

SPJUTBO



Design and Quality
IKEA of Sweden



ČESKY

Kompletní seznam určených poskytovatelů poprodejních služeb IKEA a příslušná národní telefonní čísla naleznete na poslední straně tohoto návodu.

Elektronická verze návodu k obsluze je k dispozici na webu www.ikea.com.

MAGYAR

Az IKEA által kijelölt értékesítés utáni szolgáltatók és telefonszámaik teljes listája a kézikönyv utolsó oldalán található.

A használati útmutató elektronikus változata a www.ikea.com címen található.

ROMÂNĂ

Consultați ultima pagină a acestui manual pentru lista completă a Furnizorului de Servicii After Sales desemnat de IKEA și a numerelor de telefon naționale respective.

Manualul electronic de utilizare este disponibil la adresa www.ikea.com.

SLOVENSKY

Úplný zoznam poskytovateľov popredajných služieb, ktorých určila spoločnosť IKEA, a príslušných vnútroštátnych telefónnych čísel nájdete na poslednej strane tejto príručky.

Elektronický návod na používanie je k dispozícii na stránke www.ikea.com.

УКРАЇНСЬКА

На останній сторінці цього посібника наводиться повний список призначених IKEA офіційних представників із післяпродажного обслуговування та їхні номери телефонів.

Електронна версія посібника користувача доступна на вебсайті www.ikea.com.

ČESKY	5
MAGYAR	22
ROMÂNĂ	39
SLOVENSKY	56
УКРАЇНСЬКА	73

Obsah

Bezpečnostní informace	5	Používání funkce čištění párou	14
Důležité pokyny k instalaci	7	Tipy pro úsporu energie.....	14
Přehled výrobku	8	Údržba a čištění.....	15
Používání příslušenství.....	8	Řešení potíží	18
Ovládací panel.....	9	Ekologické informace	18
Používání: Mechanický dětský zámek	9	Technické údaje.....	19
První použití.....	11	Údaje energetické účinnosti.....	19
Ovládání	12	Záruka IKEA.....	20

Bezpečnostní informace

- Tento spotřebič nesmějí používat osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi ani osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dozorem nebo jim neudělují pokyny dospělé osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.
- Děti by měly být pod dozorem a je nutné zajistit., aby si se spotřebičem nehrály.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho autorizované servisní středisko nebo podobně kvalifikované osoby, aby se předešlo možnému nebezpečí.
- **VAROVÁNÍ:** Před výměnou žárovky zajistěte, aby byl spotřebič vypnutý, a nedošlo tak k možnému úrazu elektrickým proudem.
- **VAROVÁNÍ:** Přístupné součásti se během používání silně zahřejí. Malé děti by se měly držet stranou od spotřebiče.
- Nesmíte použít parní čistič.
- Povrch úložné zásuvky se může zahřívat.
- Během používání se spotřebič zahřívá. Je třeba dbát opatrnosti a zabránit kontaktu s topnými tělesy uvnitř trouby.
- Používejte pouze teplotní sondu doporučenou pro tuto troubu. (Platí pro trouby s možností použití teplotní sondy.)
- Spotřebič nesmí být namontován za dvířky kuchyňské linky, aby se zabránilo přehřátí.
- **VAROVÁNÍ:** Tekutiny a jiné potraviny se nesmí ohřívat v uzavřených nádobách, protože by mohly explodovat.
- Výrobek používejte v dobře větraném prostředí.
- V souladu s předpisy pro elektroinstalaci musejí být do pevných rozvodů zabudovány prostředky pro odpojení všech pólů.
- K čištění skla dvířek trouby nepoužívejte drsné abrazivní čisticí prostředky ani ostré kovové škrabky, které by mohly povrch poškrábat. Mohlo by to vést k rozbití skla.
- Spotřebič není určen pro ovládání externím časovačem ani samostatným dálkovým ovládacím systémem.
- Nedotýkejte se trouby mokřýma nebo vlhkýma rukama nebo nohama.
- Dvířka trouby by se během přípravy jídla neměla často otevírat.
- Když jsou dvířka nebo zásuvka trouby otevřené, nic na ně nepokládejte, jinak byste mohli spotřebič vyvést z rovnováhy nebo dvířka rozbít.
- Nebudete-li spotřebič delší dobu používat, odpojte jej.
- Při vybalování trouby se ujistěte, že je spotřebič nepoškozený. Pokud je spotřebič poškozený, nepoužívejte jej a kontaktujte poprodejní servis.
- Plastové sáčky, polystyren, hřebíky a další obalové materiály uchovávejte mimo dosah dětí, protože tyto materiály jsou pro děti nebezpečné.
- Při prvním zapnutí trouby se může objevit štiplavý zápach nebo kouř. Je to proto, že se poprvé zahřeje a odpaří antikorozní olej z elektrické topné trubky trouby. Jedná se o normální jev. Pokud se to

stane, počkejte, až se zápach rozptýlí, a teprve potom vložte do trouby jídlo. Doporučujeme troubu poprvé použít na otevřeném místě nebo v kuchyni se zapnutým odsavačem par po dobu 0,5–1 hodiny.

- Pokud je trouba poškozená nebo nefunkční, odpojte ji od napájení, nedotýkejte se jí a včas se obraťte na příslušné odborníky za účelem opravy nebo recyklace.
- V ovládacím panelu nebo v ovládacích prvcích se používají permanentní magnety. Mohou ovlivnit elektronické implantáty, například kardiostimulátory nebo inzulinové pumpy. Lidé, kteří nosí elektronické implantáty, musí zůstat ve vzdálenosti nejméně 10 cm od ovládacího panelu.
- Neprovádějte na spotřebiči žádné úpravy.

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

- Spotřebič nezapojte do sítě, dokud není instalace dokončena. Je-li spotřebič poškozený, okamžitě jej odpojte od napájení.
- Aby se předešlo nebezpečí, musí být díly opraveny nebo vyměněny výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanými osobami.
- Používání poškozeného nebo vadného spotřebiče je zakázáno.
- Nepoužívejte vysokotlaké nebo parní čističe, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.

Nebezpečí požáru!

- Ve vnitřním prostoru nic neskladujte.
- Je-li v komoře otevřený plamen nebo kouř, nechte dvířka trouby zavřená a odpojte troubu ze zásuvky nebo vypněte jistič v pojistkové skříňce.
- Do trouby v žádném případě nekládejte hořlavé nebo vznětlivé předměty, jako jsou např. kusy papíru nebo dřevěné třísky.

Nebezpečí úrazu!

- K čištění skla dvířek nepoužívejte hrubé nebo ostré předměty. Při poškrábání povrchu skla dvířek může dojít k jeho prasknutí a zranění osob.
- Při otvírání nebo zavírání dvířek trouby se závěsy dvířek pohybují. Udržujte ruce dále od závěsů.

Riziko popálení!

- Děti se nesmí ke spotřebiči nikdy přiblížit.
- Během vaření se nedotýkejte vnitřních povrchů, topných těles a větracích otvorů spotřebiče.
- Po skončení přípravy jídla otevřete dvířka trouby pod malým úhlem, počkejte, až se teplo rozptýlí, a poté dvířka trouby zcela otevřete.
- K vyjmutí potravin nebo příslušenství z prostoru trouby používejte chňapky (žárovzdorné rukavice).
- Do horkého vnitřního prostoru nenalévejte studenou vodu.

Důležité pokyny k instalaci**! Obsah, který znamená [povinné]**

- Bezpečný provoz tohoto spotřebiče lze zaručit pouze v případě, že byl instalován v souladu s odbornými normami a v souladu s těmito pokyny k instalaci.
- Za případné škody vzniklé v důsledku nesprávné instalace odpovídá montér.
- Celý proces instalace vyžaduje dva profesionální montéry. Při instalaci používejte suché ochranné rukavice, abyste se vyvarovali poškrábání nebo úrazu elektrickým proudem.
- Vestavné jednotky a čela sousedních jednotek musí být odolné vůči vysokým teplotám (nejméně 90 °C, resp. nejméně 70 °C).
- Použijte zásuvku s proudem 16 A.

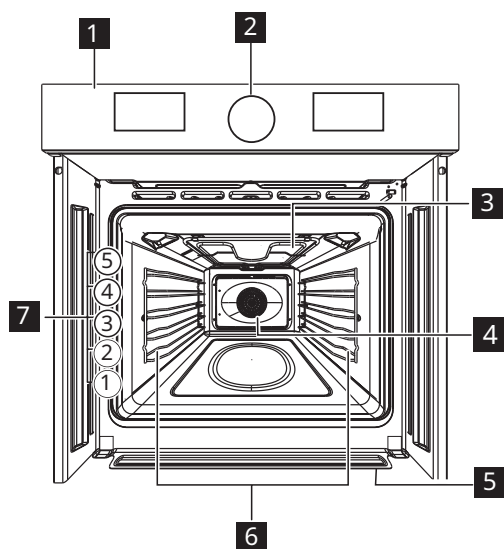
⊘ Obsah, který znamená [zákaz]

- Neinstalujte spotřebič za dekorativní dvířka ani dvířka kuchyňské linky, protože by mohlo dojít k přehřívání spotřebiče.
- Po vybalení spotřebiče zkontrolujte, zda není poškozen. Byl-li spotřebič při přepravě poškozen, nepřipojujte jej.
- Nezakrývejte větrací otvor spotřebiče ani mezeru mezi skříňkou a spotřebičem.
- Při přemísťování nebo instalaci spotřebiče dbejte zvýšené opatrnosti, protože je velmi těžký. Nezvedejte spotřebič za rukojeť dvířek.
- Jsou-li napájecí kabel nebo zástrčka poškozeny, okamžitě přestaňte spotřebič používat, abyste zabránili požáru, úrazu elektrickým proudem nebo jiným rizikům.

⚠ Obsah, který znamená [poznámka]

- Při přemísťování nebo instalaci spotřebiče buďte velmi opatrní, aby nedošlo k poškození spotřebiče nebo k poškození skříněk.
- Před uvedením spotřebiče do provozu vyjměte z vnitřního prostoru všechny obalové materiály a příslušenství.
- Zásuvka musí být uživatelům přístupná, aby bylo možné v případě nouze snadno odpojit napájení.

Přehled výrobku



- 1** Ovládací panel
- 2** Knoflík pro nastavení
- 3** Gril
- 4** Ventilátor
- 5** Sběrač vody
- 6** Podpěra police, odnímatelná
- 7** Pozice v policích

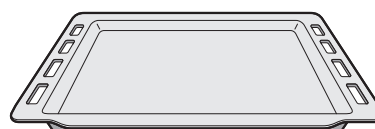
Používání příslušenství

Dodávané příslušenství

Spotřebič obsahuje následující příslušenství.



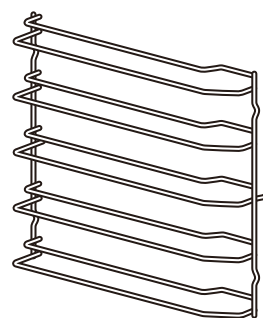
1× grilovací rošt



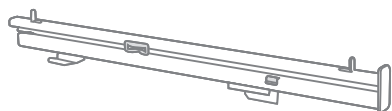
1× grilovací plech



1× hluboký plech



2× boční rám

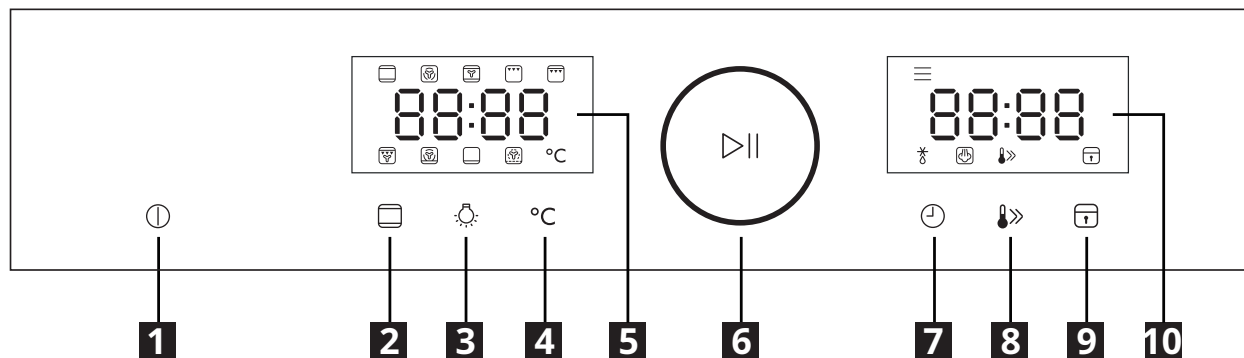


2× posuvná lišta

Poznámky:

- Vnitřní prostor trouby je rozdělen na pět úrovní, které jsou očíslovány zdola nahoru. Rošt nebo plech vždy vložte na jednu z těchto úrovní.
- Plech můžete umístit také pod grilovací rošt, aby se v něm zachytávaly šťávy z pečení.
- Příslušenství se může za horka deformovat. To však nemá vliv na jeho funkci. Po vychladnutí se vrátí do původního tvaru.
- Používejte pouze originální příslušenství. Jsou pro spotřebič speciálně navržena.

Ovládací panel



- | | |
|---------------------------|----------------------------------|
| 1 Tlačítko zrušení | 6 Multifunkční knoflík |
| 2 Tlačítko režimu | 7 Tlačítko hodin/časovače |
| 3 Tlačítko světla | 8 Tlačítko předehřevu |
| 4 Tlačítko teploty | 9 Tlačítko dětského zámku |
| 5 Levá obrazovka | 10 Pravá obrazovka |

Používání: Mechanický dětský zámek

Trouba je vybavena mechanickým dětským zámkem. Jedná se o zámek dvířek na pravé straně trouby pod ovládacím panelem.

Otevření dvířek trouby s dětským zámkem:

Krok 1	Stiskněte a podržte dětský zámek.	
Krok 2	Zatáhněte za rukojeť dvířek a otevřete dvířka. Zavřete dvířka trouby, aniž byste stiskli dětský zámek.	

Odstranění dětského zámku:

Krok 1	Otevřete dvířka a odstraňte dětský zámek pomocí torx klíče dodaného s troubou.	
Krok 2	Po odstranění dětského zámku znovu zašroubujte šroub.	

Provozní režimy

Tlačítkem režimu můžete zvolit jeden z následujících provozních režimů.

Poznámka: Poslední tři režimy (sušení, rozmrazování a čištění párou) nejsou režimy přípravy jídla. Všechny ostatní režimy jsou režimy přípravy jídla.

Režim	Popis	Teplotní rozsah	Lze použít předehřívání?
 Horní a spodní ohřev	K tradiční pečení a zapékání na jedné úrovni. Vhodné zejména pro koláče s vlhkou polevou.	30–250 °C	Ano
 Konvekční	V tomto režimu se ventilátor zapíná automaticky a zajišťuje rovnoměrný ohřev pro pečení v jedné nebo více vrstvách. To je vhodné zejména pro pečení pokrmů, které mají být rovnoměrně zbarvené.	50–250 °C	Ano
 Horní a spodní ohřev + ventilátor	K pečení a opékání až na dvou úrovních. Ventilátor rozvádí teplo z topných těles rovnoměrně po celém prostoru.	50–250 °C	Ano
 Gril	Ke grilování malého množství steaků nebo klobás. Zahřívá se střední plocha pod topným tělesem.	150–250 °C	Ano
 Dvojitý gril + ventilátor	K pečení drůbeže, ryb a větších kusů masa. Topné těleso a ventilátor se střídavě zapínají a vypínají. Ventilátor cirkuluje horký vzduch kolem potravin.	50–250 °C	Ano
 Dvojitý gril	Ke grilování plochých jídel, jako jsou steaky, klobásy a toasty. Zahřívá se celá plocha pod topným tělesem.	150–250 °C	Ano
 Pizza	Pro pečení pizzy a jiných pokrmů, které vyžadují vysokou teplotu zespodu.	50–250 °C	Ano
 Spodní ohřev	Užitečné k opékání spodní strany pokrmu. Tento režim je vhodný také k pomalému pečení nebo k dokončení přípravy šťavnatých pokrmů či zahuštění omáčky.	30–220 °C	Ano
 Sušení	Po čištění použijte tento režim k vysušení vnitřního prostoru, aby se zabránilo množení bakterií.	140–240 °C	Ne

Režim	Popis	Teplotní rozsah	Lze použít předehřívání?
 Rozmrazování	K rozmrazování pokrmů nebo rychlejší ochlazení uvařených pokrmů pouze pomocí ventilátoru. Tento režim můžete použít také k sušení ovoce, zeleniny nebo bylinek. Poznámka: V tomto režimu jsou topná tělesa vždy vypnutá.	-	Ne
 Čištění párou	Tato funkce využívá vlhkost k odstranění zbytků tuku a potravin z trouby.	100 °C	Ne

První použití

Před prvním použitím spotřebiče k přípravě pokrmů je nutné vyčistit vnitřní prostor a příslušenství.

- (1) Odstraňte všechny nálepky, fólie chránící povrchy a přepravní ochranné díly.
- (2) Z vnitřního prostoru vyjměte veškeré příslušenství.
- (3) Příslušenství a vodicí lišty důkladně očištěte vodou s mycím prostředkem a hadříkem nebo měkkým kartáčem.
- (4) Ujistěte se, že se ve vnitřním prostoru nenacházejí žádné zbytky obalů, jako jsou polystyrenové kuličky nebo kousky dřeva, které by mohly představovat nebezpečí požáru.
- (5) Hladké povrchy ve vnitřním prostoru a na dvířkách otřete měkkým vlhkým hadříkem.
- (6) Chcete-li odstranit typický zápach nové trouby, zahřejte spotřebič, když je prázdný a se zavřenými dvířky trouby, pomocí následujících nastavení.

Režim	Teplota	Čas
	250 °C	30 minut

- (7) Při prvním zahřívání spotřebiče důkladně vyvětrejte kuchyň. Během této doby nepouštějte do kuchyně děti a domácí zvířata. Zavřete dveře do sousedních místností.

Ovládání

Nastavení hodin

Troubu můžete používat bez nastavení hodin. Chcete-li nastavit hodiny, postupujte podle následujících kroků:

1. Když je trouba v pohotovostním režimu, klepnutím na tlačítko  přejděte do režimu nastavování hodin. Na levé obrazovce začnou blikat číslice hodin.
2. Otáčením multifunkčního knoflíku nastavte hodiny.
3. Potvrďte klepnutím na tlačítko . Na levé obrazovce začnou blikat číslice minut.
4. Otáčením multifunkčního knoflíku nastavte minuty.
5. Klepnutím na tlačítko  uložte čas a ukončete režim nastavování hodin. Na levé obrazovce se neustále zobrazuje čas.

Poznámky:

- Chcete-li čas změnit později, zopakujte předchozí kroky.
- Chcete-li kdykoli ukončit režim nastavování hodin, klepněte na tlačítko .
- Trouba vždy zobrazuje hodiny ve 24hodinovém formátu.
- Pokud hodiny nenastavíte, trouba bude jako čas neustále zobrazovat hodnotu „00:00“.
- Pokud troubu odpojíte od sítě nebo v případě výpadku proudu, budete pak muset hodiny nastavit znovu.

Používání pohotovostního režimu

- Trouba po zapojení do zásuvky zapípá a přejde do pohotovostního režimu.
- V pohotovostním režimu se na levé obrazovce zobrazuje aktuální čas, pokud jste nastavili hodiny, nebo „00:00“, pokud jste hodiny nenastavili. V pohotovostním režimu je pravá obrazovka vždy vypnutá.
- Chcete-li troubu kdykoli přepnout do pohotovostního režimu, klepněte na tlačítko .

Spuštění cyklu přípravy jídla bez předehřívání

Chcete-li spustit cyklus přípravy jídla bez předehřívání, postupujte podle následujících kroků.

1. Když je trouba v pohotovostním režimu, klepněte na tlačítko . Na levé obrazovce se zobrazí symbol a výchozí teplota ohřevu pro první režim přípravy jídla (horní a spodní ohřev).
2. Pokud chcete použít jiný režim přípravy jídla, otáčejte multifunkčním knoflíkem, dokud se na obrazovce nezobrazí symbol požadovaného režimu přípravy jídla.
3. Pokud chcete změnit teplotu ohřevu, klepněte na tlačítko °C a poté otočte multifunkčním knoflíkem, dokud se na levé obrazovce nezobrazí požadovaná teplota ohřevu.
4. Chcete-li nastavit časovač, klepněte na tlačítko  a poté otočte multifunkčním knoflíkem, dokud se na pravé obrazovce nezobrazí požadovaná doba přípravy.
5. Stisknutím multifunkčního knoflíku () spustíte přípravu jídla. Trouba spustí časovač a na pravé obrazovce se zobrazí zbývající doba.

Poznámky:

- Krok 4 výše můžete přeskočit. Pokud tak učiníte nebo nastavíte čas na 0, trouba bude pracovat 9 hodin, dokud ji nezastavíte. Když trouba pracuje tímto způsobem, pravá obrazovka zůstane vypnutá.
- Když teplota v troubě stoupá, na levé obrazovce se střídavě zobrazuje aktuální teplota v troubě a nastavená teplota.
- Během přípravy jídla se topná tělesa zapínají a vypínají, aby udržovala teplotu ohřevu.
- Chcete-li spustit cyklus rozmrazování, proveďte všechny výše uvedené kroky kromě kroku 3.
- Chcete-li spustit cyklus čištění párou, proveďte všechny výše uvedené kroky kromě kroků 3 a 4.

Spuštění cyklu přípravy jídla s předehříváním

Funkci předehřívání můžete aktivovat po výběru režimu přípravy jídla a teploty ohřevu nad 100 °C.

Chcete-li spustit cyklus přípravy jídla s předehříváním, postupujte podle níže uvedených kroků.

1. Musíte nastavit požadovaný režim přípravy jídla a čas.
2. Klepnutím na tlačítko  spustíte předehřívání. Na pravé obrazovce se zobrazí symbol předehřívání () a „[]“. Pravá obrazovka bude přepínat mezi aktuální teplotou a nastavenou teplotou.
3. Po dosažení cílové teploty ohřevu trouba dvakrát zapípá a spustí časovač. Symbol předehřívání () začne blikat a trouba začne pracovat podle nastaveného režimu přípravy jídla a času.
4. Otevřete dvířka, vložte jídlo do trouby a zavřete dvířka. Trouba bude automaticky pokračovat v práci.

Změna nastavení během cyklu přípravy jídla

Všechna nastavení můžete během cyklu přípravy jídla změnit.

- Chcete-li změnit režim přípravy jídla, klepněte na tlačítko  a poté otočte multifunkčním knoflíkem.
- Chcete-li změnit teplotu ohřevu, klepněte na tlačítko °C a poté otočte multifunkčním knoflíkem.
- Chcete-li změnit dobu přípravy, klepněte na tlačítko  a poté otočte multifunkčním knoflíkem.
- Po změně nastavení se změny projeví za 6 sekund.

Pozastavení a obnovení cyklu přípravy jídla

- Cyklus přípravy jídla můžete pozastavit stisknutím multifunkčního knoflíku () nebo otevřením dvířek trouby.

Tipy: Pozastavení cyklu přípravy jídla zastaví časovač a vypne všechna topná tělesa. Časovač se spustí znovu, jakmile

se příprava jídla obnoví. Po pozastavení přípravy jídla můžete změnit všechna nastavení přípravy.

- Chcete-li přípravu jídla obnovit, ujistěte se, že jsou dvířka zavřená, a stiskněte multifunkční knoflík ()

Použití osvětlení trouby

- Světlo se vždy rozsvítí při spuštění cyklu přípravy jídla.
- Ve výchozím nastavení zůstává světlo zapnuté po celou dobu cyklu přípravy jídla a vypne se po jeho skončení. **Poznámka:** Světlo se nevypne, pokud cyklus přípravy jídla pozastavíte.
- Světlo můžete kdykoli ručně zapnout nebo vypnout klepnutím na tlačítko .

Použití dětského zámku

Funkce dětského zámku je určena k tomu, aby se zabránilo dětem v ovládání trouby pomocí ovládacího panelu. Po aktivaci dětského zámku se na pravé obrazovce zobrazí symbol dětského zámku () a všechna tlačítka ovládacího panelu kromě  a multifunkčního knoflíku budou deaktivována.

Chcete-li aktivovat nebo deaktivovat dětský zámek, klepněte na tlačítko  a podržte ho po dobu 3 sekund.

Ukončení cyklu přípravy jídla

- Po skončení časovače trouba 5krát pípne a vrátí se do pohotovostního režimu.
- Chcete-li cyklus přípravy jídla ukončit dříve, klepněte na tlačítko .
- Abyste zabránili náhodnému zapnutí trouby osobami, jako jsou děti, nezapomeňte troubu po použití odpojit od sítě.

Používání automatické nabídky

Pomocí automatické nabídky můžete rychle začít s přípravou 8 druhů jídel uvedených v následující tabulce. **Poznámka:** Trouba vždy před zahájením přípravy těchto jídel předehřeje vnitřní prostor.

Při používání automatické nabídky postupujte podle následujících kroků:

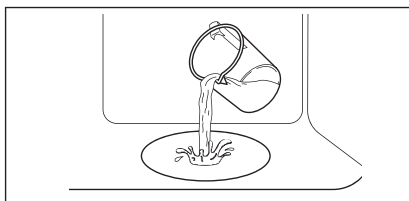
1. Když je trouba v pohotovostním režimu, klepněte na tlačítko . Na levé obrazovce se zobrazí symbol a výchozí teplota ohřevu pro první režim přípravy jídla (horní a spodní ohřev).
2. Otáčejte multifunkčním knoflíkem, dokud se na levé obrazovce nezobrazí kód požadovaného pokrmu. Po výběru pokrmu v automatické nabídce se na pravé obrazovce zobrazí symbol automatické nabídky (.
3. Stisknutím multifunkčního knoflíku () spustíte předehřívání.
4. Po dosažení cílové teploty ohřevu trouba dvakrát zapípá. Také začne blikat symbol předehřívání (.

Tabulka automatické nabídky:

Zobrazený kód	Potravina	Teplota ohřevu	Doba přípravy
A01	Pečená hovězí žebírka	250 °C	4 minuty
A02	Hovězí steak s černým pepřem	250 °C	8 minut
A03	Nadýchaný dort	150 °C	50 minut
A04	Červený sametový cupcake	160 °C	35 minut
A05	Francouzská pečená pečená kotleta	200 °C	50 minut
A06	Italský ovocný koláč (20 cm)	190 °C	22 minut
A07	Profiterolky	190 °C	24 minut
A08	Pečená treska	250 °C	8 minut

Používání funkce čištění párou

1. Ujistěte se, že je trouba studená, a před spuštěním funkce čištění párou naplňte prohlubeň uvnitř trouby přibližně 150 ml vody z vodovodu.



2. Vyberte funkci čištění párou a ke spuštění funkce stiskněte tlačítko start. Časovač začne odpočítávat. Upozorňujeme, že po spuštění funkce čištění párou nelze přepnout na jiné funkce.
3. Pokud během funkce čištění párou stisknete tlačítko časovače, na displeji časovače se na 5 sekund zobrazí aktuální čas a poté se vrátí do stavu odpočítávání časovače.
4. Po skončení funkce čištění párou opatrně otevřete dvířka. Uvolněná vlhkost může způsobit popálení, proto se ujistěte, že je trouba studená. Vnitřní prostor trouby osušte měkkým hadříkem.

Tipy pro úsporu energie

- Během přípravy jídla odstraňte veškeré příslušenství, které není nutné.
- Během přípravy jídla neotvírejte dvířka.
- Při použití režimu přípravy jídla s asistencí ventilátoru můžete připravovat jídla na více úrovních současně.
- Pokud není možné připravovat různé pokrmy současně, můžete je vařit jeden po druhém a využít tak předehřátou troubu.
- Prázdnou troubu nepředehřívajte, pokud to není nutné.
- Pokud potřebujete troubu předehřát, vložte jídlo do trouby ihned po dosažení zvolené teploty.
- K zakrytí dna vnitřního prostoru nepoužívejte reflexní fólie, například hliníkovou fólii.
- Kdykoli je to možné, používejte časovač anebo teplotní sondu.

Údržba a čištění

Poznámky k čištění

Čisticí prostředky	Přední stranu trouby čistěte měkkým hadříkem s teplou vodou a jemným mycím prostředkem.
	K čištění kovových povrchů použijte čisticí roztok.
	Skvrny čistěte jemným mycím prostředkem.
Každodenní používání	Po každém použití vyčistěte vnitřní prostor. Nahromaděný tuk nebo jiné zbytky jídel mohou způsobit požár.
	V troubě nebo na skleněných panelech dvířek může kondenzovat vlhkost. Chcete-li snížit kondenzaci, nechte troubu v provozu 10 minut před přípravou jídel. Potraviny neukládejte do trouby na dobu delší než 20 minut. Po každém použití vnitřní prostor osušte měkkým hadříkem.
Příslušenství	Po každém použití vyčistěte veškeré příslušenství a nechte je uschnout. Použijte měkký hadřík s teplou vodou a jemným čisticím prostředkem. Příslušenství nemyjte v myčce na nádobí.
	Nepřilnavé příslušenství nečistěte abrazivními čisticími prostředky ani ostrými předměty.

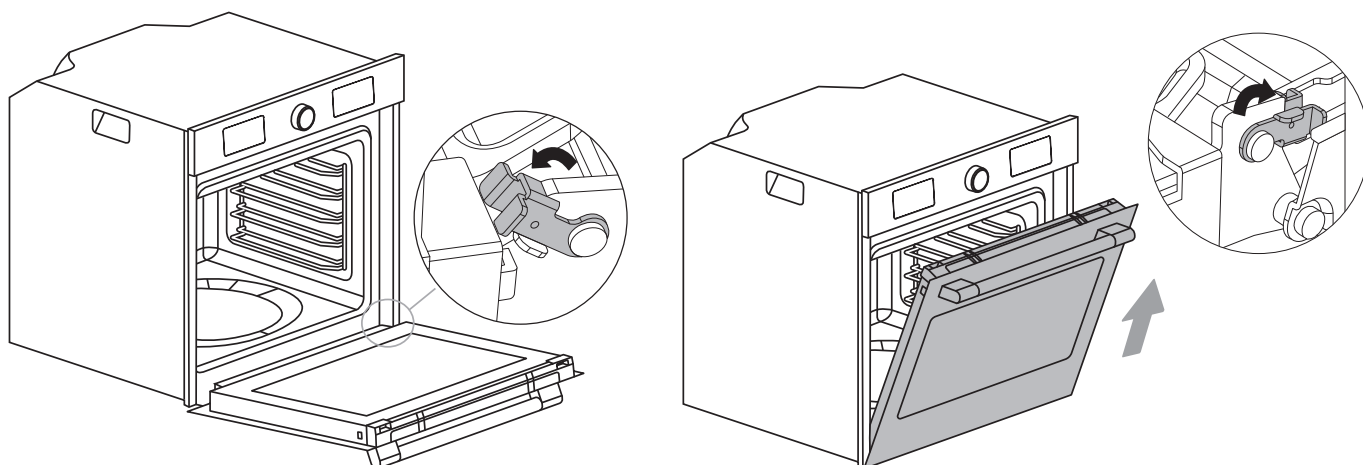
Varování – nebezpečí úrazu!

- Před prováděním následujících operací se ujistěte, že je trouba studená.
- Než začnete, odpojte spotřebič od elektrického napájení.
- Používejte ochranné rukavice.

Sejmutí dvířek

Chcete-li sejmut dvířka za účelem čištění, postupujte podle následujících pokynů:

1. Dvířka zcela otevřete.
2. Odklopte obě zajišťovací páčky vlevo a vpravo.
3. Dvířka zavřete, co nejvíce to lze.
4. Oběma rukama uchopte levou a pravou stranu dvířek a vytáhněte dvířka směrem nahoru a ven.



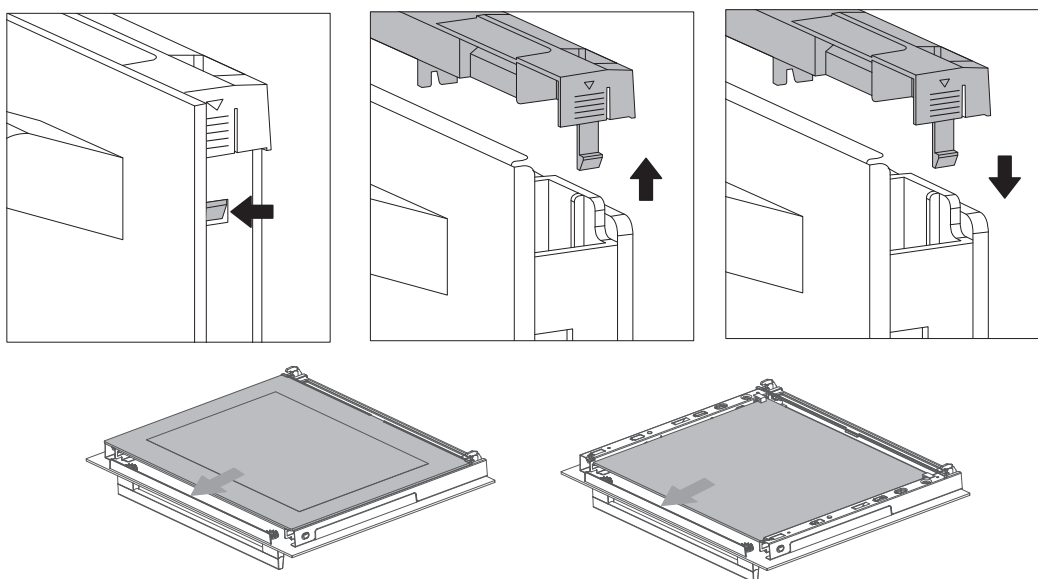
Opětovné nasazení dvířek

1. Zasuňte oba závěsy dvířek do otvorů v předním panelu.
2. Dvířka zcela otevřete. **Poznámka:** Dvířka se plně neotevřou, když závěsy nejsou ve správné poloze.
3. Sklopte obě zajišťovací páčky vlevo a vpravo.
4. Zkuste dvířka zavřít a zkontrolujte, zda jsou v jedné linii s ovládacím panelem. Pokud tomu tak není, zopakujte výše uvedené kroky.

Demontáž a opětovná montáž dvířek

Po sejmutí dvířek můžete sejmut horní kryt dvířek a rozebrat dvířka, abyste mohli vyčistit různé části dvířek.

1. Jak je znázorněno na následujícím obrázku, stiskněte a přidržte současně dvě přídržné svorky.
2. Zvednutím sejměte horní kryt dvířek.
3. Opatrně zvedněte sklo dvířek a vytáhněte jej.
4. Vyčistěte různé části dvířek a poté je znovu smontujte. Chcete-li znovu nasadit horní kryt dvířek, zatlačte jej směrem ke dvířkům, dokud nezapadne na své místo.



Důležité!

Nikdy se nepokoušejte sejmut horní kryt dvířek a rozebrat dvířka, aniž byste je předtím sejmuli. V opačném případě můžete dvířka poškodit nebo se zranit.

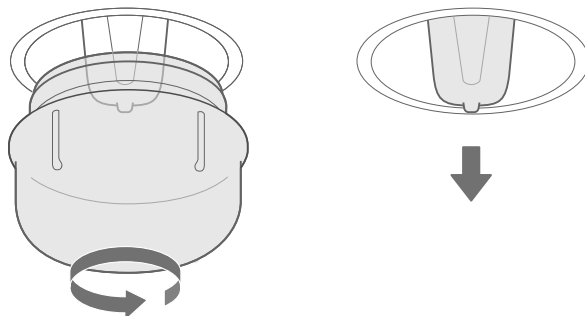
Výměna žárovky trouby

Důležité!

- S novou žárovkou nemanipulujte holýma rukama, protože by ji mohly poškodit otisky prstů.
- Nepoužívejte troubu, dokud není kryt žárovky znovu nasazen.

Trouba je vybavena žárovkou instalovanou ve vnitřním prostoru trouby. Při výměně rozbité žárovky postupujte podle následujících kroků:

1. Odpojte troubu od elektrické sítě. Vyčkejte, dokud trouba zcela nevychladne.
2. Na dno vnitřního prostoru umístěte ručník, abyste zabránili poškození.
3. Sejměte kryt žárovky otočením proti směru hodinových ručiček.
4. Vytáhněte starou žárovku. **Poznámka:** Neotáčejte s ní.



5. Vložte novou žárovku (správný typ žárovky naleznete v poznámce níže). Ujistěte se, že jsou kolíky žárovky ve správné poloze, a žárovku pevně zasuňte.
6. Našroubujte zpět kryt žárovky.
7. Vyjměte ručník z vnitřního prostoru a znovu připojte troubu k napájení.

Poznámky:

- Používejte pouze halogenovou žárovku 25 W/230 V, typ G9, T350 °C.
- Žárovka použitá uvnitř spotřebiče je určena speciálně pro domácí spotřebiče a není vhodná pro běžné osvětlení místností v domácnosti.
- Žárovky a kryty žárovek jsou k dispozici od našeho poprodejního servisu.

Řešení potíží

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Spotřebič nefunguje.	Vadná pojistka	Zkontrolujte jistič v pojistkové skřínce.
	Výpadek proudu	Zkontrolujte, zda funguje kuchyňské osvětlení nebo jiné kuchyňské spotřebiče.
Ventilátor nepracuje po celou dobu v režimu přípravy jídla s ventilátorem.		Jedná se o běžný jev z důvodu nejlepšího možného rozložení tepla a nejlepšího možného výkonu trouby.
Ventilátor běží dál, přestože cyklus přípravy jídla již skončil.		Chladicí ventilátor je stále v provozu, aby zabránil vysoké vlhkosti ve vnitřním prostoru a ochladil troubu pro vaše pohodlí. Chladicí ventilátor se automaticky vypne.
Pokrm je nedovařený, přestože byla nastavena doba podle receptu.		Zkontrolujte, zda jste správně nastavili teplotu. Zkontrolujte, zda jste do trouby nevložili příliš mnoho jídla. Překontrolujte recept.
Nerovnoměrné zhnědnutí		Zkontrolujte, zda jste správně nastavili teplotu. Zkontrolujte, zda jste vložili jídlo do vnitřního prostoru na správnou úroveň. Zkontrolujte, zda jste použili správné nádobí. Zkuste použít tmavé, matné a světlé nádobí.
Světlo se nerozsvítí.		Žárovka je rozbitá a je třeba ji vyměnit.

Ekologické informace

Materiály označené symbolem  recyklujte. Obaly recyklujte vložením do příslušného kontejneru. Pomozte recyklaci odpadu elektrických a elektronických spotřebičů chránit životní prostředí a lidské zdraví. Nelikvidujte společně s domovním odpadem spotřebiče označené symbolem . Vratte spotřebič do místního recyklačního zařízení nebo se obraťte na místní úřad.

Technické údaje

Rozměry (vnitřní)	Šířka Výška Hloubka	503 mm 365 mm 392 mm
Plocha grilovacího plechu	1 191 cm ²	
Plocha hlubokého plechu	974 cm ²	
Horní topné těleso	2 200 W	
Spodní topné těleso	1 000 W	
Gril	2 250 W	
Celkově	3 200 W	
Jmenovité napětí	220–240 V~	
Jmenovitý kmitočet	50–60 Hz	
Počet režimů přípravy jídla	11	

Údaje energetické účinnosti

Informace o výrobku a informační list výrobku*

Název dodavatele	IKEA
Identifikace modelu	SPJUTBO 00600276
Index energetické účinnosti	61,2
Třída energetické účinnosti	A++
Spotřeba energie při standardním zatížení, režim horního a spodního ohřevu	1,10 kWh/cyklus
Spotřeba energie při standardním zatížení, režim s ventilátorem	0,52 kWh/cyklus
Počet vnitřních prostorů	1
Zdroj tepla	Elektřina
Objem vnitřního prostoru	72 l
Typ trouby	Vestavná trouba
Hmotnost	41 kg

* Pro Evropskou unii podle nařízení EU 65/2014 a 66/2014.
Pro Běloruskou republiku podle normy STB 2478-2017, dodatek G; normy STB 2477-2017, přílohy A a B.

Třída energetické účinnosti se na Rusko nevztahuje.

EN 60350-1 – Elektrické spotřebiče na vaření pro domácnost – Část 1: Sporáky, trouby, parní trouby a grily – Metody měření funkce.

Záruka IKEA

Jak dlouho platí záruka IKEA?

Tato záruka platí **5 let** od data původního zakoupení spotřebiče ve společnosti IKEA. Jako doklad o koupi je požadována původní účtenka. Jestliže se v záruční době provede nějaká oprava, záruční doba spotřebiče se tím neprodlužuje.

Kdo provádí servisní službu?

Poskytovatel služeb IKEA poskytuje servis prostřednictvím svých vlastních servisních služeb nebo sítě autorizovaných servisních partnerů.

Na co se záruka vztahuje?

Záruka se vztahuje na závady spotřebiče, které byly způsobené vadnou konstrukcí nebo vadným materiálem vzniklé po datu zakoupení spotřebiče ve společnosti IKEA. Tato záruka se vztahuje pouze na domácí používání. Výjimky jsou uvedeny v části „Na co se nevztahuje záruka?“ Záruka pokrývá během záruční doby náklady na odstranění závady, např. opravu, díly, práci a cestu pracovníka za předpokladu, že je spotřebič dostupný pro opravu bez zvláštních nákladů. Tyto podmínky upravují směrnice EU (SMĚRNICE (EU) 2019/771) a příslušné národní předpisy. Vyměněné díly se stávají majetkem společnosti IKEA.

Jak bude společnost IKEA při odstranění závady postupovat?

Poskytovatel služeb určený společností IKEA výrobek prozkoumá a rozhodne dle svého výhradního uvážení, zda se na závadu vztahuje záruka. Dojde-li k závěru, že je závada pokryta zárukou, poskytovatel služeb IKEA nebo jeho autorizovaný servisní partner prostřednictvím svých vlastních servisních služeb poté dle svého výhradního uvážení rozhodnou, zda vadný výrobek opraví, nebo jej nahradí stejným či srovnatelným výrobkem.

Na co se nevztahuje záruka?

- Na běžné opotřebení.
- Na poškození způsobené úmyslně nebo nedbalostí, nedodržením návodu k použití, nesprávnou instalací nebo připojením k nesprávnému napětí, poškození způsobené chemickou nebo elektrochemickou reakcí, rží, korozí nebo vodou včetně, ale nikoli výhradně omezené na nadměrné množství vápence v přiváděné vodě, poškození způsobené abnormálními podmínkami okolního prostředí.
- Na spotřební materiál včetně baterií a žárovek.
- Na nefunkční a ozdobné části, které nemají vliv na normální používání spotřebiče včetně jakéhokoli poškrábání a možných barevných rozdílů.

- Na náhodné poškození způsobené cizími předměty nebo látkami a čištěním nebo uvolněním filtrů, odtokových systémů nebo zásuvek na čisticí prostředek.
- Na poškození následujících dílů: keramického skla, příslušenství, košů na nádobí a příbory, přívodní a odtokové trubky, těsnění, žárovky a kryty žárovek, filtry, ovladače, opláštění a jeho části. S výjimkou takových poškození, u kterých lze prokázat, že tato poškození byla způsobena výrobními vadami.
- Na případy, kdy technik při návštěvě neshledal žádnou závadu.
- Na opravy, které neprováděli naši k tomu určení poskytovatelé služeb anebo autorizovaní smluvní servisní partneři, nebo na opravy, při nichž nebyly použity originální náhradní díly.
- Na opravy způsobené instalací, která není správná nebo neodpovídá technickým údajům.
- Na použití spotřebiče mimo domácnost, tedy k profesionálnímu použití.
- Na poškození při dopravě. Jestliže zákazník dopravuje spotřebič sám do svého bytu nebo na jinou adresu, neodpovídá společnost IKEA za žádné poškození, ke kterému mohlo při dopravě dojít. Pokud ale dopravovala spotřebič na uvedenou adresu zákazníka společnost IKEA, pak je případné poškození při dopravě kryto touto zárukou IKEA.
- Na náklady na provedení první montáže spotřebiče IKEA. Jestliže ale poskytovatel služeb IKEA nebo jeho autorizovaný servisní partner v rámci této záruky opraví nebo vymění spotřebič, poskytovatel služeb IKEA nebo jeho autorizovaný servisní partner opravený spotřebič nebo nový spotřebič znovu nainstalují, pokud to bude nutné.

Toto omezení se nevztahuje na bezchybnou práci prováděnou kvalifikovanými specialisty, kteří používají naše originální díly, aby spotřebič přizpůsobili technickým bezpečnostním údajům jiné země EU.

Uplatnění zákonů dané země

Záruka IKEA poskytuje zvláštní zákonná práva, která zahrnují nebo překračují všechny místní zákonné požadavky. Tyto podmínky však žádným způsobem neomezují práva spotřebitele popsaná v místní legislativě.

Rozsah platnosti

Pro spotřebiče, které jsou zakoupeny v jedné zemi EU a převezeny do jiné země EU, budou servisní služby prováděny v rámci záručních podmínek obvyklých v nové zemi.

Povinnost provést servisní službu v rámci záruky existuje jen tehdy, pokud je spotřebič namontován a je ve shodě s:

- technickými požadavky platnými v zemi, ve které byla reklamace v záruční době vznesena,
- pokyny k montáži a bezpečnostními informacemi v návodu k použití.

Vyhrazená POPRODEJNÍ služba pro spotřebiče IKEA

Neváhejte a obraťte se v následujících případech na poskytovatele poprodejní služby IKEA:

- máte-li požadavek na servis v rámci této záruky,
- požadujete-li vysvětlení týkající se montáže spotřebiče IKEA ve vyhrazeném kuchyňském nábytku IKEA,
- dotazu týkajícího se vysvětlení funkce spotřebičů IKEA.

Než nás kontaktujete, přečtěte si pozorně pokyny k instalaci anebo návod k použití, abychom vám mohli poskytnout co nejlepší pomoc.

Kde nás najdete, když potřebujete servisní službu



Telefonní čísla pověřených poskytovatelů poprodejního servisu IKEA najdete na konci tohoto návodu.

- i** Doporučujeme vám, abyste využili konkrétní telefonní čísla uvedená v tomto návodu, abychom vám mohli poskytnout rychlejší služby. Vždy využívejte telefonní čísla uvedená v návodu k použití ke konkrétnímu spotřebiči, ohledně kterého potřebujete pomoc. Nezapomeňte uvést 8místné číslo výrobku a 22místné sériové číslo uvedené na typovém štítku spotřebiče.

- i** **USCHOVEJTE SI ÚČTENKU!**
Je to váš doklad o koupi a je nutný k uplatnění záruky. Na účtence je také uveden název a produktový kód IKEA (8místný kód) každého zakoupeného spotřebiče.

Potřebujete další pomoc?

Máte-li jakékoli další otázky, které nesouvisí s poprodejním servisem k vašemu spotřebiči, obraťte se na nejbližší kontaktní centrum obchodu IKEA. Než nás kontaktujete, doporučujeme přečíst si pozorně dokumentaci ke spotřebiči.

Tartalom

Biztonsági tudnivalók.....	22	A gőztisztítás funkció használata.....	31
Fontos beszerelési utasítások	24	Energiatakarékossági tanácsok	31
A készülék áttekintése.....	25	Ápolás és tisztítás.....	32
A tartozékok használata.....	25	Hibaelhárítás	35
Kezelőpanel	26	Környezetvédelmi megfontolások.....	35
Használata: Mechanikai gyerekzár	26	Műszaki adatok	36
Első használatba vétel	28	Energiahatékonysági adatok.....	36
Kezelés	29	IKEA jótállás	37

Biztonsági tudnivalók

- Ezt a készüléket nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű vagy tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket), kivéve, ha egy a biztonságukért felelős személy felügyeli vagy oktatja őket a készülék használatával kapcsolatban.
- Ügyelni kell arra, hogy gyerekek ne játsz hassanak a készülékkel.
- Ha a tápkábel sérült, a kockázat elkerülése érdekében ki kell cseréltetni a gyártóval vagy annak hivatalos szervizével, vagy egy hasonlóan képzett szakemberrel.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Az esetleges áramütés megelőzése érdekében a lámpacsere előtt győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Használat közben a megérinthető részek felforrósodhatnak. A fiatal gyermekeket tartsa távol a készüléktől.
- Ne használjon gőztisztítót.
- A tárolófiók felülete felforrósodhat.
- Használat közben a készülék felforrósodik. Ügyeljen rá, hogy ne érintse meg a sütő belsejében található fűtőelemeket.
- Csak az ehhez a sütőhöz ajánlott hőmérőt használjon. (Csak olyan sütőkhöz, amelyek hőmérsékletmérési funkcióval rendelkeznek.)
- A túlmelegedés elkerülése érdekében a készüléket nem szabad takaróajtó mögé beszerelni.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Nem szabad folyadékokat vagy más élelmiszereket lezárt tárolóedényben melegíteni, mert ez az edény felrobbanásához vezethet.
- Csak jól szellőző környezetben használja a terméket.
- A rögzített vezetékekbe egy minden pólusú megszakító eszközt kell beiktatni a bekötési szabályoknak megfelelően.
- A sütőajtó üvegének tisztításához ne használjon erős súroló hatású tisztítószeret vagy éles fém kaparót, mert ezek megkarcolhatják a felületet, ami az üveg töréséhez vezethet.
- A készülék külső időzítővel vagy különálló távirányítóval nem használható.
- Ne érintse meg a sütőt vizes vagy nedves kézzel vagy lábbal.
- A sütő ajtaját ne nyitogassa gyakran.
- Ha a sütő ajtaja vagy fiókja nyitva van, ne hagyjon semmit rajta, mert a készülék elvesztheti az egyensúlyát, vagy az ajtó eltörhet.
- Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, akkor húzza ki a csatlakozódugót konnektorból.
- A sütő kicsomagolásakor ellenőrizze annak épségét. Ha a készülék sérült, ne használja, hanem forduljon az értékesítés utáni szervizhez.
- A műanyag zacskókat, polisztirén elemeket és más csomagolóanyagokat tartsa gyermekektől távol, mert ezek az anyagok károsak a gyerekekre.

- A sütő első bekapcsolásakor átható szagokat vagy füstöt bocsáthat ki. Ennek az oka, hogy a sütő elektromos fűtőcsövén lévő rozsdásodásgátló olaj elpárolog. Ez normális jelenség. Ha ez történik, várja meg, amíg a szag eloszlik, mielőtt ételt helyez a sütőbe. Javasoljuk, hogy első alkalommal használja nyílt helyen, vagy kapcsolja be 0,5-1 órára a szagelszívó berendezést.
- Ha a sütő sérült, vagy hibásan működik, válassza le az áramforrásról, és ne érintse meg, majd hívjon szakembert a javításhoz vagy újrahasznosításhoz.
- A kezelőpanelben vagy a kezelőszervekben állandó mágnesek találhatók. Ezek hatással lehetnek az elektronikus implantátumokra, pl. a szívritmus-szabályozókra vagy az inzulinpumpákra. Az elektronikus implantátumot viselők tartsanak legalább 10 cm távolságot a kezelőpaneltől.
- Ne végezzen semmilyen módosítást a készüléken.

Áramütés veszélye!

- Ne csatlakoztassa a készüléket, amíg a beszerelés be nem fejeződött. Ha a készülék sérült, azonnal válassza le az áramforrásról.
- A veszély elkerülése érdekében az alkatrészeket a gyártóval, a hivatalos márkaszervizzel vagy megfelelően képzett személlyel kell megjavíttatni vagy kicseréltetni.
- Sérült vagy hibás készülékek használata tilos.
- Az áramütés elkerülése érdekében ne használjon magas nyomású tisztítókat vagy gőztisztítókat.

Tűzveszély!

- Ne tároljon semmit a sütőtérben.
- Ha a sütőtérben tűz vagy füst keletkezik, tartsa zárva a sütő ajtaját, és húzza ki a sütő csatlakozódugóját, vagy kapcsolja ki a megszakítót a biztosítékdobozban.
- Semmilyen körülmények között ne helyezzen éghető anyagot (pl. papírt, faforgácsot stb.) a sütőbe.

Sérülésveszély!

- Ne használjon durva vagy éles tárgyakat az ajtóüveg tisztításához. Ha az ajtóüveg felülete megkarcolódott, az üveg betörhet, és személyi sérülést okozhat.
- A sütő ajtajának zsanérjai mozognak, amikor az ajtó kinyílik vagy becsukódik. Tartsa távol a kezét a zsanéroktól.

Égési sérülés veszélye!

- Mindig tartsa távol a gyermekeket ettől a készüléktől.
- Főzés közben ne érintse meg a készülék belső felületeit, fűtőelemeit és szellőzőnyílásait.
- Sütés után az égési sérülések elkerülése érdekében kis szögben nyissa ki a sütőajtót, várja meg, amíg a hő eltávozik, majd csak ez után nyissa ki teljesen az ajtót.
- Használjon sütőkesztyűt (hőálló kesztyűt) az étel és a tartozékok kivételéhez.
- Ne öntsön hideg vizet a forró sütőtérbe.

Fontos beszerelési utasítások**! Kötelező művelet jelzése**

- A készülék biztonságos működése csak akkor garantálható, ha a telepítése professzionális szabványok szerint, ezeknek az utasításoknak megfelelően történt.
- A helytelen telepítésből származó sérülésekért a telepítő felelős.
- A teljes telepítési folyamathoz két professzionális telepítő szükséges. A kéz sérülésének vagy az áramütés elkerülése érdekében viseljen száraz védőkesztyűt a beszerelés során.
- A beépített egységeknek és a szomszédos egységek előlapjainak hőállóknak kell lenniük (legalább 90 °C-ig, illetve legalább 70 °C-ig).
- Használjon 16 A-es foglalatot.

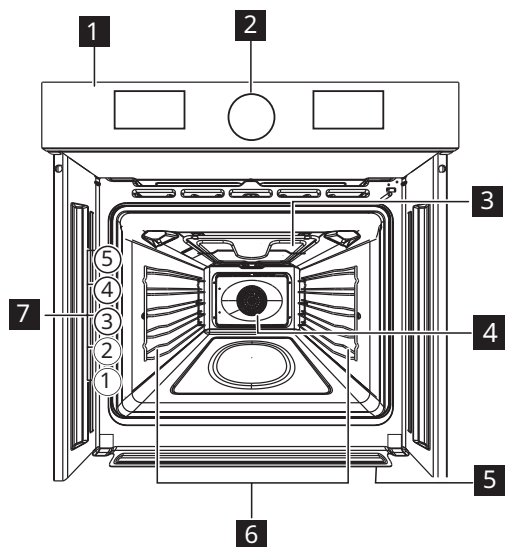
⊘ Tiltott művelet jelzése

- Ne telepítse a készüléket díszajtó vagy konyhaszekrényajtó mögé, mert ez a készülék túlmelegedését okozhatja.
- Kicsomagolás után ellenőrizze a készülék sértetlenségét. Ne csatlakoztassa a készüléket, ha az szállítás közben megsérült.
- Ne takarja el a készülék szellőzőnyílását, valamint a készülék és a szekrény közti rést.
- Mivel a készülék nagyon nehéz, ezért a mozgatásakor vagy telepítésekor fokozott óvatossággal járjon el. Ne emelje az ajtó fogantyújánál fogva.
- Ha a tápkábel vagy a tápcsatlakozó sérült, azonnal fejezze be a készülék használatát a tűz, áramütés vagy más sérülések elkerülése érdekében.

⚠ Megjegyzések jelzése

- A készülék mozgatásakor vagy telepítésekor legyen nagyon óvatos, hogy elkerülje a készülék vagy a szekrények sérülését.
- A készülék bekapcsolása előtt távolítson el minden csomagolóanyagot és tartozékot a sütőtérből.
- A csatlakozóaljzatnak a felhasználók számára hozzáférhetőnek kell lennie, hogy vészhelyzet esetén könnyen le lehessen kapcsolni az áramot.

A készülék áttekintése



- 1** Kezelőpanel
- 2** Beállítógomb
- 3** Grill
- 4** Ventilátor
- 5** Vízgyűjtő
- 6** Polctartó, kivehető
- 7** Polcpozíciók

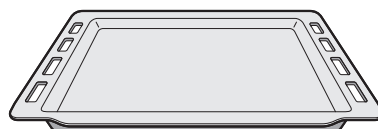
A tartozékok használata

Mellékelt tartozékok

A készülék a következő tartozékokat tartalmazza.



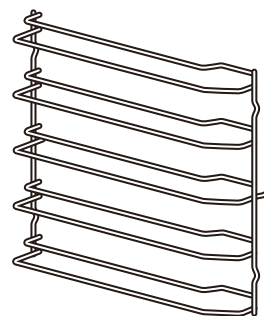
1 db grillrács



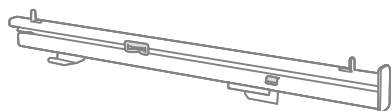
1 db grilltálca



1 db mély tálca



2 db oldalsó keret

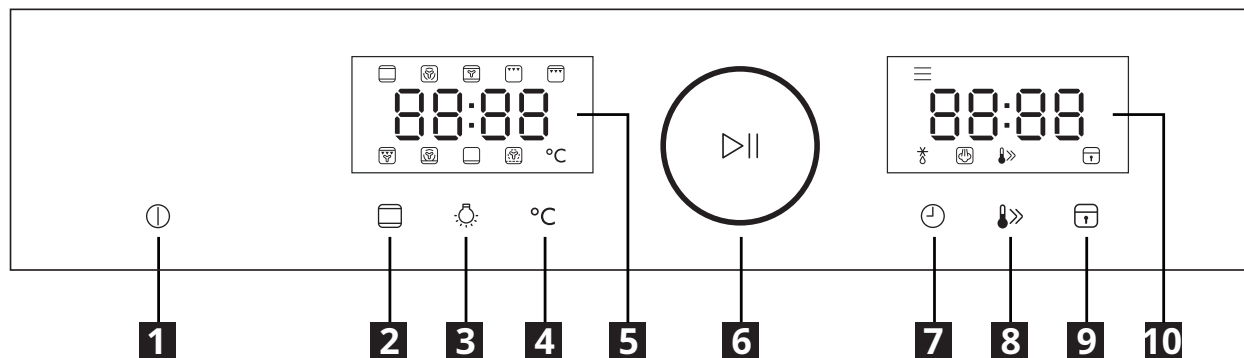


2 db csúszósín

Megjegyzések:

- A sütőtér öt szintre van osztva, amelyek alulról felfelé haladva vannak számozva. A grillrácsot vagy a sütőlapot mindig ezen szintek egyikére helyezze.
- A sütőtálcát a grillrács alá is helyezheti, hogy felfogja és összegyűjtse a főzés során keletkező levet.
- Hő hatására a tartozékok deformálódhatnak. Ez nem befolyásolja a funkciójukat. Miután kihűltek, visszanyerik eredeti formájukat.
- Csak eredeti tartozékokat használjon. Ezeket kifejezetten az Ön készülékéhez tervezték.

Kezelőpanel



- | | |
|-----------------------------|-------------------------------|
| 1 Mégse gomb | 6 Multifunkciós gomb |
| 2 Üzem mód gomb | 7 Óra/időzítő gomb |
| 3 Lámpa gomb | 8 Előmelegítés gomb |
| 4 Hőmérséklet gomb | 9 Gyerekzár gomb |
| 5 Bal oldali kijelző | 10 Jobb oldali kijelző |

Használata: Mechanikai gyerekzár

A sütő mechanikai gyerekzárral van felszerelve. Ez az ajtózár a sütő jobb oldalán, a kezelőpanel alatt található.

A sütő ajtajának kinyitása a gyerekzárral:

1. lépés	Nyomja meg felfelé és tartsa meg a gyerekzárát.	
2. lépés	Az ajtó kinyitásához húzza meg a kilincset. Zárja be a sütő ajtaját a gyerekzár megnyomása nélkül.	

A gyerekzár eltávolítása:

1. lépés	Nyissa ki az ajtót, és távolítsa el a gyerekzárát a sütőhöz mellékelt torxkulccsal.	
2. lépés	A gyerekzár eltávolítása után csavarja vissza a csavart.	

Működési módok

A Mód gombbal a következő működési módok egyikét választhatja ki.

Megjegyzés: Az utolsó három üzemmód (szárítás, kiolvasztás és gőz) nem főzési üzemmód. Az összes többi üzemmód főzési mód.

Mód	Leírás	Hőmérséklet-tartomány	Használható az előmelegítés?
 Hagyományos	Hagyományos sütéshez és roston sütéshez egy szinten. Különösen alkalmas nedves feltétekkel ellátott süteményekhez.	30-250 °C	Igen
 Hőáramlás	Ebben a módban a ventilátor automatikusan bekapcsol, így egyenletes hőmérsékletet biztosít az egy- vagy kétréteges sütéshez. Különösen alkalmas olyan ételek sütéséhez, amelyeket egyenletesen kell pirítani.	50-250 °C	Igen
 Hagyományos + ventilátor	Sütéshez és roston sütéshez akár két szinten is. A ventilátor egyenletesen osztja el a fűtőelemek hőjét a sütőtérben.	50-250 °C	Igen
 Grill	Kis mennyiségű steak vagy kolbász grillezéséhez. A fűtőelem alatti központi terület felforrósodik.	150-250 °C	Igen
 Dupla grillezés + ventilátor	Baromfi, hal és nagyobb húsdarabok roston sütéséhez. A fűtőelem és a ventilátor felváltva kapcsol be és ki. A ventilátor keringeti a forró levegőt az étel körül.	50-250 °C	Igen
 Dupla grillezés	Lapos élelmiszerek, például steak, kolbász és pirítós grillezéséhez. A fűtőelem alatti teljes terület felforrósodik.	150-250 °C	Igen
 Pizza	Pizzasütéshez és más olyan ételekhez, amelyeknek nagy hőre van szükségük alulról.	50-250 °C	Igen
 Alsó fűtés	Hasznos az étel aljának barnításához. Ez a mód alkalmas lassú főzéshez, illetve szaftos ételek főzésének befejezéséhez vagy a szósz sűrítéséhez is.	30-220 °C	Igen
 Szárítás	Tisztítás után használja ezt az üzemmódot a sütőtér szárítására, hogy megakadályozza a baktériumok elszaporodását.	140-240 °C	Nem

Mód	Leírás	Hőmérséklet-tartomány	Használható az előmelegítés?
 Kiolvasztás	Az ételek gyors kiolvasztásához vagy a főtt ételek gyorsabb lehűtéséhez csak a ventilátor használatával. Ezt a módot gyümölcsök, zöldségek vagy fűszernövények szárítására is használhatja. Megjegyzés: Ebben a módban a fűtőelemek mindig ki vannak kapcsolva.	-	Nem
 Gőztisztítás	Ez a funkció gőz segítségével eltávolítja a maradék zsírt és az ételmaradékokat a készülékből.	100 °C	Nem

Első használatba vétel

Mielőtt először használná a készüléket ételek főzésére, meg kell tisztítania a sütőteret és a tartozékokat.

- (1) Távolítsa el minden matricát, felületvédő fóliát és szállítási védőelemet.
- (2) Távolítsa el minden tartozékot a sütőtérből.
- (3) Alaposan tisztítsa meg a tartozékokat és a vezetősíneket szappanos vízzel és egy ronggyal vagy puha kefével.
- (4) Győződjön meg arról, hogy a sütőtér nem tartalmaz csomagolási maradványokat, például polisztiréngolyókat vagy fadarabokat, amelyek tűzveszélyesek lehetnek.
- (5) Törölje át a sima felületeket a sütőtérben és az ajtón puha, nedves ruhával.
- (6) Az új sütő jellegzetes szagának eltávolításához melegítse a készüléket üres állapotban és zárt sütőajtó mellett a következő beállításokkal.

Mód	Hőmérséklet	Idő
	250 °C	30 perc

- (7) Alaposan szellőztesse ki a konyhát, amikor először melegíti a készüléket. Tartsa távol a gyerekeket és a háziállatokat a konyhától ez idő alatt. Zárja be a szomszédos helyiségek ajtaját.

Kezelés

Az óra beállítása

A sütőt az óra beállítása nélkül is használhatja. Az óra beállításához kövesse az alábbi lépéseket:

1. Amikor a sütő készenléti üzemmódban van, a  gomb megérintésével lépjen be az órabeállítási üzemmódba. Az óraszámok villogni kezdenek a bal oldali kijelzőn.
2. Forgassa a Multifunkciós gombot a pontos idő beállításához.
3. A megerősítéshez koppintson a  gombra. A percszámok villogni kezdenek a bal oldali kijelzőn.
4. Forgassa a Multifunkciós gombot a perc beállításához.
5. Koppintson a  gombra az idő elmentéséhez és az órabeállítási módból való kilépéshez. A bal oldali kijelző folyamatosan mutatja az időt.

Megjegyzések:

- Ha később szeretné módosítani az időt, ismételje meg az előző lépéseket.
- Az órabeállítási módból bármikor kiléphet, ha a  gombra koppint.
- A sütő mindig a 24 órás óraidőt mutatja.
- Ha nem állítja be az órát, a sütő mindig „00:00” időt fog mutatni.
- Ha kihúzza a sütőt a konnektorból, vagy áramszünet után újra be kell állítania az órát.

Készenléti mód használata

- Miután csatlakoztatta a sütőt, a készülék csipog, és készenléti módba lép.
- Készenléti módban a bal oldali kijelzőn az aktuális idő jelenik meg, ha beállította az órát, vagy „00:00”, ha nem állította be az órát. Készenléti módban a jobb oldali kijelző mindig ki van kapcsolva.
- A sütő készenléti módba kapcsolásához érintse meg a  gombot.

Főzési ciklus indítása előmelegítés nélkül

A főzési ciklus előmelegítés nélküli indításához kövesse a következő lépéseket.

1. Ha a sütő készenléti üzemmódban van, érintse meg a  gombot. A bal oldali kijelzőn megjelenik az első főzési mód (hagyományos) szimbóluma és alapértelmezett fűtési hőmérséklete.
2. Ha más főzési módot szeretne használni, fordítsa el a Multifunkciós gombot, amíg a kívánt főzési mód szimbóluma meg nem jelenik a kijelzőn.
3. Ha meg akarja változtatni a fűtési hőmérsékletet, érintse meg a $^{\circ}\text{C}$ gombot, majd fordítsa el a Multifunkciós gombot, amíg a kívánt fűtési hőmérséklet meg nem jelenik a bal oldali kijelzőn.
4. Az időzítő beállításához érintse meg a  gombot, majd forgassa a Multifunkciós gombot, amíg a kívánt főzési idő meg nem jelenik a jobb oldali kijelzőn.
5. A főzés indításához nyomja meg a Multifunkciós gombot (). A sütő elindítja az időzítőt, és a jobb oldali kijelzőn megjeleníti a fennmaradó időt.

Megjegyzések:

- A fenti 4. lépés kihagyható. Ha így tesz, vagy 0-ra állítja az időt, akkor a sütő 9 órán át fog működni, hacsak nem állítja le. Ha a sütő így működik, a jobb oldali kijelző kikapcsolva marad.
- Amikor a sütőtér hőmérséklete emelkedik, a bal oldali kijelzőn felváltva jelenik meg a sütőtér aktuális hőmérséklete és a beállított hőmérséklet.
- A főzés során a fűtőelemek be- és kikapcsolnak a fűtési hőmérséklet fenntartása érdekében.
- A kiolvasztási ciklus indításához végezze el a fenti lépéseket a 3. lépés kivételével.
- A gőz ciklus indításához végezze el a fenti lépéseket a 3. és 4. lépés kivételével.

Főzési ciklus indítása előmelegítéssel

Az előmelegítő funkciót a főzési mód és egy 100 °C feletti fűtési hőmérséklet kiválasztása után aktiválhatja.

Az előmelegítéses főzési ciklus indításához kövesse az alábbi lépéseket.

1. Be kell állítania a főzési módot és a szükséges időt.
2. Előmelegítés indításához érintse meg a  gombot. A jobb oldali kijelzőn megjelenik az előmelegítés szimbóluma () és egy „[]” ikon. A jobb oldali kijelzőn váltakozva jelenik meg az aktuális hőmérséklet és a beállított hőmérséklet.
3. A fűtési célhőmérséklet elérésekor a sütő kétszer csipog, és elindítja az időzítőt. Az előmelegítés szimbólum () is villogni kezd, a sütő pedig elkezd működni a beállított főzési módnak és időnek megfelelően.
4. Nyissa ki az ajtót, tegye az ételt a sütőbe, majd zárja be az ajtót. A sütő automatikusan folytatja a működést.

A beállítások módosítása főzési ciklus közben

Minden beállítás megváltoztatható a főzési ciklus közben.

- A főzési mód megváltoztatásához érintse meg a  gombot, majd fordítsa el a Multifunkciós gombot.
- A fűtési hőmérséklet megváltoztatásához érintse meg a °C gombot, majd fordítsa el a többfunkciós gombot.
- A főzési idő módosításához érintse meg a  gombot, majd fordítsa el a Multifunkciós gombot.
- A beállítások a módosítást követően 6 másodperc múlva lépnek hatályba.

Főzési ciklus szüneteltetése és folytatása

- A főzési ciklus szüneteltethető a Multifunkciós gomb () megnyomásával vagy a sütő ajtajának kinyitásával.

Tipp: A főzési ciklus szüneteltetése szünetelteti az időzítőt, és kikapcsolja az összes fűtőelemet. Az időzítő visszaszámlálása akkor folytatódik, amikor a ciklus folytatódik. A főzési ciklus szüneteltetése után módosíthatja az összes főzési beállítást.

- A főzési ciklus folytatásához győződjön meg róla, hogy az ajtó zárva van, és nyomja meg a Multifunkciós gombot ()

A sütőtéri lámpa használata

- A lámpa mindig bekapcsol, amikor a főzési ciklus elindul.
- Alapértelmezés szerint a lámpa a teljes főzési ciklus alatt bekapcsolva marad, és a ciklus végén kikapcsol. **Megjegyzés:** A lámpa nem kapcsol ki, ha szünetelteti a főzési ciklust.
- A lámpát bármikor manuálisan be- vagy kikapcsolhatja a  gomb megérintésével.

A gyerekzár használata

A gyerekzár funkciót arra tervezték, hogy megakadályozza, hogy gyermekek a sütőt a kezelőpanellel kezeljék. A gyerekzár aktiválásakor a jobb oldali kijelzőn megjelenik a gyerekzár szimbólum () és a kezelőpanel összes gombja, valamint a Multifunkciós gomb letiltásra kerül a  gomb kivételével.

A gyerekzár aktiválásához vagy deaktiválásához érintse meg a  gombot, és tartsa lenyomva 3 másodpercig.

Főzési ciklus befejezése

- Amikor az időzítő lejár, a sütő 5 csipogó hangjelzést ad, és visszatér a készenléti üzemmódba.
- A főzési ciklus korábbi befejezéséhez érintse meg a  gombot.
- Annak elkerülése érdekében, hogy a sütőt például a gyermekek véletlenül bekapcsolják, használat után ne felejtse el kihúzni a sütőt a konnektorból.

Az automatikus menü használata

Az automatikus menü segítségével az alábbi táblázatban felsorolt 8 ételfajtát gyorsan elkezdheti főzni. **Megjegyzés:** A sütő mindig előmelegíti a sütőteret, mielőtt elkezdi sütni ezeket az ételeket.

Az automatikus menü használatához kövesse az alábbi lépéseket:

1. Ha a sütő készenléti üzemmódban van, érintse meg a  gombot. A bal oldali kijelzőn megjelenik az első főzési mód (hagyományos) szimbóluma és alapértelmezett fűtési hőmérséklete.

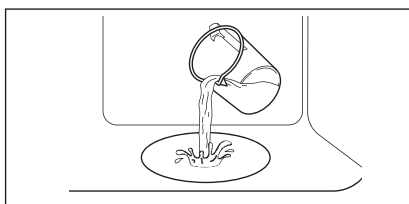
2. Forgassa addig a Multifunkciós gombot, amíg a kívánt étel kódja meg nem jelenik a bal oldali kijelzőn. Ha kiválaszt egy ételt az automatikus menüben, a jobb oldali kijelzőn megjelenik az automatikus menü szimbóluma (≡).
3. Az előmelegítés indításához nyomja meg a Multifunkciós gombot (▷||).
4. A fűtési célhőmérséklet elérésekor a sütő kétszer csipog. Az előmelegítés szimbóluma (⦿»») is villogni kezd.

Automatikus menük táblázata:

Megjelenített kód	Étel	Fűtési hőmérséklet	Főzési idő
A01	Sült marhaborda	250 °C	4 perc
A02	Borsos marhasteak	250 °C	8 perc
A03	Chiffon torta	150 °C	50 perc
A04	Vörös bársony muffin	160 °C	35 perc
A05	Francia sült sült szelet	200 °C	50 perc
A06	Olasz gyümölcstorta (8 hüvelyk)	190 °C	22 perc
A07	Krém puff	190 °C	24 perc
A08	Sült tőkehal	250 °C	8 perc

A gőztisztítás funkció használata

1. Győződjön meg róla, hogy a sütő hideg, majd a gőztisztítás funkció elindítása előtt töltsen fel a sütőtér mélyedését kb. 150 ml csapvízzel.



2. Válassza ki a gőztisztítás funkciót, és nyomja meg az indítógombot a funkció elindításához. Ekkor az időzítő elkezd visszaszámolni. Vegye figyelembe, hogy a gőztisztító funkció elindítása után nem tud más funkcióra váltani.
3. Ha a gőztisztítási funkció közben megnyomja az időzítógombot, az időzítő kijelzőzónája 5 másodpercig mutatja az aktuális időt, majd visszatér a visszaszámláláshoz.
4. Amikor a gőztisztítás véget ér, óvatosan nyissa ki az ajtót. A kiszabaduló forró pára égési sérüléseket okozhat, ezért ellenőrizze, hogy a sütő hideg-e, majd törölje szárazra a sütőtér mélyedését egy puha törölkendővel.

Energiatakarékossági tanácsok

- Távolítson el minden olyan tartozékot, amelyre a főzés során nincs szükség.
- Főzés közben ne nyissa ki a sütő ajtaját.
- A ventilátorral segített főzési móddal egyszerre több szinten is főzheti az ételt.
- Ha nem lehet egyszerre főzni különböző ételeket, akkor az előmelegített sütő kihasználása érdekében egymás után is elkészítheti őket.
- Ne melegítse elő az üres sütőt, hacsak nem szükséges.
- Ha elő kell melegíteni a sütőt, akkor a kiválasztott hőmérséklet elérése után azonnal tegye be az ételt a sütőbe.
- Ne használjon fényvisszaverő fóliát, például alufóliát a sütőtér aljának lefedésére.
- Amikor csak lehetséges, használja az időzítőt és/vagy egy hőmérsékletmérő szondát.

Ápolás és tisztítás

Tisztítási megjegyzések

Tisztítószer	A sütő előlapját puha ruhával, meleg vízzel és enyhe tisztítószerrel tisztítsa meg.
	A fém felületeket tisztítsa tisztítóoldattal.
	A szennyeződések enyhe tisztítószerrel távolítsa el.
Mindennapos használat	A sütőteret minden használat után tisztítsa meg. A felhalmozódott zsír vagy más ételmaradék tüzet okozhat.
	A gőz lecsapódhat a sütőben vagy az ajtóüvegen. A lecsapódás csökkentése érdekében sütés előtt működtesse a sütőt 10 percig. Az ételt ne tárolja a sütőben 20 percnél hosszabb ideig. A sütőteret minden használat után tisztítsa meg egy puha ruhával.
Tartozékok	Minden tartozékot tisztítson meg és szárítson meg minden használat után. Használjon puha ruhát, meleg vizet és enyhe tisztítószer. A tartozékokat ne tisztítsa mosogatógépben.
	A teflon tartozékokat ne tisztítsa súroló hatású tisztítószerekkel vagy éles tárgyakkal.

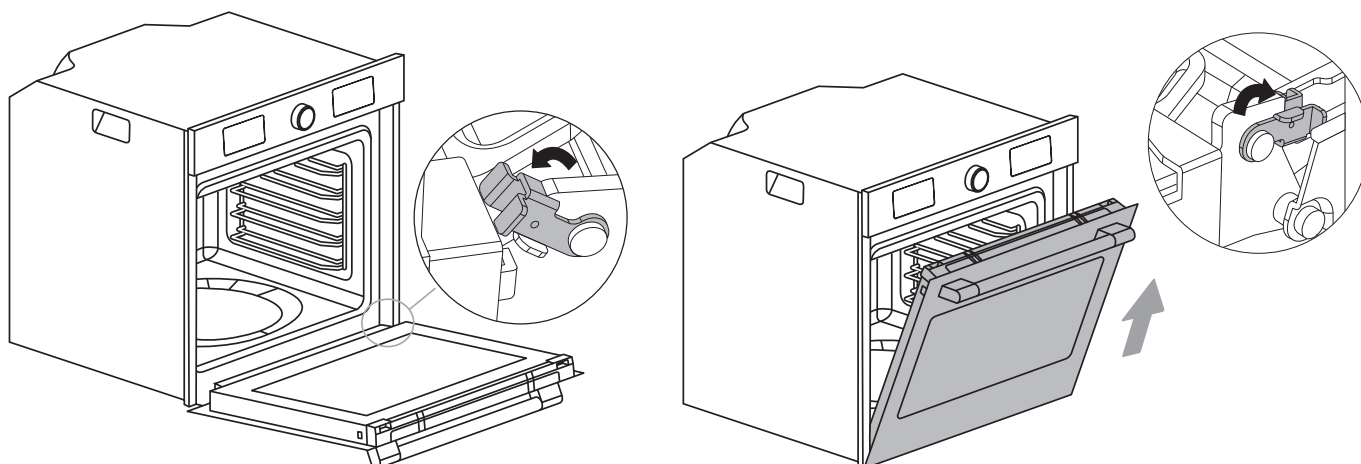
Figyelmeztetés – Sérülésveszély!

- A következő műveletek elvégzése előtt győződjön meg arról, hogy a sütő lehűlt.
- A művelet előtt válassza le a készüléket a hálózatról.
- Viseljen védőkesztyűt.

Az ajtó eltávolítása

Az ajtó tisztítás miatti eltávolításához kövesse a következő lépéseket:

1. Nyissa ki teljesen az ajtót.
2. Hajtsa ki nyitott helyzetbe a két rögzítőkart a bal és jobb oldalon.
3. Csukja be az ajtót, amennyire csak lehet.
4. Fogja meg mindkét kezével az ajtó bal és jobb oldalát, majd húzza az ajtót felfelé és kifelé.



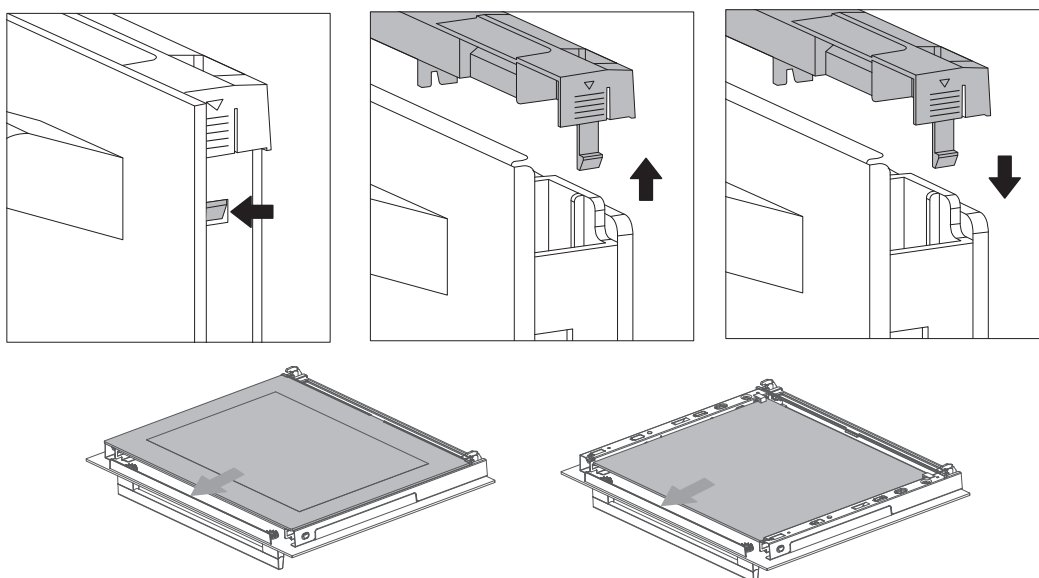
Az ajtó visszaszerelése

1. Helyezze be az ajtó mindkét zsanérját az előlap furataiba.
2. Nyissa ki teljesen az ajtót. **Megjegyzés:** Az ajtó csak akkor nyílik ki teljesen, ha a zsanérok a megfelelő pozícióban vannak.
3. Hajtsa zárt helyzetbe a két rögzítőkart a bal és jobb oldalon.
4. Próbálja meg becsukni az ajtót, és ellenőrizze, hogy egy vonalban van-e a vezérlőpanellel. Ha nincs, ismételje meg a fenti lépéseket.

Az ajtó szétszerelése és összeszerelése

Az ajtó eltávolítása után leveheti a felső ajtófedelet, és szétszedheti az ajtót, hogy megtisztítsa annak különböző részeit.

1. Az alábbi ábrán látható módon egyszerre nyomja meg és tartsa lenyomva a két rögzítőkapcsot.
2. Emelje fel és vegye le a felső ajtófedelet.
3. Óvatosan emelje fel az ajtó üvegét, majd húzza ki.
4. Tisztítsa meg az ajtó különböző részeit, majd szerelje össze újra. A felső ajtófedél visszahelyezéséhez tolja azt az ajtó felé, amíg be nem pattan a helyére.



Fontos!

Soha ne próbálja meg eltávolítani a felső ajtófedelet és szétszerelni az ajtót anélkül, hogy előbb eltávolítaná az ajtót. Ellenkező esetben megsérülhet az ajtó, vagy Ön is sérülést szenvedhet.

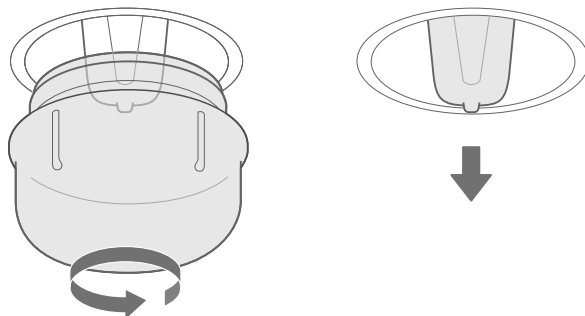
A sütőtéri lámpa cseréje

Fontos!

- Ne fogja meg az új lámpát csupasz kézzel, mert az ujjlenyomatok károsíthatják azt.
- Ne használja a sütőt, amíg a lámpaburkolatot vissza nem szerelte.

Az Ön sütője a sütőtérben található lámpával van felszerelve. Kövesse az alábbi lépéseket az elromlott lámpa cseréjéhez:

1. Húzza ki a sütő csatlakozódugóját a konnektorból. Várjon, amíg a sütő teljesen ki nem hűl.
2. Helyezzen egy törölközőt a sütőtér aljára, hogy megakadályozza annak sérülést.
3. Távolítsa el a lámpaburkolatot, ehhez fordítsa el az óramutató járásával ellentétes irányban.
4. Húzd ki a régi lámpát. **Megjegyzés:** Ne fordítsa el.



5. Helyezzen be egy új lámpát (a megfelelő lámpatípust lásd az alábbi megjegyzésben). Győződjön meg róla, hogy a lámpa érintkezői a megfelelő helyzetben vannak, és nyomja be a lámpát erősen.
6. Csavarja vissza a lámpaburkolatot.
7. Vegye ki a törölközőt a sütőtérből, és csatlakoztassa újra a sütőt az áramforráshoz.

Megjegyzések:

- Csak 25W/230V-os, G9 típusú, T350 °C-os halogénlámpát használjon.
- A készülékben lévő lámpát kifejezetten háztartási eszközökben való használatra tervezték, és az nem alkalmas általános otthoni világításra.
- Lámpák és lámpaburkolatok kaphatók az értékesítés utáni szerviznél.

Hibaelhárítás

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A készülék nem működik.	Hibás biztosíték	Ellenőrizze a megszakítót a biztosítékdobozban.
	Áramszünet	Ellenőrizze, hogy a konyhai világítás vagy más konyhai berendezések működnek-e.
A ventilátorral segített főzési módban a ventilátor nem folyamatosan működik.		Ez normál jelenség, mert a készülék a lehető legjobb hőelosztást és teljesítményt igyekszik elérni.
A ventilátor tovább működik, bár a főzési ciklus már befejeződött.		A hűtőventilátor még működik, hogy kiszárítsa a sütőteret és lehűtse a sütit. A hűtőventilátor automatikusan ki fog kapcsolni.
Az ételek nem főttek meg eléggé, pedig a recept szerint állítottam be az időt.		Ellenőrizze, hogy helyesen állította-e be a hőmérsékletet. Ellenőrizze, hogy nem tett-e túl sok ételt a sütőbe. Kérjük, ellenőrizze kétszer a receptet.
Az étel egyenetlenül barnul.		Ellenőrizze, hogy helyesen állította-e be a hőmérsékletet. Ellenőrizze, hogy az ételt a megfelelő szintre helyezte-e a sütőtérbe. Ellenőrizze, hogy a megfelelő sütőedényt használja-e. Próbáljon sötét, matt és könnyű sütőedényeket használni.
A lámpa nem kapcsol be.		A lámpa elromlott és ki kell cserélni.

Környezetvédelmi megfontolások

A  szimbólummal jelölt anyagok hulladékkezelése. A csomagolást a megfelelő szelektív hulladékgyűjtőbe tegye. Az elektromos és elektronikus hulladékok újrahasznosításával segítse a környezet és az emberi egészség védelmét. A  jelzéssel ellátott készülékeket ne dobja a háztartási hulladékok közé. Juttassa el a terméket a helyi újrahasznosító létesítménybe, vagy kérjen tanácsot a helyi önkormányzattól.

Műszaki adatok

Méretetek (belső)	Szélesség Magasság Mélység	503 mm 365 mm 392 mm
Grilltálca területe	1191 cm ²	
Mélytálca területe	974 cm ²	
Felső fűtőelem	2200 W	
Alsó fűtőelem	1000 W	
Grill	2250 W	
Teljes névleges teljesítmény	3200 W	
Névleges feszültség	220-240 V~	
Névleges frekvencia	50-60 Hz	
Főzési módok száma	11	

Energiahatékonysági adatok

Termékadatok és termékinformációs táblázat*

Szállító neve	IKEA
Típusazonosítás	SPJUTBO 00600276
Energiahatékonysági mutató	61,2
Energiahatékonysági osztály	A++
Energiafogyasztás normál terhelés és hagyományos mód esetén	1,10 kWh/ciklus
Energiafogyasztás normál terhelés és ventilátoros rásegítés esetén	0,52 kWh/ciklus
Sütőterek száma	1
Fűtési mód	Elektromos
Sütőtér térfogata	72 liter
Sütő típusa	Beépített sütő
Tömeg	41 kg

* Az Európai Unió számára, a 65/2014 és a 66/2014 EU-rendelet szerint. Fehéroroszország számára az STB 2478-2017 G függeléke, valamint az STB 2477-2017 A és B függeléke szerint.

Az energiahatékonysági osztály nem érvényes Oroszországban.

EN 60350-1 – Háztartási elektromos főzőkészülékek – 1. rész: Tűzhelyek, sütők, gőzsütők és grillsütők – Vizsgálati módszerek a teljesítmény mérésére.

IKEA jótállás

Meddig érvényes az IKEA jótállás?

Ez a jótállás a készülék IKEA-ban történt megvásárlásának dátumától számított **5 évig** érvényes. A vásárlás bizonyítékeként az eredeti bizonylat szolgál. A jótállás alapján végzett munka nem hosszabbítja meg a készülék jótállási időszakát.

Ki végzi majd a szervizelést?

A szervizt az IKEA szervizszolgáltatója nyújtja a saját szervizeiben, vagy a hivatalos szervizpartnerek hálózatán keresztül.

Mire vonatkozik a jótállás?

A jótállás az IKEA áruházban történt vásárlás dátumától kezdve vonatkozik a készülék azon hibáira, amelyeket a hibás gyártás vagy anyaghiba okoz. A jótállás csak háztartási célú használat esetén érvényes. A kivételek a „Mire nem terjed ki a jótállás?” cím alatt találhatók. A jótállási időszak alatt a jótállás kiterjed a hiba megszüntetésével kapcsolatban felmerülő költségekre (pl. javítás, alkatrészek, munka és utazás), feltéve, ha javítás céljából speciális kiadások nélkül hozzáférhető a készülék. Ilyen feltételek mellett az EU irányelvek ((EU) 2019/771 irányelv) és a megfelelő helyi rendeletek érvényesek. A kicserélt alkatrészek az IKEA tulajdonába kerülnek.

Mit tesz az IKEA a probléma megszüntetése érdekében?

Az IKEA kijelölt szervizszolgáltatója megvizsgálja a terméket, és saját hatáskörben eldönti, hogy vonatkozik-e rá ez a jótállás. Ha a jótállás vonatkozik rá, akkor az IKEA szervizszolgáltatója vagy hivatalos szervizpartnere saját döntése alapján vagy megjavítja a hibás terméket, vagy ugyanolyan, illetve hasonló termékre cseréli ki.

Mire nem terjed ki a jótállás?

- Normál kopás és elhasználódás.
- Szándékosságból vagy hanyagságból eredő károsodás, a használati útmutató be nem tartása, a helytelen üzembe helyezés vagy a nem megfelelő feszültségre kapcsolás miatti károsodás, a kémiai vagy elektrokémiai reakció miatti károsodás, a rozsdás, korrózió vagy víz miatti károsodás, beleértve - korlátozás nélkül - a vezetékes víz túlzott kalciumtartalma miatti károsodást is, valamint a normálistól eltérő környezeti viszonyok miatti károsodás.
- Az elhasználódó alkatrészek, így az elemek és izzók.
- A készülék normál használatát nem befolyásoló funkció nélküli és díszítő elemek, beleértve a karcolásokat és az esetleges színeltéréseket is.

- Az idegen tárgyak vagy anyagok miatti, valamint a szűrők, lefolyórendszerek vagy szappanadagolók tisztítása vagy eltömődésének megszüntetése miatti véletlen károsodás.
- Az alábbi alkatrészek károsodása: kerámiaüveg, tartozékok, cserépedény- és evőeszközkosarak, bevezető és elvezető csövek, tömítések, izzók és izzóburkolatok, védőrácsok, gombok, készülékházak és készülékházz részek. Hacsak ezekről a károsodásokról nem bizonyítható be, hogy gyártási hibák okozták őket.
- Amikor a szerelő a helyszínen nem talál hibát.
- Azon javítások, amelyeket nem a mi szolgáltatónk és/vagy valamilyen hivatalos szerződéses szervizpartner végzett, vagy amelyek során nem eredeti alkatrészeket használtak.
- Azon javítások, amelyek a hibás vagy nem a specifikáció szerint végzett üzembe helyezés miatt szükségesek.
- A készülék nem háztartási célú használata, tehát például professzionális használat esetén.
- Szállítási sérülések. Ha a vevő maga szállítja a terméket otthonába vagy más címre, az IKEA nem felelős semmilyen kárért, ami esetleg a szállítás alatt bekövetkezik. Azonban ha az IKEA kézbesíti a terméket a vevő kézbesítési címére, akkor a terméknek ezen kézbesítés során bekövetkezett sérülését az IKEA fogja fedezni.
- A készülék IKEA általi első beszerelésének költsége. Azonban, ha az IKEA szolgáltatója vagy annak hivatalos szervizpartnere megjavítja vagy kicseréli a készüléket a jelen jótállás feltételei alapján, a szolgáltató vagy annak hivatalos szervizpartnere szükség esetén újra üzembe helyezi a megjavított készüléket, illetve üzembe helyezi a cserekészüléket.

Ezek a korlátozások nem vonatkoznak a képesített szakember által, az eredeti alkatrészeink használatával végzett olyan hibamentes munkára, amely a készülék más EU-ország műszaki biztonsági előírásaihoz való hozzáillesztése érdekében történt.

Az adott ország törvényeinek hatálya

Ez az IKEA jótállás konkrét jogokat biztosít Önnek, amelyek vagy megegyeznek az adott ország törvényi előírásaival, vagy meghaladják azokat. Ezek a feltételek azonban semmilyen módon nem korlátozhatják a helyi törvényi előírásokban leírt vásárlói jogokat.

Területi érvényesség

A valamelyik EU tagállamban vásárolt és aztán egy másik EU tagállamba átvitt készülékek esetén a szervizelés az új országban érvényes jótállási feltételek keretén belül történik.

A jótálláson belüli szervizelési kötelezettség csak akkor áll fenn, ha a készülék és a beüzemelése megfelel a következőknek:

- azon ország műszaki specifikációjának, ahol a jótállási igény felmerül;
- az Összeszerelési utasításnak és a Felhasználói kézikönyv Biztonsági információinak.

Az IKEA készülékeire vonatkozó speciális, ÉRTÉKESÍTÉS UTÁNI szolgáltatás

Kérjük, a következő esetekben lépjen kapcsolatba az IKEA vevőszolgálatával:

- Garanciális és garanciaidőn túli szervizelésre van szüksége;
- Ha az IKEA készülék IKEA konyhabútorba való beszerelésével kapcsolatban információra van szüksége;
- Ha az IKEA készülékek funkcióinak tisztázására irányuló kérdése van.

Annak érdekében, hogy a leghatékonyabban tudjunk Önnek segíteni, kérjük, tanulmányozza át a az Összeszerelési utasítást és/vagy a Felhasználói kézikönyvet, mielőtt minket hív.

Elérhetőségeink, ha szervizre van szüksége



Az IKEA által kijelölt szervizek telefonszámait ennek a kézikönyvnek a végén találja.

i A gyorsabb szolgáltatás érdekében javasoljuk, hogy a kézikönyv végén felsorolt telefonszámokat használja. Mindig annak a készüléknek a kézikönyvében szereplő telefonszámokat használja, amellyel kapcsolatban segítségre van szüksége. Ne feledje megadni a készülék típustábláján található 8 jegyű cikkszámot és a 22 jegyű sorozatszámot.

i **ŐRIZZE MEG A VÁSÁRLÁSI BIZONYLATOT!**
Ez bizonyítja a vásárlást, és ez kell a jótállás érvényesítéséhez is. Minden egyes megvásárolt készülék vásárlási bizonylata tartalmazza a készülék IKEA nevét és cikkszámát (8 jegyű kód).

Ezen túlmenő segítségre van szüksége?

Ha bármilyen további, a készülék értékesítés utáni szervizelésével nem kapcsolatos kérdése van, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi IKEA áruház telefonos ügyfélszolgálatával. Javasoljuk, hogy a hívás előtt alaposan olvassa el a készülék dokumentációját.

Cuprins

Informații privind siguranța	39	Cum să utilizați funcția de curățare cu abur	48
Instrucțiuni de instalare importante	41	Sfaturi privind economisirea energiei	48
Prezentarea produsului.....	42	Îngrijirea și curățarea	49
Utilizarea accesoriilor	42	Depanare	52
Panou de comandă.....	43	Aspecte referitoare la mediu	52
Mod de utilizare: Dispozitiv mecanic de blocare pentru copii	43	Specificații tehnice	53
Prima utilizare	45	Date privind eficiența energetică.....	53
Funcționarea.....	46	Garanție IKEA.....	54

Informații privind siguranța

- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu dispun de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheate în timpul utilizării aparatului sau au fost instruite cum să utilizeze aparatul de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
- Supravegheați copiii pentru a vă asigura că aceștia nu se joacă cu aparatul.
- În cazul în care cablul de alimentare a suferit deteriorări, este necesară înlocuirea sa de către producător, de către centrul de asistență tehnică autorizat sau de către persoane de calificare similară, pentru evitarea oricărui pericol.
- **AVERTIZARE:** Asigurați-vă că aparatul este oprit înainte de a înlocui lampa pentru a evita posibilitatea electrocutării.
- **AVERTIZARE:** Piese accesibile pot deveni fierbinți în timpul utilizării. Copiii mici trebuie ținuti la distanță.
- Nu se utilizează aparatul de curățat cu aburi.
- Suprafața unui sertar de depozitare se poate încălzi.
- În timpul utilizării, aparatul se încinge. Trebuie să aveți grijă să evitați să atingeți elementele de încălzire din interiorul cuptorului.
- Utilizați numai sonda de temperatură recomandată pentru acest cuptor. (Valabil pentru cuptoare prevăzute cu posibilitatea de a utiliza un senzor de temperatură).
- Aparatul nu trebuie instalat în spatele unei uși decorative, pentru a evita supraîncălzirea.
- **AVERTIZARE:** Lichidele și mâncarea nu trebuie încălzite în recipiente sigilate deoarece acestea pot exploda.
- Utilizați produsul într-un mediu bine ventilat.
- Un mijloc de deconectare a tuturor polilor trebuie să fie încorporat în cablajul fix în conformitate cu normele de cablare.
- Nu folosiți agenți de curățare puternici abrazivi sau raclete ascuțite din metal pentru a curăța geamul ușii cuptorului, deoarece acestea pot zgâria suprafața, ceea ce poate duce la zdruncinarea geamului.
- Aparatul nu este destinat să fie utilizat cu ajutorul unui temporizator extern sau al unui sistem de comandă de la distanță.
- Nu atingeți cuptorul cu mâinile sau picioarele umede sau ude.
- Ușa cuptorului nu trebuie să fie deschisă des în timpul preparării alimentelor.
- Când ușa sau sertarul cuptorului este deschis(ă), nu lăsați nimic pe aceasta/acesta, pentru că riscați să dezechilibrați aparatul sau să spargeți ușa.
- Dacă nu veți folosi aparatul pentru o perioadă lungă de timp, scoateți-l din priză.
- Când despachetați cuptorul, asigurați-vă că acesta este intact. Dacă aparatul este deteriorat, nu-l utilizați și contactați serviciul post-vânzare.

- Nu lăsați pungile de plastic, polistirenul, cuiele și alte materiale de ambalare la îndemâna copiilor, deoarece aceste materiale sunt dăunătoare pentru copii.
- Atunci când cuptorul este pornit pentru prima dată, acesta poate produce un miros înțepător sau fum. Acest lucru se datorează faptului că uleiul anti-rugină din tubul electric de încălzire al cuptorului se încălzește și se evaporă pentru prima dată. Acesta este un fenomen normal. Dacă se întâmplă acest lucru, așteptați ca mirosul să se risipească înainte de a pune mâncarea în cuptor. Se recomandă să îl utilizați pentru prima dată într-un loc deschis sau în bucătărie, cu hota pornită, timp de 0,5-1 oră.
- Dacă cuptorul este deteriorat sau funcționează defectuos, întrerupeți alimentarea cu energie electrică și nu-l atingeți, apoi contactați în timp util profesioniști competenți.
- În panoul de comandă sau în elementele de comandă sunt utilizați magneți permanenți. Aceștia pot afecta implanturile electronice, de exemplu, stimulatoare cardiace sau pompe de insulină. Purtătorii de implanturi electronice trebuie să stea la o distanță de cel puțin 10 cm de panoul de control.
- Nu efectuați nicio modificare la aparat.

Pericol de electrocutare!

- Nu introduceți aparatul în priză până când instalarea nu este încheiată. În cazul în care aparatul este deteriorat, deconectați imediat alimentarea cu energie electrică.
- Pentru a evita eventuale pericole, piesele trebuie reparate sau înlocuite de producător, de reprezentantul său de service sau de persoane cu calificări similare.
- Utilizarea aparatelor deteriorate sau defecte este interzisă.
- Nu folosiți aparate de curățat cu presiune ridicată sau cu aburi, pentru a evita electrocutarea.

Pericol de incendiu!

- Nu depozitați obiecte în interiorul cuptorului.
- Dacă există o flacără deschisă sau fum în cameră, țineți ușa cuptorului închisă, apoi scoateți cuptorul din priză sau opriți disjunctorul din cutia de siguranțe.
- Nu introduceți în niciun caz combustibil sau obiecte combustibile (cum ar fi resturi de hârtie, aşchii de lemn etc.) în cuptor.

Risc de rănire!

- Nu folosiți obiecte dure sau ascuțite pentru a curăța geamul ușii. Dacă suprafața geamului ușii este zgâriată, acesta poate plesni și cauza rănirea.
- Balamalele ușii cuptorului se mișcă atunci când ușa este deschisă sau închisă. Țineți mâinile departe de balamale.

Pericol de arsuri!

- Țineți copiii departe de acest aparat în orice moment.
- Nu atingeți suprafețele interioare, elementele de încălzire și orificiile de ventilație ale aparatului în timpul gătitului.
- După ce ați gătit, pentru a evita arsurile, deschideți ușa cuptorului la un unghi mic, așteptați ca căldura să se disipeze și apoi deschideți complet ușa cuptorului.
- Folosiți mănuși de cuptor (mănuși rezistente la căldură) pentru a scoate alimentele sau accesoriile din interiorul cuptorului.
- Vă rugăm să nu turnați apă rece în cavitatea fierbinte.

Instrucțiuni de instalare importante**! Conținut care înseamnă [obligatoriu]**

- Funcționarea sigură a acestui aparat poate fi garantată numai dacă a fost instalat la un standard profesional în conformitate cu aceste instrucțiuni de instalare.
- Instalatorul este răspunzător pentru orice daune rezultate în urma unei instalări incorecte.
- Întregul proces de instalare necesită doi instalatori profesioniști. Purtați mănuși de protecție în timpul instalării, pentru a evita zgârierea sau electrocutarea.
- Unitățile montate și fețele frontale ale unităților adiacente trebuie să fie rezistente la temperaturi ridicate (cel puțin 90 °C, respectiv cel puțin 70 °C).
- Vă rugăm să folosiți o priză de 16 A.

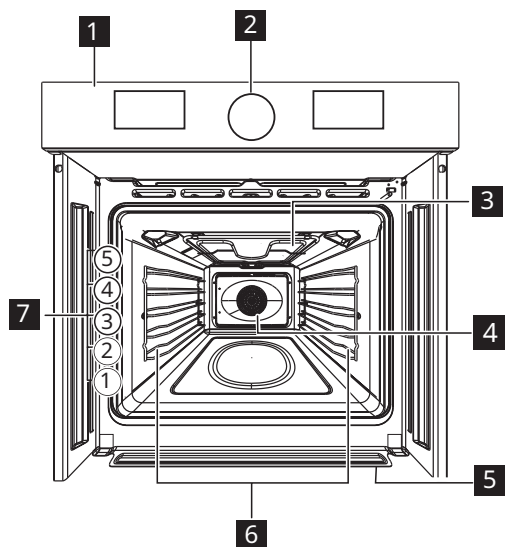
⚠ Conținut care înseamnă [observație]

- Fiți foarte atent atunci când mutați sau instalați aparatul pentru a evita deteriorarea acestuia sau a dulapurilor.
- Înainte de a pune în funcțiune aparatul, îndepărtați toate materialele de ambalare și accesoriile din interiorul acestuia.
- Priza electrică trebuie să fie accesibilă utilizatorilor pentru întreruperea ușoară a alimentării electrice în caz de urgență.

⊘ Conținut care înseamnă [interdicție]

- Nu instalați aparatul în spatele unei uși decorative sau a ușii unei unități de bucătărie, deoarece acest lucru poate duce la supraîncălzirea aparatului.
- Verificați dacă aparatul este deteriorat după ce l-ați despachetat. Nu conectați aparatul dacă acesta a fost deteriorat în timpul transportului.
- Nu blocați orificiul de aerisire al aparatului și spațiul dintre dulap și aparat.
- Procedați deosebit de prudent atunci când mutați sau instalați aparatul, deoarece acesta este foarte greu. Nu ridicați aparatul de mânerul ușii.
- În cazul în care cablul de alimentare sau ștecărul de alimentare este deteriorat, întrerupeți imediat utilizarea aparatului, pentru a evita incendiile, electrocutarea sau alte pericole.

Prezentarea produsului



- 1** Panou de comandă
- 2** Buton de reglare
- 3** Grătar
- 4** Ventilator
- 5** Colector de apă
- 6** Suport pentru rafturi, detașabil
- 7** Poziții de rafturi

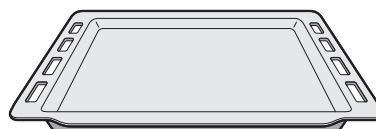
Utilizarea accesoriilor

Accesorii incluse

Aparatul dvs. include următoarele accesorii.



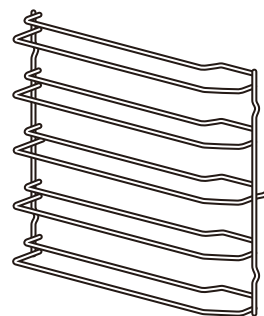
1 suport de grătar



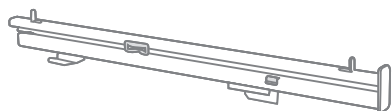
1 tavă de grătar



1 tavă adâncă



2 cadre laterale

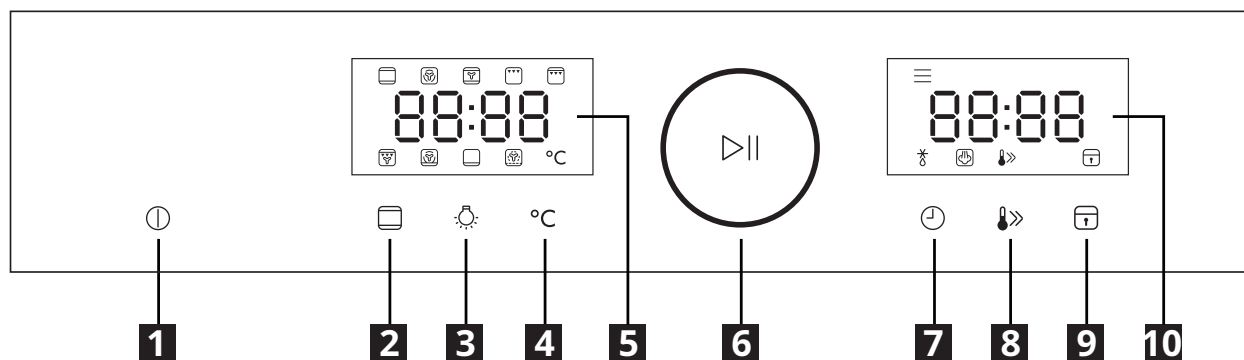


2 șine de glisare

Observații:

- Cavitățile cuptorului este împărțită în cinci niveluri, numerotate de jos în sus. Așezați întotdeauna suportul de grătar sau tava de copt pe unul dintre aceste niveluri.
- De asemenea, puteți poziționa tava de copt sub suportul de grătar pentru a colecta sucurile.
- Accesoriile se pot deforma atunci când sunt fierbinți. Aceasta nu le afectează funcționalitatea. De îndată ce se răcesc, acestea revin la forma lor inițială.
- Folosiți numai accesorii originale. Ele sunt proiectate special pentru aparatul dvs.

Panou de comandă



- | | |
|-------------------------------|--|
| 1 Buton de anulare | 6 Buton multifuncțional |
| 2 Buton de mod | 7 Buton Ceas/Temporizator |
| 3 Buton lampă | 8 Buton de preîncălzire |
| 4 Buton de temperatură | 9 Buton de siguranță pentru copii |
| 5 Ecran stânga | 10 Ecran dreapta |

Mod de utilizare: Dispozitiv mecanic de blocare pentru copii

Cuptorul are instalat un dispozitiv mecanic de blocare pentru copii. Dispozitivul de blocare a ușii se află pe partea dreaptă a cuptorului, sub panoul de control.

Pentru a deschide ușa cu dispozitivul mecanic de blocare pentru copii:

Pasul 1	Împingeți și ridicați dispozitivul de blocare pentru copii.	
Pasul 2	Trageți de mânerul ușii pentru a deschide ușa. Închideți ușa cuptorului fără a împinge dispozitivul de blocare pentru copii.	

Pentru a îndepărta dispozitivul de blocare pentru copii:

Pasul 1	Deschideți ușa și îndepărtați dispozitivul de blocare pentru copii cu cheia torx furnizată împreună cu cuptorul.	
Pasul 2	Fixați șurubul la loc după îndepărtarea dispozitivului de blocare pentru copii.	

Moduri de lucru

Puteți utiliza butonul de mod pentru a selecta unul dintre următoarele moduri de lucru.

Observație: Ultimele trei moduri (uscarea, dezghețare și abur) nu sunt moduri pentru gătit. Toate celelalte moduri sunt moduri pentru gătit.

Mod	Descriere	Interval de temperatură	Preîncălzire utilizabilă?
 Convențional	Pentru coacerea și frigerea tradițională pe un nivel. Potrivită în special pentru prăjituri cu topping-uri umede.	30-250 °C	Da
 Convecție	În acest mod, ventilatorul pornește automat, furnizând căldură uniformă pentru coacerea pe un singur nivel sau pe mai multe niveluri. Potrivit în special pentru coacerea alimentelor care trebuie să fie colorate uniform.	50-250 °C	Da
 Convențional + ventilator	Pentru coacerea și frigerea pe până la două niveluri. Ventilatorul distribuie uniform căldura de la elementele de încălzire în jurul cavității.	50-250 °C	Da
 Grătar	Pentru prepararea la grătar a unor cantități mici de steak-uri sau cârnați. Zona centrală de sub elementul de încălzire devine fierbinte.	150-250 °C	Da
 Grătar dublu + ventilator	Pentru frigerea cărnii de pasăre, a cărnii de pește și a bucăților mai mari de carne. Elementul de încălzire și ventilatorul pornesc și se opresc alternativ. Ventilatorul face aerul fierbinte să circule în jurul alimentelor.	50-250 °C	Da
 Grătar dublu	Pentru prepararea la grătar a articolelor plate cum ar fi steak-urile, cârnații și pâinea prăjită. Întreaga zonă de sub elementul de blocare devine fierbinte.	150-250 °C	Da
 Pizza	Pentru coacerea pizzei sau a altor mâncăruri care au nevoie de multă căldură de dedesubt.	50-250 °C	Da
 Încălzire inferioară	Util pentru rumenirea bazei unui fel de mâncare. Acest mod este potrivit și pentru gătitul lent sau pentru finisarea preparării mâncărilor suculente sau a sosului concentrat.	30-220 °C	Da
 Uscare	După curățare, utilizați acest mod pentru uscarea cavității, pentru a preveni dezvoltarea bacteriilor.	140-240 °C	Nu

Mod	Descriere	Interval de temperatură	Preîncălzire utilizabilă?
 Decongelare	Pentru dezghețarea alimentelor sau răcirea alimentelor mai repede utilizând doar ventilatorul. Puteți utiliza acest mod pentru a usca fructe, legume sau ierburi. Observație: Elementele de încălzire sunt întotdeauna oprite în acest mod.	-	Nu
 Curățarea cu abur	Această funcție folosește umiditatea pentru a îndepărta grăsimea și particulele de mâncare rămase din aparat.	100 °C	Nu

Prima utilizare

Înainte de utilizarea aparatului pentru a găti pentru prima dată trebuie să curățați cavitatea și accesoriile.

- (1) Îndepărtați toate etichetele adezive, folia de protecție de pe suprafață și piesele de protecție pentru transport.
- (2) Scoateți toate accesoriile din cavitate.
- (3) Curățați temeinic accesoriile și șinele de ghidare cu apă cu săpun și o cârpă sau o perie moale.
- (4) Asigurați-vă că nu există resturi de ambalaj, cum ar fi bile din polistiren sau piese de lemn, în cavitate care pot prezenta un pericol de incendiu.
- (5) Ștergeți suprafețele netede din cavitate și de pe ușa cu o cârpă moale umedă.
- (6) Pentru a elimina mirosul specific al unui cuptor nou, încălziți aparatul gol cu ușa închisă, cu următoarele setări.

Mod	Temperatura	Durata
	250 °C	30 minute

- (7) Ventilați bine bucătăria atunci când încălziți aparatul pentru prima dată. Țineți copiii și animalele de companie departe de bucătărie în tot acest timp. Închideți ușa către camerele alăturate.

Funcționarea

Setarea ceasului

Puteți utiliza cuptorul fără a seta ceasul. Pentru a seta ceasul, urmați acești pași:

1. Atunci când cuptorul este în modul de așteptare, apăsați  pentru a iniția modul de setare a ceasului. Cifrele orei încep să clipească pe ecranul din stânga.
2. Rotiți butonul multifuncțional pentru a seta orele.
3. Apăsați  pentru a confirma. Cifrele minutelor încep să clipească pe ecranul din stânga.
4. Rotiți butonul multifuncțional pentru a seta minutele.
5. Apăsați pe  pentru a salva ora și părăsiți modul de setare a ceasului. Ecranul din stânga afișează permanent ora.

Observații:

- Pentru a schimba ora mai târziu, repetați pașii anteriori.
- Pentru a părăsi oricând modul de setare a ceasului, apăsați .
- Cuptorul afișează întotdeauna ora în formatul de 24 de ore.
- Dacă nu setați ceasul, cuptorul va afișa mereu ora „00:00”.
- Dacă scoateți cuptorul din priză sau dacă se produce o pană de curent, va trebui să setați ceasul din nou.

Utilizarea modului de așteptare

- După ce introduceți în priză cuptorul, acesta emite un semnal sonor și inițiază modul de așteptare.
- În modul de așteptare, ecranul din stânga afișează ora curentă dacă ați setat ceasul sau „00:00” dacă nu ați setat ceasul. Ecranul din dreapta este întotdeauna oprit în modul de așteptare.
- Pentru a trece cuptorul în modul de așteptare, apăsați .

Începerea unui ciclu de preparare fără preîncălzire

Pentru a porni un ciclu de preparare fără preîncălzire, efectuați pașii următori.

1. Când cuptorul este în modul de așteptare, apăsați . Ecranul din stânga afișează simbolul și temperatura de încălzire implicită pentru primul mod de preparare (convențional).
2. Dacă doriți să utilizați un alt mod de preparare, rotiți butonul multifuncțional până când simbolul modului de preparare dorit apare pe ecran.
3. Dacă doriți să modificați temperatura de încălzire, atingeți °C, apoi rotiți butonul multifuncțional până când temperatura de încălzire dorită apare pe ecranul din stânga.
4. Pentru a seta temporizatorul, apăsați , apoi rotiți butonul multifuncțional până când timpul de preparare dorit se afișează pe ecranul din dreapta.
5. Apăsați butonul multifuncțional (||) pentru a porni prepararea. Cuptorul pornește temporizatorul și afișează timpul rămas pe ecranul din dreapta.

Observații:

- Puteți omite pasul 4 de mai sus. Dacă procedați astfel sau dacă setați timpul la 0, cuptorul va funcționa timp de 9 ore, cu excepția cazului în care îl opriți. Când cuptorul funcționează în acest fel, ecranul din dreapta rămâne oprit.
- Când temperatura cavității crește, ecranul din stânga afișează alternativ temperatura cavității și timpul curent și temperatura setată.
- În timpul gătitului, elementele de încălzire vor porni și se vor opri pentru a întreține temperatura de încălzire.
- Pentru a porni ciclul de dezghețare, efectuați toți pașii de mai sus cu excepția pasului 3.
- Pentru a porni ciclul de curățare cu abur, efectuați toți pașii de mai sus cu excepția pașilor 3 și 4.

Pornirea unui ciclu de preparare cu preîncălzire

Puteți activa funcția de preîncălzire după selectarea unui mod de preparare și o temperatură de încălzire peste 100 °C. Pentru a porni un ciclu de preparare cu preîncălzire, efectuați pașii următori.

1. Trebuie să setați modul și timpul de preparare.
2. Apăsați  pentru a porni preîncălzirea. Ecranul din dreapta afișează simbolul preîncălzirii () și un „[]”. Afișajul din dreapta va comuta temperatura curentă și temperatura setată.
3. Când temperatura de încălzire țintă este atinsă, cuptorul emite două semnale acustice și temporizatorul pornește. De asemenea, simbolul preîncălzirii () începe să clipească, iar cuptorul va începe să funcționeze conform modului și timpului de preparare setate.
4. Deschideți ușa, introduceți alimentele în cuptor și închideți ușa. Cuptorul va relua funcționarea automat.

Modificarea setărilor în timpul unui ciclu de preparare

Puteți modifica toate setările în timpul unui ciclu de preparare.

- Pentru a modifica modul de preparare, apăsați  și apoi rotiți butonul multifuncțional.
- Pentru a modifica temperatura de încălzire, atingeți °C și apoi rotiți butonul multifuncțional.
- Pentru a modifica timpul de preparare, atingeți  și apoi rotiți butonul multifuncțional.
- După ce modificați setările, modificările vor deveni active în 6 secunde.

Întreruperea și reluarea unui ciclu de preparare

- Puteți întrerupe un ciclu de preparare apăsând butonul multifuncțional () sau deschizând ușa cuptorului.

Sfaturi: Întreruperea unui ciclu de preparare determină întreruperea temporizatorului și oprirea tuturor

elementelor de încălzire. Temporizatorul își va relua funcționarea la reluarea ciclului. După întreruperea ciclului de preparare, puteți modifica toate setările de preparare.

- Pentru a relua ciclul de preparare, asigurați-vă că ușa este închisă și apăsați butonul multifuncțional ().

Utilizarea lămpii cuptorului

- Lampa se aprinde întotdeauna când începe un ciclu de preparare.
- În mod implicit, lampa rămâne aprinsă pe durata întregului ciclu de preparare și se stinge când ciclul se termină. **Observație:** Lampa nu se va stinge dacă întrerupeți ciclul de preparare.
- Puteți aprinde sau stinge lampa manual oricând apăsând .

Utilizarea funcției de blocare pentru copii

Funcția de blocare pentru copii este concepută pentru a împiedica copiii să utilizeze cuptorul cu ajutorul panoului de comandă. Când funcția de blocare pentru copii este activată, ecranul din dreapta afișează simbolul blocării pentru copii () și toate butoanele panoului de comandă și butonul multifuncțional sunt dezactivate, cu excepția .

Pentru a activa sau dezactiva blocarea pentru copii, apăsați și țineți apăsat  timp de 3 secunde.

Încheierea unui ciclu de preparare

- Când temporizarea se încheie, cuptorul emite 5 semnale sonore și revine la modul de așteptare.
- Pentru a încheia un ciclu de preparare mai devreme, apăsați .
- Pentru a împiedica persoanele precum copiii să pornească accidental cuptorul, nu uitați să scoateți cuptorul din priză după utilizare.

Utilizarea meniului automat

Puteți utiliza meniul automat pentru a porni rapid prepararea a 8 de tipuri de alimente enumerate în tabelul de mai jos. **Observație:**

Cuptorul preîncălzește întotdeauna cavitatea înainte de a începe prepararea acestor alimente.

Urmați acești pași pentru a utiliza meniul automat:

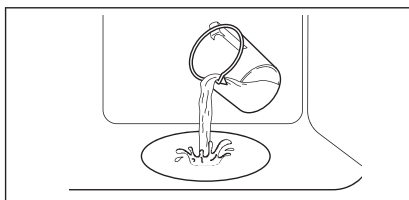
1. Când cuptorul este în modul de așteptare, apăsați . Ecranul din stânga afișează simbolul și temperatura de încălzire implicită pentru primul mod de preparare (convențional).
2. Rotiți butonul multifuncțional până când pe ecranul din stânga apare codul pentru alimentul dorit. De îndată ce selectați un aliment în meniul automat, simbolul meniului automat () apare pe ecranul din dreapta.
3. Apăsați butonul multifuncțional () pentru a porni preîncălzirea.
4. Când temperatura de încălzire țintă este atinsă, cuptorul emite două semnale acustice. De asemenea, simbolul preîncălzirii () începe să clipească.

Tabelul meniului automat:

Codul afișat	Aliment	Temperatură de încălzire	Timp de preparare
A01	Coaste de vită prăjite	250 °C	4 minute
A02	Friptură de vită cu piper negru	250 °C	8 minute
A03	Pandișpan american	150 °C	50 minute
A04	Brioșă Red velvet	160 °C	35 minute
A05	Cotlet prăjit cu friptură franceză	200 °C	50 minute
A06	Plăcintă italiană cu fructe (20 cm)	190 °C	22 minute
A07	Profiterol	190 °C	24 minute
A08	Cod la cuptor	250 °C	8 minute

Cum să utilizați funcția de curățare cu abur

1. Asigurați-vă că cuptorul este rece. Turnați 150 ml de apă de la robinet în adâncitura cavității înainte de a porni funcția de curățare cu abur.



2. Selectați funcția de curățare cu abur și apăsați butonul de pornire pentru a iniția funcția. Temporizatorul va porni număratoarea inversă. Rețineți că nu poate comuta la alte funcții după pornirea funcției de curățare cu abur.
3. Dacă apăsați butonul temporizator în timpul funcției de curățare cu abur, zona de afișare a temporizatorului va afișa ora curentă timp de 5 secunde, apoi va reveni la starea de numărătoare inversă a temporizatorului.
4. Când funcția de curățare cu abur se încheie, deschideți ușa cu grijă. Umiditatea eliberată poate cauza arsuri. Asigurați-vă că cuptorul este rece, apoi ștergeți adâncitura cavității cu o cârpă moale.

Sfaturi privind economisirea energiei

- Îndepărtați toate accesoriile care nu sunt necesare în timpul preparării.
- Evitați deschiderea ușii în timpul preparării.

- Utilizând un mod de preparare cu ventilator, puteți prepara alimente pe mai multe niveluri în același timp.
- Dacă nu este posibil să preparați mai multe feluri în același timp, le puteți prepara succesiv pentru a utiliza cuptorul preîncălzit.
- Nu preîncălziți cuptorul gol decât dacă acest lucru este necesar.
- Dacă trebuie să preîncălziți cuptorul, introduceți alimentele în cuptor imediat după atingerea temperaturii selectate.
- Nu utilizați folie reflectorizantă precum folia de aluminiu pentru a acoperi fundul cavității.
- Folosiți temporizatorul și/sau un senzor de temperatură de fiecare dată când acest lucru este posibil.

Îngrijirea și curățarea

Note privind curățarea

Agenți de curățare	Curățați partea frontală a cuptorului cu o cârpă moale cu apă caldă și un detergent delicat.
	Utilizați o soluție de curățare pentru a curăța suprafețele metalice.
	Curățați petele cu un detergent delicat.
Utilizarea zilnică	Curățați cavitatea după fiecare utilizare. Acumularea de grăsimi sau alte reziduuri poate provoca incendii.
	Umiditatea se poate condensa în cuptor sau pe panourile de sticlă ale ușii. Pentru a reduce condensul, lăsați cuptorul să funcționeze timp de 10 minute înainte de a găti. Nu păstrați alimentele în cuptor mai mult de 20 de minute. Uscați cavitatea cu o cârpă moale după fiecare utilizare.
Accesorii	Curățați toate accesoriile după fiecare utilizare și lăsați-le să se usuce. Folosiți o cârpă moale cu apă caldă și un detergent ușor. Nu curățați accesoriile în mașina de spălat vase.
	Nu curățați accesoriile antiaderente folosind detergenți abrazivi sau obiecte ascuțite.

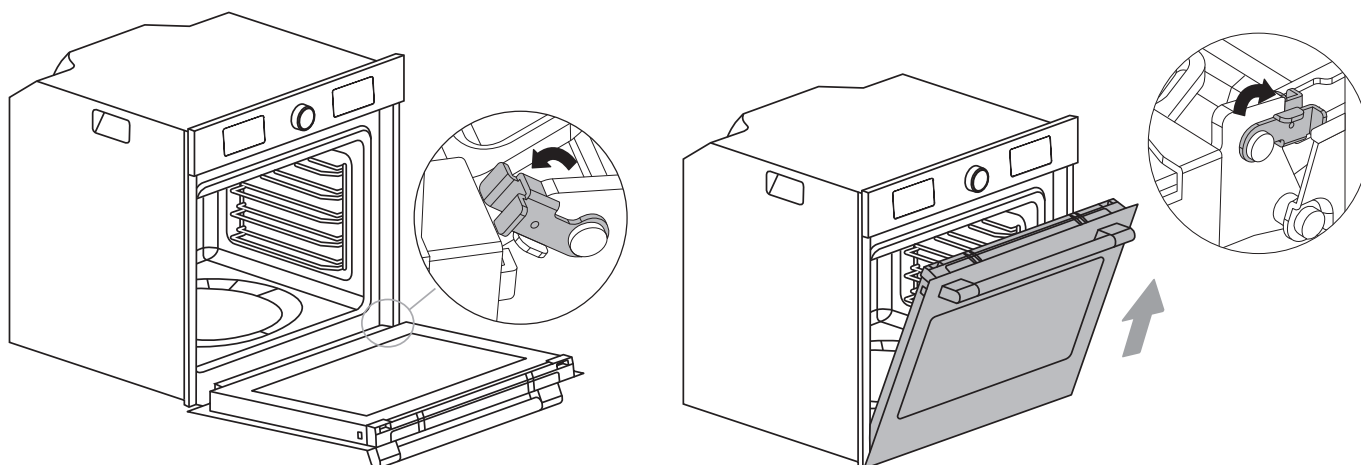
Avertisment - Pericol de rănire!

- Asigurați-vă că cuptorul este rece înainte de a efectua următoarele operațiuni.
- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică înainte de a începe.
- Purtați mănuși de protecție.

Demontarea ușii

Pentru a demonta ușa pentru curățare, efectuați pașii următori:

1. Deschideți ușa complet.
2. Desfaceți cele două pârghii de blocare din stânga și din dreapta.
3. Închideți ușa cât de mult puteți.
4. Cu ambele mâini, apucați de partea stângă și de cea dreaptă a ușii și trageți ușa în sus și către exterior.



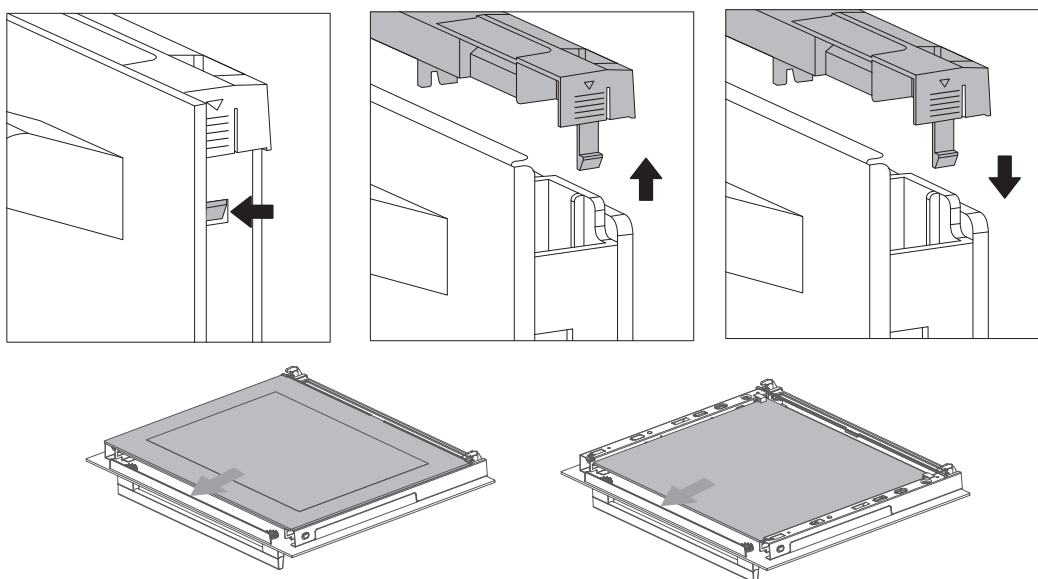
Remontarea ușii

1. Introduceți ambele balamale ale ușii în orificiile din panoul frontal.
2. Deschideți ușa complet. **Observație:** Ușa nu se va deschide până când balamalele nu sunt în pozițiile corecte.
3. Pliati cele două pârghii de blocare din stânga și din dreapta.
4. Încercați să închideți ușa și verificați pentru a vă asigura că aceasta este aliniată cu panoul de control. În caz contrar, repetați pașii de mai sus.

Dezasamblarea și reasamblarea ușii

După demontarea ușii, puteți scoate capacul superior al ușii și apoi pune ușa deoparte pentru a curăța diferitele componente ale acesteia.

1. După cum este ilustrat în următoarele imagini, apăsați și țineți apăsat simultan cele două cleme de fixare.
2. Îndepărtați capacul superior al ușii ridicându-l.
3. Ridicați cu grijă geamul ușii, apoi trageți-l afară.
4. Curățați diferitele părți ale ușii, apoi reasamblați-o. Remontați capacul superior al ușii și împingeți-l către ușă până când aceasta se blochează în poziție.



Important!

Nu încercați să demontați capacul superior al ușii și să demontați piesa ușii fără să demontați ușa mai întâi. În caz contrar, puteți deteriora ușa sau vă puteți răni.

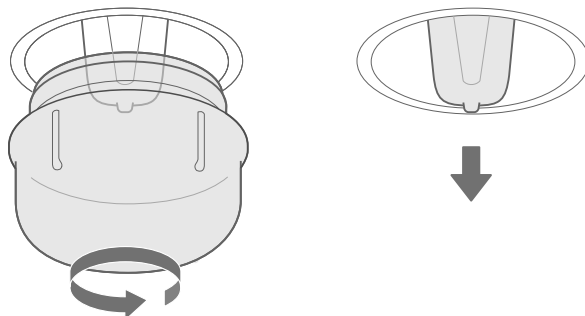
Înlocuirea lămpii cuptorului

Important!

- Nu manipulați o lampă nouă cu mâinile goale, deoarece amprentele o pot deteriora.
- Nu folosiți cuptorul până când capacul lămpii nu este reînșurubat.

Cuptorul dvs. este echipat cu o lampă instalată în cavitate. Efectuați acești pași pentru a înlocui o lampă defectă:

1. Deconectați cuptorul de la sursa de alimentare. Așteptați până când cuptorul se răcește complet.
2. Așezați un prosop pe fundul cavității pentru a preveni deteriorarea.
3. Îndepărtați capacul lămpii rotindu-l în sens invers acelor de ceasornic.
4. Scoateți lampa veche. **Observație:** Nu o răsuciți.



5. Introduceți o lampă nouă (consultați nota de mai jos pentru tipul corect de lampă). Asigurați-vă că pinii lămpii sunt în poziție corectă și împingeți ferm lampa înăuntru.
6. Înșurubați la loc capacul lămpii.
7. Îndepărtați prosopul din cavitate și reconectați cuptorul la alimentarea electrică.

Observații:

- Folosiți doar un bec cu halogen de 25 W/230 V, tip G9, T350 °C.
- Lampa utilizată în produs este concepută special pentru aparatele de uz casnic și nu este potrivită pentru iluminatul general al încăperilor din locuință.
- Lămpile și capacele lămpilor sunt disponibile prin serviciul nostru post-vânzare.

Depanare

Problemă	Cauza posibilă	Soluție posibilă
Aparatul nu funcționează.	Siguranță defectă	Verificați disjunctorul din cutia de siguranțe.
	Pană de curent	Verificați dacă lumina din bucătărie sau alte aparate de bucătărie funcționează.
Ventilatorul nu funcționează tot timpul într-un mod de preparare cu ventilator.		Acest lucru este normal, datorită celei mai bune distribuții posibile a căldurii și a celei mai bune performanțe posibile a cuptorului.
Ventilatorul continuă să funcționeze, chiar dacă ciclul de preparare s-a încheiat deja.		Ventilatorul de răcire funcționează în continuare, pentru a preveni condițiile de umiditate ridicată în cavitate și pentru a răci cuptorul pentru confortul dumneavoastră. Ventilatorul de răcire se va opri automat.
Alimentele sunt preparate insuficient, deși am setat timpul corespunzător rețetei.		Verificați dacă ați setat corect temperatura. Verificați dacă ați introdus prea multe alimente în cuptor. Verificați de două ori rețeta.
Rumenire neuniformă		Verificați dacă ați setat corect temperatura. Verificați dacă ați introdus alimentele la nivelul corect în cavitate. Verificați dacă ați utilizat vasul de gătit potrivit. Încercați să folosiți un vas de cuptor închis la culoare, mat și ușor.
Becul nu se aprinde.		Becul este stricat și trebuie înlocuit.

Aspecte referitoare la mediu

Reciclați materialele cu simbolul . Puneți ambalajul în recipiente corespunzătoare pentru a-l recicla. Contribuiți la protejarea mediului și a sănătății umane prin reciclarea deșeurilor de aparate electrice și electronice. Nu eliminați aparatele marcate cu simbolul  împreună cu deșeurile menajere. Returnați produsul la centrul local de reciclare sau contactați administrația orașului dvs.

Specificații tehnice

Dimensiuni (interne)	Lățime Înălțime Adâncime	503 mm 365 mm 392 mm
Zona tăvii de grătar	1191 cm ²	
Zona tăvii adânci	974 cm ²	
Element de încălzire superior	2200 W	
Element de încălzire inferior	1000 W	
Grătar	2250 W	
Putere totală	3200 W	
Tensiune nominală	220-240 V~	
Frecvență nominală	50-60 Hz	
Numărul modurilor de gătit	11	

Date privind eficiența energetică

Informații despre produs și fișa cu informații despre produs*

Numele furnizorului	IKEA
Identificarea modelului	SPJUTBO 00600276
Indicele de eficiență energetică	61,2
Clasa de eficiență energetică	A++
Consumul de energie cu o sarcină standard, în modul convențional	1,10 kWh/ciclu
Consumul de energie cu o sarcină standard, în modul cu ventilator	0,52 kWh/ciclu
Numărul de cavități	1
Sursă de căldură	Electricitate
Volumul cavității	72 l
Tipul de cuptor	Cuptor încorporat
Masa	41 kg

* Pentru Uniunea Europeană, în conformitate cu Regulamentele UE 65/2014 și 66/2014. Pentru Republica Belarus, în conformitate cu STB 2478-2017, anexa G; STB 2477-2017, anexele A și B.

Clasa de eficiență energetică nu se aplică pentru Rusia.

EN 60350-1 - Aparate electrice de gătit pentru uz casnic. Partea 1: Clase, cuptoare, cuptoare cu aburi și grătare - Metode de măsurare a performanțelor.

Garanție IKEA

Cât timp este valabilă garanția IKEA?

Această garanție este valabilă timp de **5 ani** de la data inițială a achiziției aparatului dvs. de la IKEA. Bonul inițial de cumpărare este necesar ca dovadă a cumpărării. Dacă se efectuează reparații în timpul garanției, acest lucru nu va extinde perioada de garanție pentru aparat.

Cine va furniza asistență?

Furnizorul de service al IKEA va furniza service prin propriul departament de service sau prin rețeaua de parteneri de service autorizați.

Ce anume acoperă această garanție?

Această garanție acoperă defecțiunile aparatului, care au fost cauzate de defecte din fabricație sau de defecte materiale existente deja la data achiziționării de la IKEA. Această garanție se aplică numai pentru uzul casnic. Excepțiile sunt specificate sub titlul „Ce anume nu este acoperit de această garanție?” În timpul perioadei de garanție, costurile pentru remedierea defecțiunilor, de ex. reparații, piese, manoperă și deplasare, vor fi acoperite, cu condiția ca aparatul să fie accesibil pentru reparații fără cheltuieli speciale. În aceste condiții, se aplică orientările UE (DIRECTIVA (UE) 2019/771) și reglementările locale aplicabile. Piese înlocuite devin proprietatea firmei IKEA.

Ce va face IKEA pentru a remedia problema?

Furnizorul de servicii desemnat de IKEA va examina produsul și va decide, la discreția sa, dacă acesta este acoperit de această garanție. Dacă este considerat acoperit, furnizorul de servicii IKEA sau partenerul său de service autorizat, prin propriile operațiuni de service, va repara produsul defect sau îl va înlocui cu același produs sau cu un produs comparabil.

Ce anume nu este acoperit de această garanție?

- Uzura normală.
- Deteriorările deliberate sau din neglijență, deteriorările cauzate de nerespectarea instrucțiunilor de utilizare, de instalarea incorectă sau de conectarea la tensiune incorectă, deteriorările cauzate de reacții chimice sau electrochimice, deteriorările provocate de rugină, coroziune sau apă, inclusiv, dar fără a se limita la deteriorările cauzate de conținutul excesiv de calcar din apa de alimentare, deteriorările cauzate de condițiile de mediu anormale.
- Piese consumabile, inclusiv bateriile și becurile.

- Piese nefuncționale și decorative, care nu afectează utilizarea normală a aparatului, inclusiv zgârieturile și posibilele diferențe de culoare.
- Deteriorările accidentale cauzate de obiecte sau substanțe străine și de curățarea sau desfundarea filtrelor, a sistemelor de scurgere sau a sertarelor pentru detergent.
- Deteriorarea următoarelor componente: vitroceramica, accesoriile, coșurile pentru veselă și tacâmuri, țevile de alimentare și de scurgere, garniturile de etanșare, lămpile și capacele lămpilor, ecranele, butoanele, carcasele și piesele carcaselor. În afară de cazul în care se poate demonstra că aceste deteriorări au fost cauzate de defecte de fabricație.
- Cazuri în care nu a putut fi găsită nicio defecțiune în timpul vizitei unui tehnician.
- Reparațiile care nu au fost efectuate de furnizorii de service desemnați de noi și/sau de un partener contractual autorizat pentru service, sau pentru care s-au folosit piese de schimb neoriginale.
- Reparațiile cauzate de o instalare defectuoasă sau neconformă cu specificațiile.
- Utilizarea aparatului într-un mediu non-casnic, de ex., utilizarea profesională.
- Deteriorarea datorată transportului. În cazul în care clientul transportă produsul acasă la el sau la o altă adresă, compania IKEA nu este răspunzătoare pentru deteriorările cauzate în timpul transportului. Totuși, dacă IKEA livrează produsul la adresa indicată de client, atunci deteriorarea produsului care poate apărea în timpul livrării este acoperită de IKEA.
- Costurile efectuării instalării inițiale a aparatului IKEA. Totuși, dacă un furnizor de asistență IKEA sau un partener autorizat pentru asistență repară sau înlocuiește aparatul în cadrul acestei garanții, furnizorul de asistență sau partenerul autorizat pentru asistență va reinstala aparatul reparat sau va instala aparatul înlocuit, dacă este necesar.

Aceste restricții nu se aplică manoperei fără defecte efectuate de un specialist calificat care utilizează piesele noastre originale pentru a adapta aparatul la specificațiile tehnice de siguranță ale unei alte țări din UE.

Cum se aplică legislația din țara de utilizare

Garanția IKEA vă acordă drepturi legale specifice, care acoperă sau depășesc cerințele tuturor legilor locale. În orice caz, aceste condiții nu limitează în niciun mod drepturile consumatorilor, prevăzute de legislația locală.

Zona de validitate

Pentru aparatele care sunt cumpărate într-o țară a UE și sunt duse în altă țară a UE, asistența va fi furnizată în cadrul condițiilor de garanție normale în noua țară. Obligația de a asigura asistență în cadrul garanției există doar dacă aparatul respectă și este instalat în conformitate cu:

- specificațiile tehnice din țara în care se solicită cererea de garanție;
- Instrucțiunile de asamblare și informațiile privind siguranța din manualul de utilizare.

Serviciul POST-VÂNZARE dedicat pentru aparatele IKEA

Nu ezitați să contactați furnizorul de servicii post-vânzare desemnat de IKEA pentru:

- a face o solicitare de servicii în condițiile acestei garanții;
- cere clarificări cu privire la instalarea aparatului IKEA în mobilierul de bucătărie dedicat IKEA;
- solicitați lămuriri despre funcțiile aparatelor IKEA.

Pentru a vă putea asigura cea mai bună asistență, vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile de asamblare și/sau manualul de utilizare înainte de a ne contacta.

Cum ne puteți contacta dacă aveți nevoie de asistența noastră



Puteți găsi numerele de telefon ale furnizorilor de servicii post-vânzare desemnați de IKEA la sfârșitul acestui manual.

i Pentru a beneficia mai rapid de service, vă recomandăm să utilizați numerele de telefon specificate în acest manual. Consultați întotdeauna numerele enumerate în broșura aparatului specific Aveți nevoie de asistență pentru. Nu uitați să furnizați numărul de articol din 8 cifre și numărul de serie din 22 de cifre indicate pe plăcuța de identificare a aparatului dumneavoastră.

i **PĂSTRAȚI BONUL DE VÂNZARE!**
Este dovada dvs. de cumpărare și este necesar pentru aplicarea garanției. Pe chitanță se găsește numele IKEA și numărul articolului (un cod de 8 cifre) pentru fiecare dintre articolele pe care le-ați cumpărat.

Aveți nevoie de ajutor suplimentar?

Dacă aveți întrebări suplimentare care nu au legătură cu serviciul post-vânzare pentru aparatele dvs., vă rugăm să contactați call-center-ul celui mai apropiat magazin IKEA. Vă recomandăm să citiți cu atenție documentația aparatului înainte de a ne contacta.

Obsah

Bezpečnostné informácie	56	Použitie funkcie parného čistenia.....	65
Dôležité pokyny na inštaláciu.....	58	Tipy na úsporu energie	65
Prehľad výrobku	59	Starostlivosť a čistenie.....	66
Používanie príslušenstva	59	Riešenie problémov	69
Ovládací panel.....	60	Ochrana životného prostredia	69
Použitie: Mechanická detská poistka	60	Technické špecifikácie	70
Prvé použitie.....	62	Údaje o energetickej účinnosti.....	70
Prevádzka.....	63	Záruka IKEA.....	71

Bezpečnostné informácie

- Tento spotrebič nie je určený osobám (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými a duševnými schopnosťami, osobám bez skúseností a vedomostí, ak pri nich nie je dozor, prípadne im neboli poskytnuté pokyny na používanie spotrebiča od osoby, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nehrajú.
- Ak je poškodený prívodný kábel, musí ho vymeniť výrobca, autorizované servisné stredisko alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- **VAROVANIE:** Pred výmenou osvetlenia skontrolujte, či je spotrebič vypnutý, aby ste predišli možnému zásahu elektrickým prúdom.
- **VAROVANIE:** Prístupné časti môžu byť počas používania horúce. Malé deti musia byť mimo dosahu.
- Parný čistič sa nesmie používať.
- Povrch úložnej zásuvky môže byť horúci.
- Počas používania môže byť spotrebič horúci. Je potrebné dávať pozor, aby ste sa nedotkli horúcich prvkov vo vnútri rúry.
- Používajte iba teplotnú sondu odporúčanú pre túto rúru. (Platí pre rúry vybavené zariadením na použitie teplotnej sondy.)
- Spotrebič nesmie byť nainštalovaný za dvierkami kuchynského nábytku, aby ste predišli prehriatiu.
- **VAROVANIE:** Kvapaliny a iné jedlá sa nesmú ohrievať v uzatvorených nádobách, pretože môžu spôsobiť výbuch.
- Výrobok používajte v dobre vetranom prostredí.
- V pevnom zapojení musí byť v súlade s pravidlami zapojenia zabudované zariadenie na odpojenie všetkých pólov.
- Na čistenie sklenených dvierok rúry nepoužívajte drsné abrazívne čistiace prostriedky ani ostré kovové škrabky, pretože by mohli poškriabať povrch a spôsobiť rozbitie skla.
- Spotrebič nie je určený na používanie s externým časovačom ani samostatným systémom diaľkového ovládania.
- Nedotýkajte sa rúry mokrými ani vlhkými rukami ani nohou.
- Dvierka rúry by sa počas varenia nemali často otvárať.
- Keď sú dvierka alebo zásuvka rúry otvorené, nič na nich nenechávajte, mohli by ste prevážiť spotrebič alebo zlomiť dvierka.
- Ak nebudete spotrebič dlhší čas používať, odpojte ho.
- Pri vybaľovaní rúry skontrolujte, či je spotrebič nepoškodený. Ak je spotrebič poškodený, nepoužívajte ho a kontaktujte popredajný zákaznícky servis.
- Plastové vrecká, polystyrén, klince a iné obalové materiály uchovávajte mimo dosahu detí, pretože tieto materiály sú pre deti škodlivé.
- Pri prvom zapnutí rúry môže dôjsť k vzniku ostrého zápachu alebo dymu. Je to preto, že antikoročný olej elektrickej vykurovacej trubice rúry sa prvýkrát zahreje a odparí. Tento jav je normálny. Ak sa tak stane,

pred vložením jedla do rúry počkajte, kým sa zápach rozplynie. Prvýkrát sa odporúča použiť na otvorenom mieste alebo v kuchyni so zapnutým digestorom na 0,5 až 1 hodinu.

- Ak je rúra poškodená alebo nefunkčná, vypnite napájanie, nedotýkajte sa jej a včas sa obráťte na príslušných odborníkov so žiadosťou o opravu alebo recykláciu.
- V ovládacom paneli alebo v ovládacích prvkoch sú použité permanentné magnety. Môžu mať vplyv na elektronické implantáty, napr. kardiostimulátory alebo inzulínové pumpy. Používatelia elektronických implantátov sa musia zdržiavať minimálne 10 cm od ovládacieho panela.
- Nerobte na spotrebiči žiadne zmeny.

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

- Nezapájajte spotrebič do elektrickej siete, kým nie je inštalácia dokončená. Ak je spotrebič poškodený, okamžite odpojte napájanie.
- Aby sa predišlo nebezpečenstvu, musia byť diely opravené alebo vymenené výrobcom, jeho servisným zástupcom alebo podobne kvalifikovanými osobami.
- Používanie poškodených alebo chybných spotrebičov je zakázané.
- Nepoužívajte vysokotlakové čističe ani parné čističe, aby nedošlo k úrazu elektrickým prúdom.

Nebezpečenstvo požiaru!

- Neskladujte predmety v rúre.
- Ak je v rúre otvorený plameň alebo dym, nechajte dvierka rúry zatvorené a potom odpojte rúru alebo vypnite istič v poistkovej skrinke.
- Do rúry v žiadnom prípade nevkladajte horľavé alebo ľahko zápalné predmety, ako sú útržky papiera a drevené triesky.

Nebezpečenstvo úrazu!

- Na čistenie skla dvierok nepoužívajte drsné alebo ostré predmety. Ak je povrch skla dvierok poškriabaný, sklo môže prasknúť a spôsobiť zranenie osôb.
- Závesy dvierok rúry sa pohybujú pri otváraní a zatváraní dvierok. Držte ruky ďalej od pántov.

Nebezpečenstvo popálenia!

- Udržujte deti vždy mimo dosahu tohto spotrebiča.
- Počas varenia sa nedotýkajte vnútorných povrchov, výhrevných prvkov a vetracích otvorov spotrebiča.
- Po varení, aby ste sa vyhli popáleninám, otvorte dvierka rúry pod malým uhlom, počkajte, kým sa teplo rozplynie, a potom dvierka rúry úplne otvorte.
- Na vyberanie jedla alebo príslušenstva z vnútra rúry použite chňapky (teplovzdorné rukavice).
- Do horúcej rúry nelejte studenú vodu.

Dôležité pokyny na inštaláciu**! Obsah, ktorý znamená [povinné]**

- Bezpečná prevádzka tohto spotrebiča môže byť zaručená len vtedy, ak bol nainštalovaný podľa profesionálnej normy v súlade s týmto návodom na inštaláciu.
- Inštalatér je zodpovedný za akékoľvek škody spôsobené nesprávnou inštaláciou.
- Celý proces inštalácie vyžaduje dvoch profesionálnych inštalatérov. Počas inštalácie používajte suché ochranné rukavice, aby ste sa vyhli poškriabaniu alebo úrazu elektrickým prúdom.
- Vstavané jednotky a predné časti susedných jednotiek musia byť odolné voči vysokým teplotám (minimálne 90 °C, resp. minimálne 70 °C).
- Použite zásuvku s prúdom 16 A.

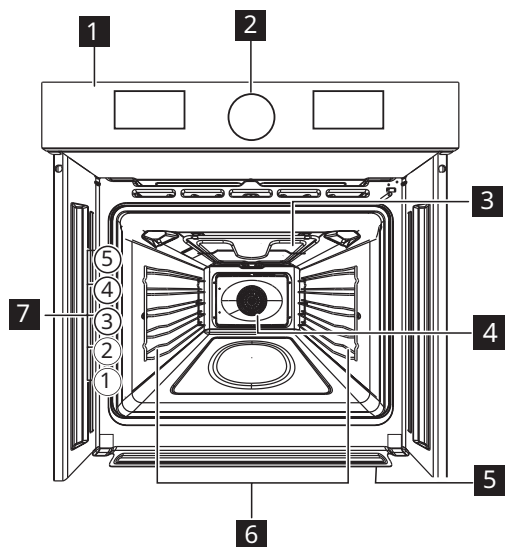
⊘ Obsah, ktorý znamená [zakázané]

- Neinštalujte spotrebič za ozdobné dvierka alebo dvierka kuchynskej linky, pretože by mohlo dôjsť k prehriatiu spotrebiča.
- Po vybalení skontrolujte spotrebič, či nie je poškodený. Nepripájajte spotrebič, ak bol poškodený pri preprave.
- Neblokujte vetracie otvory spotrebiča a medzeru medzi skrinkou a spotrebičom.
- Pri presúvaní alebo inštalácii spotrebiča postupujte s mimoriadnou opatrnosťou, pretože je veľmi ťažký. Spotrebič nezdvíhajte za rukoväť dvierok.
- Ak dôjde k poškodeniu napájacieho kábla alebo zástrčky, okamžite prestaňte spotrebič používať, aby ste predišli požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo iným nebezpečenstvám.

⚠ Obsah, ktorý znamená [poznámka]

- Pri presúvaní alebo inštalácii spotrebiča buďte veľmi opatrní, aby ste predišli poškodeniu spotrebiča alebo poškodeniu krytov.
- Pred uvedením spotrebiča do prevádzky odstráňte z rúry všetky obalové materiály a príslušenstvo.
- Zásuvka sieťového napájania musí byť prístupná používateľom, aby bolo možné v prípade núdze ľahko odpojiť napájanie.

Prehľad výrobku



- 1** Ovládací panel
- 2** Ovládací gombík na nastavenie
- 3** Gril
- 4** Ventilátor
- 5** Zberač vody
- 6** Opora police, odnímateľná
- 7** Pozície police

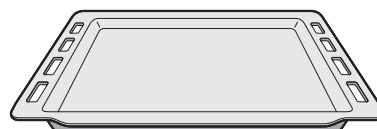
Používanie príslušenstva

Dodávané príslušenstvo

Spotrebič obsahuje nasledujúce príslušenstvo.



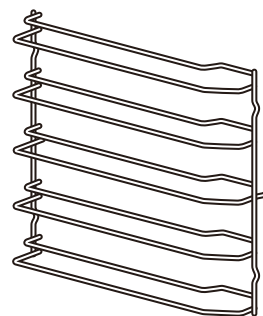
1x grilovací rošt



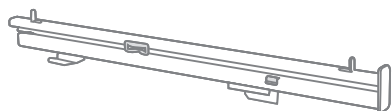
1x grilovací plech



1x hlboký plech



2x bočný rám

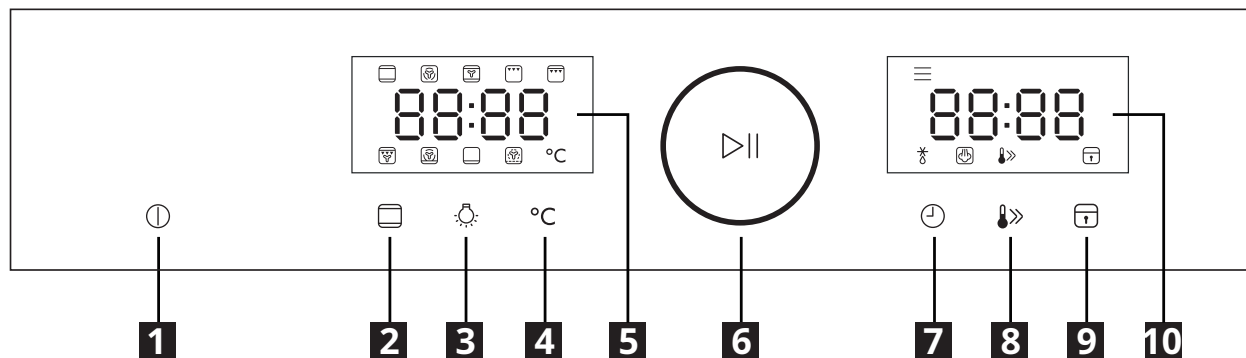


2x vodiaca lišta

Poznámky:

- Vnútrotný priestor rúry je rozdelený na päť úrovní, ktoré sú očíslované od spodnej po hornú. Grilovací rošt alebo plech na pečenie vždy umiestnite na jednu z týchto úrovní.
- Plech na pečenie môžete umiestniť pod plech, aby sa zachytili šťavu z pečenia.
- Príslušenstvo sa môže pri zahriatí deformovať. To nemá vplyv na jeho funkčnosť. Po vychladnutí sa vrátia do pôvodného tvaru.
- Používajte iba originálne príslušenstvo. Je špeciálne navrhnuté pre váš spotrebič.

Ovládací panel



- | | |
|------------------------------|----------------------------------|
| 1 Tlačidlo Zrušiť | 6 Multifunkčný gombík |
| 2 Tlačidlo režimu | 7 Tlačidlo hodín/časovača |
| 3 Tlačidlo osvetlenia | 8 Tlačidlo predhriatia |
| 4 Tlačidlo teploty | 9 Tlačidlo detského zámku |
| 5 Ľavý displej | 10 Pravý displej |

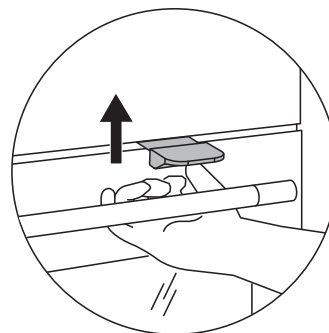
Použitie: Mechanická detská poistka

Rúra je vybavená mechanickou detskou poistkou. Ide o zámok dveriek na pravej strane rúry, pod ovládacím panelom.

Na otvorenie dveriek rúry s detskou poistkou:

Krok 1 Zatlačte a podržte detskú poistku hore.

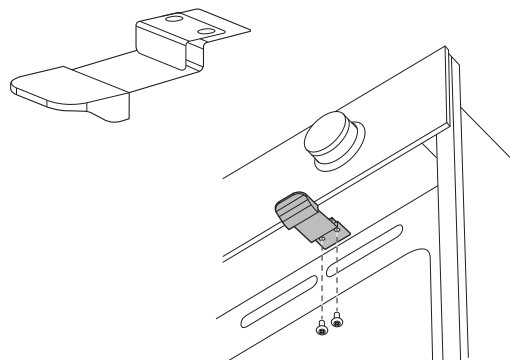
Krok 2 Potiahnite držadlo dveriek, aby ste ich otvorili. Zatvorte dveria rúry bez zatlačenia detskej poistky.



Na odstránenie detskej poistky:

Krok 1 Otvorte dveria a odstráňte detskú poistku pomocou torx kľúča dodaného s rúrou.

Krok 2 Po odstránení detskej poistky opäť upevnite skrutku.



Pracovné režimy

Tlačidlom režimu môžete vybrať jeden z nasledujúcich pracovných režimov.

Poznámka: Posledné tri režimy (sušenie, rozmrazovanie a para) sú režimy, pri ktorých neprebíha pečenie. Všetky ostatné režimy sú režimy pečenia.

Režim	Popis	Rozsah teploty	Potrebuje predhriatie?
 Konvekčné	Na tradičné pečenie a grilovanie na jednej úrovni. Vhodné najmä na koláče s vlhkou polevou.	30 – 250 °C	Áno
 Konvekcia	V tomto režime sa ventilátor zapína automaticky a poskytuje rovnomerné teplo na jedno alebo viacvrstvé pečenie. Vhodné najmä na pečenie potravín, ktoré je potrebné rovnomerne zafarbiť.	50 – 250 °C	Áno
 Konvekčné + ventilátor	Na pečenie a grilovanie na dvoch úrovniach. Ventilátor rovnomerne rozvádza teplo z výhrevných prvkov po celej rúre.	50 – 250 °C	Áno
 Gril	Na grilovanie malého množstva steakov alebo klobás. Centrálna oblasť pod výhrevným prvkom sa zahrieva.	150 – 250 °C	Áno
 Dvojité gril + ventilátor	Na pečenie hydiny, rýb a väčších kusov mäsa. Výhrevný prvok a ventilátor sa striedavo zapínajú a vypínajú. Ventilátor cirkuluje horúci vzduch okolo jedla.	50 – 250 °C	Áno
 Dvojité gril	Na grilovanie plochých potravín, ako sú steaky, klobásy a hrianky. Celá plocha pod výhrevným prvkom sa zahrieva.	150 – 250 °C	Áno
 Pizza	Na pečenie pizze a ďalších jedál, ktoré vyžadujú veľa tepla zo spodnej strany.	50 – 250 °C	Áno
 Spodný ohrev	Vhodné na opekanie základu pokrmu. Tento režim je vhodný aj na pomalé varenie alebo na dokončenie varenia šťavnatých pokrmov alebo na zahustenie omáčky.	30 – 220 °C	Áno
 Sušenie	Po čistení použite tento režim na vysušenie priestoru, aby sa zabránilo rastu baktérií.	140 – 240 °C	Nie
 Rozmrazovanie	Na rozmrazovanie potravín alebo rýchlejšie ochladenie uvarených jedál pomocou ventilátora. Tento režim môžete použiť aj na sušenie ovocia, zeleniny alebo bylín. Poznámka: V tomto režime sú výhrevné prvky vždy vypnuté.	–	Nie

Režim	Popis	Rozsah teploty	Potrebuje predhriatie?
 Čistenie parou	Táto funkcia využíva vlhkosť na odstránenie zvyšného tuku a zvyškov jedla zo spotrebiča.	100 °C	Nie

Prvé použitie

Pred prvým použitím spotrebiča na varenie potravín je potrebné vyčistiť rúru a príslušenstvo.

- (1) Odstráňte všetky nálepky, ochrannú fóliu a ochranné diely z prepravného obalu.
- (2) Vyberte z rúry všetko príslušenstvo.
- (3) Príslušenstvo a vodiace lišty dôkladne očistite mydlovou vodou a handričkou alebo mäkkou kefkou.
- (4) Uistite sa, že v rúre nie sú žiadne zvyšky obalu, ako napríklad polystyrénové guľôčky alebo kúsky dreva, ktoré môžu predstavovať nebezpečenstvo požiaru.
- (5) Hladké povrchy v rúre a na dvierkach utrite mäkkou vlhkou handričkou.
- (6) Na odstránenie typického zápachu novej rúry na pečenie zahrejte prázdny spotrebič so zatvorenými dvierkami rúry pomocou nasledujúcich nastavení.

Režim	Teplota	Čas
	250 °C	30 minút

- (7) Pri prvom zahrievaní spotrebiča dôkladne vyvetrajte kuchyňu. Počas tejto doby držte deti a domáce zvieratá mimo kuchyne. Zatvorte dvere do susedných miestností.

Prevádzka

Nastavenie hodín

Rúru môžete používať bez nastavenia hodín. Na nastavenie hodín postupujte takto:

1. Keď je rúra v pohotovostnom režime, ťuknite na , aby ste prešli do režimu nastavenia hodín. Číslice hodín na ľavej obrazovke začnú blikať.
2. Otočením multifunkčného gombíka je možné nastaviť hodiny.
3. Potvrďte ťuknutím na . Číslice minút na ľavej obrazovke začnú blikať.
4. Otočením multifunkčného gombíka je možné nastaviť minúty.
5. Ťuknutím na  uložíte čas a opustíte režim nastavenia hodín. Ľavá obrazovka nepretržite zobrazuje čas.

Poznámky:

- Ak chcete neskôr zmeniť čas, zopakujte predchádzajúce kroky.
- Ak chcete kedykoľvek opustiť režim nastavenia hodín, ťuknite na .
- Rúra vždy zobrazuje čas v 24-hodinovom formáte.
- Ak nenastavíte hodiny, rúra bude vždy zobrazovať čas „00:00“.
- V prípade odpojenia rúry alebo výpadku napájania budete musieť hodiny nastaviť znova.

Použitie pohotovostného režimu

- Po zapojení rúry zaznie pípnutie a rúra prejde do pohotovostného režimu.
- V pohotovostnom režime sa na ľavej obrazovke zobrazuje aktuálny čas, ak ste nastavili hodiny, alebo „00:00“, ak ste hodiny nenastavili. Pravá obrazovka je v pohotovostnom režime vždy vypnutá.
- Na prepnutie rúry do pohotovostného režimu kedykoľvek ťuknite na .

Spustenie cyklu pečenia bez predhriatia

Ak chcete spustiť cyklus pečenia bez predhriatia, postupujte takto:

1. Keď je rúra v pohotovostnom režime, ťuknite na . Na ľavej obrazovke sa zobrazí symbol a predvolená teplota ohrevu pre prvý režim pečenia (konvenčný).
2. Ak chcete použiť iný režim pečenia, otočte multifunkčný gombík, kým sa na displeji nezobrazí symbol požadovaného režimu pečenia.
3. Ak chcete zmeniť teplotu ohrevu, ťuknite na °C, potom otočte multifunkčný gombík, kým sa na ľavej obrazovke nezobrazí požadovaná teplota.
4. Ak chcete nastaviť časovač, ťuknite na , potom otočte multifunkčný gombík, kým sa na pravej obrazovke nezobrazí požadovaný čas pečenia.
5. Ak chcete spustiť pečenie, stlačte multifunkčný gombík (). Rúra spustí časovač a na pravej obrazovke sa zobrazí zostávajúci čas.

Poznámky:

- Môžete vynechať krok 4 uvedený vyššie. Ak tak urobíte alebo nastavíte čas na 0, rúra bude pracovať 9 hodín, kým ju nezastavíte. Pri tomto režime bude pravá obrazovka vypnutá.
- Počas zvyšovania teploty v priestore rúry sa na ľavej obrazovke striedavo zobrazuje aktuálna teplota priestoru rúry a nastavená teplota.
- Počas varenia sa výhrevné prvky zapínajú a vypínajú, aby sa udržala teplota ohrevu.
- Na spustenie cyklu rozmrazovania vykonajte všetky vyššie uvedené kroky okrem kroku 3.
- Na spustenie parného cyklu vykonajte všetky vyššie uvedené kroky okrem krokov 3 a 4.

Spustenie cyklu pečenia s predhriatím

Funkciu predhriatia môžete aktivovať po výbere režimu pečenia a teploty ohrevu nad 100 °C.

Na spustenie cyklu pečenia s predhriatím postupujte podľa nasledujúcich krokov.

1. Nastavte režim pečenia a čas, ktorý potrebujete.
2. Ak chcete spustiť predhriatie, ťuknite na . Pravá obrazovka zobrazí symbol predhriatia () a „[]“. Pravá obrazovka bude prepínať zobrazenie aktuálnej a nastavenej teploty.
3. Po dosiahnutí cieľovej teploty zaznie rúra dvakrát pípnutím a spustí časovač. Symbol predhriatia () začne blikať a rúra začne pracovať podľa nastaveného režimu pečenia a času.
4. Otvorte dvierka, vložte jedlo do rúry a dvierka zatvorte. Rúra bude automaticky pokračovať v prevádzke.

Zmena nastavení počas cyklu pečenia

Počas cyklu pečenia môžete zmeniť všetky nastavenia.

- Na zmenu režimu pečenia ťuknite na a potom otočte multifunkčný gombík.
- Ak chcete zmeniť teplotu ohrevu, ťuknite na °C a otočte multifunkčný gombík.
- Ak chcete zmeniť čas pečenia, ťuknite na a potom otočte multifunkčný gombík.
- Po zmene nastavení sa zmeny prejavujú v priebehu 6 sekúnd.

Pozastavenie a opätovné spustenie cyklu pečenia

- Cyklus pečenia môžete pozastaviť stlačením multifunkčného gombíka () alebo otvorením dvierok rúry.
Tipy: Pozastavenie cyklu zastaví časovač a vypne všetky vykurovacie prvky. Časovač bude pokračovať po obnovení cyklu. Po pozastavení cyklu pečenia môžete zmeniť všetky nastavenia pečenia.
- Na pokračovanie cyklu sa uistite, že sú dvierka zatvorené, a stlačte multifunkčný gombík ()

Použitie osvetlenia rúry

- Osvetlenie sa vždy zapne na začiatku cyklu pečenia.
- Štandardne zostáva svetlo zapnuté počas celého cyklu pečenia a vypne sa po jeho skončení. **Poznámka:** Osvetlenie sa nevypne, ak cyklus pozastavíte.
- Osvetlenie môžete kedykoľvek manuálne zapnúť alebo vypnúť ťuknutím na .

Použitie detskej poistky

Funkcia detskej poistky je navrhnutá tak, aby zabránila deťom v používaní rúry pomocou ovládacieho panela. Keď je detská poistka aktivovaná, pravá obrazovka zobrazuje symbol detskej poistky () a všetky tlačidlá ovládacieho panela a multifunkčný gombík sú deaktivované okrem .

Na aktiváciu alebo deaktiváciu detskej poistky ťuknite a podržte na 3 sekundy.

Ukončenie cyklu varenia

- Po uplynutí času časovača rúra 5-krát pípne a vráti sa do pohotovostného režimu.
- Ak chcete cyklus pečenia ukončiť skôr, ťuknite na .
- Aby sa zabránilo náhodnému zapnutiu rúry, napríklad deťmi, po použití rúru odpojte zo siete.

Použitie automatickej ponuky

Môžete použiť automatické menu na rýchle spustenie pečenia 8 typov jedál uvedených v nasledujúcej tabuľke. **Poznámka:** Rúra vždy predhreje vnútorný priestor pred pečením týchto jedál.

Pri použití automatickej ponuky postupujte takto:

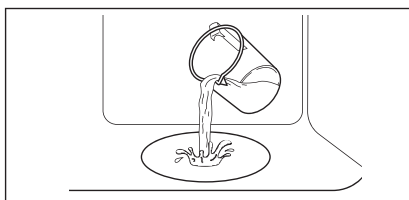
1. Keď je rúra v pohotovostnom režime, ťuknite na . Na ľavej obrazovke sa zobrazí symbol a predvolená teplota ohrevu pre prvý režim pečenia (konvenčný).
2. Otočte multifunkčný gombík, kým sa na ľavej obrazovke nezobrazí kód požadovaného jedla. Po výbere jedla v automatickom menu sa na pravej obrazovke zobrazí symbol automatického menu (.
3. Ak chcete spustiť predhriatie, stlačte multifunkčný gombík (.
4. Po dosiahnutí cieľovej teploty rúra dvakrát zapípa. Symbol predhriatia () začne blikať.

Tabuľka automatickej ponuky:

Zobrazený kód	Jedlo	Teplota ohrevu	Čas pečenia
A01	Pečené hovädzie rebrá	250 °C	4 minúty
A02	Hovädzí steak s čiernym korením	250 °C	8 minút
A03	Chifónová torta	150 °C	50 minút
A04	Košiček z červeného zamatu	160 °C	35 minút
A05	Francúzska pečená kotleta	200 °C	50 minút
A06	Taliansky ovocný koláč (8 palcov)	190 °C	22 minút
A07	Krémová bábovka	190 °C	24 minút
A08	Pečená treska	250 °C	8 minút

Použitie funkcie parného čistenia

1. Uistite sa, že rúra je studená, pred spustením funkcie parného čistenia nalejte do vyvýšeniny vo vnútornom priestore približne 150 ml vody z vodovodu.



2. Vyberte funkciu parného čistenia a stlačte gombík štartu na spustenie funkcie, časovač začne odpočítavať. Po spustení funkcie parného čistenia nie je možné prepnúť na iné funkcie.
3. Ak počas parného čistenia stlačíte tlačidlo časovača, zobrazí sa na obrazovke aktuálny čas po dobu 5 sekúnd a potom sa vráti odpočítavanie časovača.
4. Po skončení funkcie parného čistenia opatrne otvorte dvierka. Uvoľnená para môže spôsobiť popáleniny, uistite sa, že rúra je studená. Vnútorný priestor utrite mäkkou handričkou.

Tipy na úsporu energie

- Odstráňte všetky príslušenstvo, ktoré nie je potrebné počas varenia.
- Počas varenia neotvárajte dvierka.
- V režime varenia s ventilátorom môžete variť jedlá na viacerých úrovniach súčasne.
- Ak nie je možné variť rôzne jedlá súčasne, môžete ich variť jedno po druhom a využiť tak predhriatu rúru.
- Prázdnu rúru nepredhrievajte, pokiaľ to nie je nutné.
- Ak potrebujete rúru predhriať, vložte jedlo do rúry ihneď po dosiahnutí vybranej teploty.
- Na zakrytie dna rúry nepoužívajte odrazovú fóliu, napríklad hliníkovú fóliu.
- Ak je to možné, používajte časovač a/alebo teplotnú sondu.

Starostlivosť a čistenie

Poznámky k čisteniu

Čistiace prostriedky	Prednú časť rúry čistite mäkkou handričkou s teplou vodou a jemným čistiacim prostriedkom.
	Na čistenie kovových povrchov použite čistiaci roztok.
	Škvryny odstráňte jemným čistiacim prostriedkom.
Každodenné používanie	Rúru vyčistite po každom použití. Nahromadenie tuku alebo iných zvyškov potravín môže spôsobiť požiar.
	V rúre alebo na sklenených paneloch dvierok môže kondenzovať vlhkosť. Na zníženie kondenzácie nechajte rúru pred varením 10 minút v prevádzke. Neuchovávajte potraviny v rúre dlhšie ako 20 minút. Po každom použití osušte rúru mäkkou handričkou.
Príslušenstvo	Po každom použití vyčistite všetko príslušenstvo a nechajte ho vyschnúť. Použite mäkkú handričku s teplou vodou a jemným čistiacim prostriedkom. Príslušenstvo neumývajte v umývačke riadu.
	Nepriľnavé príslušenstvo nečistite pomocou abrazívnych čistiacich prostriedkov alebo predmetov s ostrými hranami.

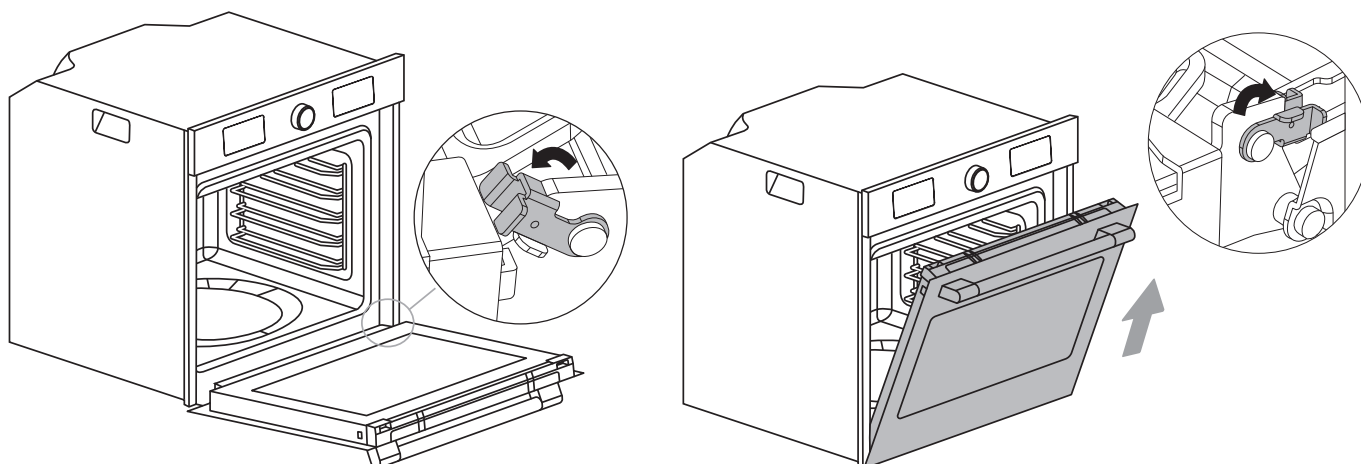
Upozornenie - riziko úrazu!

- Pred vykonaním nasledujúcich činností sa uistite, že je rúra studená.
- Pred začatím odpojte spotrebič od napájania.
- Noste ochranné rukavice.

Demontáž dvierok

Na demontáž dvierok na účely čistenia postupujte podľa nasledujúcich krokov:

1. Otvorte úplne dvierka.
2. Otvorte dve zaistovacie páčky na ľavej a pravej strane.
3. Dvierka zatvorte čo najviac.
4. Oboma rukami uchopte ľavú a pravú stranu dvierok a potiahnite dvierka nahor a von.



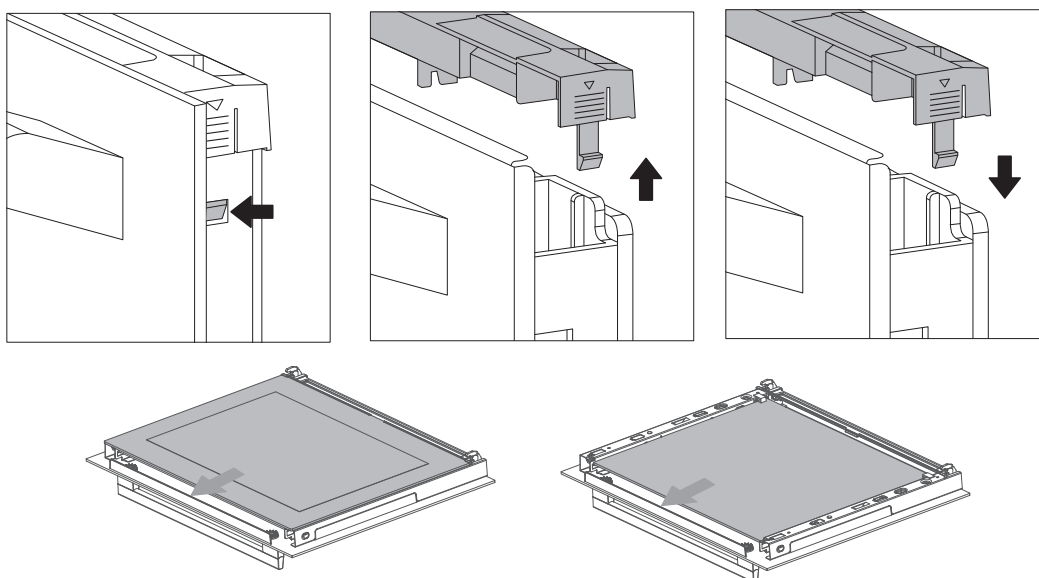
Nasadenie dvierok

1. Vložte oba závesy dvierok do otvorov na prednom paneli.
2. Otvorte úplne dvierka. **Poznámka:** Dvierka sa úplne neotvoria, pokiaľ nie sú závesy v správnej polohe.
3. Zatvorte dve zaistovacie páčky na ľavej a pravej strane.
4. Skúste zatvoriť dvierka a skontrolujte, či sú zarovnané s ovládacím panelom. Ak nie sú, opakujte vyššie uvedené kroky.

Demontáž a opätovná montáž dvierok

Po demontáži dvierok môžete demontovať horný kryt dvierok a rozobrať dvierka, aby ste mohli vyčistiť jednotlivé časti dvierok.

1. Ako je znázornené na nasledujúcom obrázku, súčasne stlačte a podržte dve upevňovacie spony.
2. Demontujte horný kryt dvierok jeho nadvihnutím.
3. Opatrne nadvihnite sklo dvierok a potom ho vyberte.
4. Vyčistite jednotlivé časti dvierok a potom ich znovu namontujte. Na nasadenie horného krytu dvierok ho zatlačte smerom k dvierkam, kým nezapadne na miesto.



Dôležité!

Nikdy sa nepokúšajte odstrániť horný kryt dvierok a rozložiť dvierka bez toho, aby ste najskôr odstránili dvierka. Inak môžete poškodiť dvierka alebo sa poraniť.

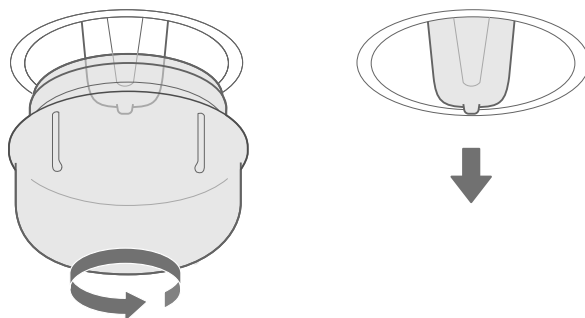
Výmena svetla rúry

Dôležité!

- S novým svetlom nemanipulujte holými rukami, pretože odtlačky prstov ho môžu poškodiť.
- Rúru nepoužívajte, kým nie je kryt svetla opäť nainštalovaný.

Vaša rúra je vnútri vybavená svetlom. Pri výmene poškodeného svetla postupujte takto:

1. Odpojte rúru od napájania. Počkajte, kým rúra úplne nevychladne.
2. Na dno rúry položte utierku, aby nedošlo k poškodeniu.
3. Odskrutkujte kryt svetla otočením proti smeru hodinových ručičiek.
4. Vytiahnite staré svetlo. **Poznámka:** Neotáčajte ho.



5. Vložte nové svetlo (správny typ svetla nájdete v poznámke nižšie). Uistite sa, že kolíky svetla sú v správnej polohe, a svetlo pevne zatlačte.
6. Nasadte späť kryt svetla.
7. Vyberte utierku z rúry a znovu pripojte rúru k napájaniu.

Poznámky:

- Používajte iba 25 W/230 V halogénové svetlo typu G9, T 350 °C.
- Svetlo použité v tomto výrobku je špeciálne navrhnuté pre domáce spotrebiče a nie je vhodné na všeobecné osvetlenie miestností v domácnosti.
- Svetlá a kryty svetiel sú k dispozícii v našom popredajnom servise.

Riešenie problémov

Problém	Možná príčina	Možné riešenie
Spotrebič nefunguje.	Vypálená poistka	Skontrolujte istič v ističovej skrinke.
	Výpadok prúdu	Skontrolujte, či funguje kuchynské svetlo alebo iné kuchynské spotrebiče.
Ventilátor nefunguje stále v režime varenia s ventilátorom.		Ide o normálnu prevádzku kvôli čo najlepšiemu rozloženiu tepla a najlepšiemu možnému výkonu rúry.
Ventilátor pokračuje v chode, hoci cyklus varenia už skončil.		Chladiaci ventilátor stále funguje, aby sa zabránilo vysokej vlhkosti vo vnútri a ochladzuje rúru pre vaše pohodlie. Chladiaci ventilátor sa automaticky vypne.
Jedlo nie je dostatočne uvarené, hoci som nastavil(a) čas podľa receptu.		Skontrolujte, či ste správne nastavili teplotu. Skontrolujte, či ste do rúry nevložili príliš veľa jedla. Dvakrát skontrolujte recept.
Nerovnomerné zhnednutie.		Skontrolujte, či ste správne nastavili teplotu. Skontrolujte, či ste potraviny vložili do správnej výšky v rúre. Skontrolujte, či ste použili správny riad. Skúste použiť tmavý, matný a ľahký riad.
Svetlo nesvieti.		Svetlo je poškodené a je potrebné ho vymeniť.

Ochrana životného prostredia

Recyklujte materiály so symbolom . Obal vložte do príslušných kontajnerov na recykláciu. Pomôžte chrániť životné prostredie a ľudské zdravie recykláciou odpadu z elektrických a elektronických zariadení. Spotrebiče označené symbolom  nelikvidujte spolu s komunálnym odpadom. Výrobok odovzdajte v miestnom zbernom dvore na recykláciu odpadu alebo sa obráťte na miestny komunálny úrad.

Technické špecifikácie

Rozmery (vnútorné)	Šírka Výška Hĺbka	503 mm 365 mm 392 mm
Plocha grilovacieho plechu	1191 cm ²	
Plocha hlbokého plechu	974 cm ²	
Vrchný výhrevný prvok	2200 W	
Spodný výhrevný prvok	1000 W	
Gril	2250 W	
Celkový príkon	3200 W	
Menovité napätie	220 – 240 V~	
Menovitá frekvencia	50 – 60 Hz	
Počet režimov varenia	11	

Údaje o energetickej účinnosti

Informácie o výrobku a hárok s informáciami o výrobku*

Názov dodávateľa	IKEA
Identifikácia modelu	SPJUTBO 00600276
Index energetickej účinnosti	61,2
Trieda energetickej účinnosti	A++
Spotreba energie pri bežnej záťaži, konvekčný režim	1,10 kWh/cycle
Spotreba energie pri bežnej záťaži, režim s ventilátorom	0,52 kWh/cycle
Počet komôr	1
Zdroj tepla	Elektrina
Objem rúry	72 l
Typ rúry	Vstavaná rúra
Hmotnosť	41 kg

* Pre Európsku úniu v súlade so Smernicami EÚ 65/2014 a 66/2014.
Pre Bielorusko v súlade so smernicou STB 2478-2017, dodatok G; STB 2477-2017, dodatky A a B.

Trieda energetickej účinnosti sa nevzťahuje na Rusko.

EN 60350-1 – Domáce elektrické spotrebiče na varenie – Časť 1: Sporáky, rúry, parné rúry a grily – Metódy merania výkonu.

Záruka IKEA

Ako dlho platí záruka IKEA?

Táto záruka platí **5 roky** od pôvodného dátumu zakúpenia spotrebiča v obchode IKEA. Ako doklad o nákupe slúži pôvodný pokladničný blok. V prípade opravy počas platnosti záruky sa platnosť záruky spotrebiča nepredĺži.

Kto vykonáva servis?

Poskytovateľ servisu IKEA bude poskytovať servis prostredníctvom svojich vlastných servisných operácií alebo siete autorizovaných servisných partnerov.

Na čo sa vzťahuje záruka?

Záruka sa vzťahuje na poruchy spotrebiča spôsobené výrobnými alebo materiálovými chybami od dátumu nákupu v predajni IKEA. Záruka sa vzťahuje výhradne na spotrebiče používané v domácnosti. Výnimky sú uvedené pod titulom „Na čo sa nevzťahuje táto záruka?“ Počas doby platnosti záruky budú náklady na odstránenie porúch, napr. opravy, náhradné diely, prácu a dopravu, hradené za podmienky, že spotrebič bude prístupný na vykonanie opravy bez toho, že by boli nevyhnutné špeciálne výdavky. Na tieto podmienky sa vzťahujú usmernenia EÚ (SMERNICA (EÚ) 2019/771) a príslušné miestne vyhlášky. Vymenené náhradné diely sú vlastníctvom spoločnosti IKEA.

Čo urobí spoločnosť IKEA na nápravu problému?

Vymenovaný poskytovateľ služieb IKEA výrobok preskúma a na základe vlastného uváženia rozhodne, či sa naň vzťahuje táto záruka. Ak na výrobok vzťahuje táto záruka, poskytovateľ servisu IKEA alebo jeho autorizovaný servisný partner podľa vlastného uváženia prostredníctvom vlastných servisných operácií potom opraví chybný výrobok alebo ho nahradí rovnakým alebo porovnateľným výrobkom.

Na čo sa nevzťahuje táto záruka?

- Normálne opotrebovanie a poškodenie.
- Úmyselné poškodenie alebo poškodenie nedbalosťou, škody spôsobené nedodržaním pracovných postupov, nesprávna inštalácia alebo zapojenie do elektrickej siete s nesprávnym napätím, poškodenie spôsobené chemickou alebo elektrochemickou reakciou, hrdza, korózia alebo poškodenie vodou vrátane škôd spôsobených nadmerným množstvom vodného kameňa v dodávanej vode, ale nielen tým, škody spôsobené mimoriadnymi podmienkami životného prostredia.
- Spotrebný materiál vrátane batérií a žiaroviek.

- Časti bez funkcií a dekoračné časti, ktoré bežne neovplyvňujú normálne používanie spotrebiča, vrátane škrabancov a možných farebných zmien.
- Náhodné poškodenie spôsobené cudzími predmetmi alebo látkami, poškodenie čistiacich alebo uvoľnených filtrov, systém odvodu vody alebo zásuvky na saponáty.
- Poškodenie nasledujúcich častí: keramické sklo, príslušenstvo, koše na riad a príbor, prírodné a odtokové hadice, tesnenia, žiarovky a kryty osvetlenia, obrazovky, ovládacie gombíky, puzdrá a časti krytov. S výnimkou toho, že predmetné poškodenie je z dôvodu výrobnnej chyby.
- Prípady, keď počas návštevy technika nemohla byť zistená žiadna chyba.
- Opravy, ktoré neboli vykonané v autorizovanom stredisku a/alebo stredisku autorizovaného servisného partnera alebo prípady, kedy neboli použité originálne náhradné diely.
- Poruchy spôsobené nesprávnou inštaláciou alebo za nedodržania technických špecifikácií.
- Použitie spotrebiča v prostredí odlišnom od domácnosti, napr. profesionálne použitie.
- Poškodenia pri preprave. Ak zákazník prepravuje výrobok domov alebo na inú adresu, spoločnosť IKEA nepreberá žiadnu zodpovednosť za poškodenia spôsobené počas prepravy. V prípade, že výrobok na adresu zákazníka dopravuje spoločnosť IKEA, zodpovednosť za škody spôsobené pri preprave preberá spoločnosť IKEA.
- Náklady súvisiace s prvou inštaláciou výrobkov IKEA. Napriek tomu, ak zmluvný partner spol. IKEA alebo autorizovaný servisný partner vykoná opravu alebo výmenu za podmienok určených touto zárukou, poskytovateľ servisných služieb alebo autorizovaný servisný partner, podľa potreby, opäť nainštaluje opravený alebo nainštaluje vymenený spotrebič.

Tieto obmedzenia sa nevzťahujú na bezporuchovú prácu vykonávanú kvalifikovaným odborníkom použitím našich originálnych dielov s cieľom prispôsobiť spotrebič technickým bezpečnostným špecifikáciám inej krajiny EÚ.

Ako sa aplikujú vnútroštátne predpisy

Záruka IKEA vám poskytuje špecifické práva, ktoré sú v súlade alebo presahujúce súvisiace právne nároky platné v krajine. Napriek tomu, tieto podmienky neobmedzujú žiadne práva spotrebiteľa predpísané vnútroštátnymi zákonmi a predpismi.

Oblasť platnosti

U spotrebičov kúpených v jednej krajine EÚ a prenesených do inej krajiny EÚ budú servis poskytovať prevádzky servisu za normálnych záručných podmienok novej krajiny.

Povinnosť vykonania servisu v rámci záruky sa vzťahuje iba na spotrebiče, ktoré sú zapojené v súlade s:

- technickými požiadavkami platnými v krajine, v ktorej sa žiada o záruku;
- pokynmi na montáž a bezpečnostnými opatreniami uvedenými v návode na používanie.

Špecializovaný POPREDAJNÝ SERVIS pre spotrebiče IKEA

Neváhajte sa obrátiť na popredajný servis spoločnosti IKEA:

- požiadajte o servis v rámci tejto záruky;
- požiadajte o vysvetlenie inštalácie spotrebiča IKEA do určeného kuchynského nábytku IKEA;
- požiadajte o vysvetlenie funkcií spotrebičov IKEA.

Aby sa zabezpečilo, že naša pomoc bude čo najlepšia, prosíme, aby ste si predtým, ako nás budete kontaktovať, preštudovali Pokyny na inštaláciu a Návod na obsluhu spotrebiča.

Ako nás nájdete, ak potrebujete náš servis



Telefónne čísla poskytovateľov popredajných služieb určených spoločnosťou IKEA nájdete na konci tejto príručky.

i Aby sme vám mohli poskytnúť rýchlejší servis, odporúčame vám používať konkrétne telefónne čísla uvedené na konci tejto príručky. Vždy sa riadte telefónnymi číslami uvedenými v príručke ku konkrétnemu zariadeniu, v prípade ktorého potrebujete pomoc. Nezabudnite uviesť 8-ciferné číslo tovaru a 22-ciferné sériové číslo uvedené na typovom štítku zariadenia.

i **ODLOŽTE SI POKLADNIČNÝ BLOK!**
Je to doklad o nákupe a budete ho potrebovať pri požiadaní o záručnú opravu. Na pokladničnom bloku je okrem toho uvedený názov spotrebiča IKEA a číslo (8-znakový kód), a to pre každý spotrebič, ktorý ste si kúpili.

Potrebujete nejakú ďalšiu pomoc?

Ak máte nejaké ďalšie otázky netýkajúce sa záručnej opravy vášho výrobku, obráťte sa na zákaznícku linku spoločnosti IKEA. Odporúčame vám zoznámiť sa podrobne s dokumentáciou výrobku pred tým, než sa na nás obrátite.

Зміст

Правила техніки безпеки	73	Як користуватися функцією очищення	
Важливі інструкції зі встановлення	75	парою	82
Огляд виробу	76	Поради щодо економії електроенергії	82
Використання аксесуарів	76	Догляд і чищення	83
Панель керування	77	Пошук та усунення несправностей	86
Як використовувати: Механічний захист		Захист навколишнього середовища	86
від дітей	77	Технічні специфікації	87
Перше використання	79	Дані енергоефективності	87
Експлуатація	80	Гарантія IKEA	88

Правила техніки безпеки

- Цей пристрій не призначений для використання особами (в тому числі дітьми) із обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, або за відсутності досвіду та знань, окрім випадків, коли таке використання здійснюється під наглядом або після проведення з ними інструктажу щодо безпечного використання цього пристрою особою, відповідальною за їх безпеку.
- Слідкуйте, щоб діти не гралися з приладом.
- Щоб запобігти виникненню небезпечних ситуацій, заміну пошкодженого шнура живлення має виконувати виробник, його представник з технічного обслуговування або інші особи з відповідною кваліфікацією.
- **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:** Перш ніж замінювати лампу, обов'язково вимкніть пристрій, щоб уникнути ризику ураження електричним струмом.
- **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:** Доступні деталі можуть сильно нагріватися під час використання. Не дозволяйте маленьким дітям наближатися до пристрою.
- Не використовуйте пристрої чищення парою.
- Поверхня шухляди для зберігання може нагріватися.
- Пристрій нагрівається під час використання. Будьте обережні та не торкайтеся нагрівальних елементів усередині печі.
- Використовуйте лише температурний датчик, рекомендований для цієї печі. (Для печей із можливістю використання температурних датчиків.)
- Задля уникнення перегрівання пристрій не слід встановлювати за декоративними дверцятами.
- **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:** Не дозволяється підігрівати рідину та іншу продукти у запечатаній тарі — вона може вибухнути.
- Використовуйте пристрій у приміщенні з достатньою вентиляцією.
- Необхідно встановити вимикач, який забезпечує повне відключення від електромережі, вбудований в стаціонарну електропроводку, змонтований і розміщений відповідно до місцевих правил і норм монтажу електричних мереж.
- Не використовуйте жорсткі абразивні засоби чищення або гострі металеві шкребки для чищення скла на дверцятах печі, оскільки вони можуть подрпати поверхню, що може призвести до розбиття скла.
- Цим приладом не можна керувати за допомогою зовнішнього таймера або окремої системи дистанційного керування.
- Не торкайтеся печі мокрими чи вологими руками або ногами.
- Не відкривайте дверцята печі під час приготування.
- Коли дверцята або шухляда печі відкриті, не залишайте на них нічого, інакше можна порушити рівновагу пристрою або зламати дверцята.

- Якщо ви не плануєте користуватися пристроєм тривалий час, відключайте його від мережі живлення.
- Під час розпаковування печі переконайтеся, що вона не пошкоджена. Якщо пристрій пошкоджений, не використовуйте його і зверніться до служби післяпродажного обслуговування.
- Зберігайте пластикові пакети, полістирол, цвяхи та інші матеріали упакування у місцях, недоступних для дітей. Такі матеріали є небезпечними для дітей.
- Під час першого вмикання печі може з'явитися різкий запах або дим. Це відбувається внаслідок нагрівання та випарювання антикорозійної оливи з електричної нагрівальної трубки печі. Це нормальне явище. У такому випадку просто зачекайте зникнення запаху й потім кладіть продукти харчування у піч. У перший раз піч рекомендується використовувати у відкритому місці або на кухні із витяжкою, яка працюватиме 0,5-1 годину.
- Якщо піч пошкоджена чи не працює належним чином, відключіть її від мережі живлення і не торкайтеся до неї. Зверніться до відповідних спеціалістів для своєчасного ремонту чи утилізації.
- У панелі чи елементах керування використовуються постійні магніти. Вони можуть впливати на роботу електронних імплантів, наприклад, кардіостимуляторів чи інсулінових помп. Особи з електронними імплантами мають знаходитися на відстані не менше 10 см від панелі керування.
- Не модифікуйте пристрій жодним чином.

Ризик ураження електричним струмом!

- Не підключайте пристрій до мережі живлення до завершення процесу встановлення. Якщо пристрій пошкоджений, негайно від'єднайте його від джерела електроживлення.

- Щоб уникнути небезпеки, компоненти печі мають ремонтуватися або замінюватися виробником, його представником із сервісу або спеціалістами з подібною кваліфікацією.
- Використання пошкоджених чи несправних пристроїв заборонене.
- Щоб уникнути ураження електричним струмом, не використовуйте для чищення прилади із парою або високим тиском.

Небезпека пожежі!

- Не зберігайте предмети у камері печі.
- У разі утворення вогню або диму у камері печі тримайте дверцята печі зачиненими, й тоді відключіть піч від мережі живлення або вимкніть автоматичний вимикач у блоці запобіжника.
- За жодних обставин не кладіть у піч легкозаймисті чи горючі речовини, такі як обрізки паперу та дерев'яна тріска.

Ризик травмування!

- Не використовуйте жорсткі чи гострі предмети для чищення скла дверцят. Якщо скло дверцят подрпати, воно може розбитися й травмувати людей.
- Петлі дверцят печі рухаються під час відкривання та закривання. Тримайте руки подалі від петель.

Небезпека отримання опіків!

- Ніколи не дозволяйте дітям наближатися до печі.
- Не торкайтеся внутрішніх поверхонь, нагрівальних елементів та вентиляційних отворів пристрою під час приготування.
- Після завершення приготування, щоб уникнути опіків, відкрийте дверцята печі на невеликий кут, дочекайтеся розсіювання теплоти й тоді повністю відкривайте дверцята.
- Використовуйте кухонні (термостійкі) рукавички, щоб виймати страви або приладдя із камери печі.
- Не заливайте холодну воду у гарячу камеру печі.

Важливі інструкції зі встановлення**! Важлива інформація: техніка безпеки**

- Безпека роботи цього пристрою гарантується лише у разі встановлення відповідно до професійних стандартів та цих інструкцій зі встановлення.
- Спеціаліст із монтажу несе відповідальність за усі пошкодження, отримані внаслідок неправильного встановлення.
- Для всього процесу встановлення потрібні два професійних спеціаліста з монтажу. Під час установлення вдягайте сухі захисні рукавиці, щоб уникнути подряпин або ураження електричним струмом.
- Вбудована техніка та розташовані поруч фасади мають бути стійкими до високих температур (не менше 90 °C та не менше 70 °C, відповідно).
- Користуйтеся розеткою 16 А.

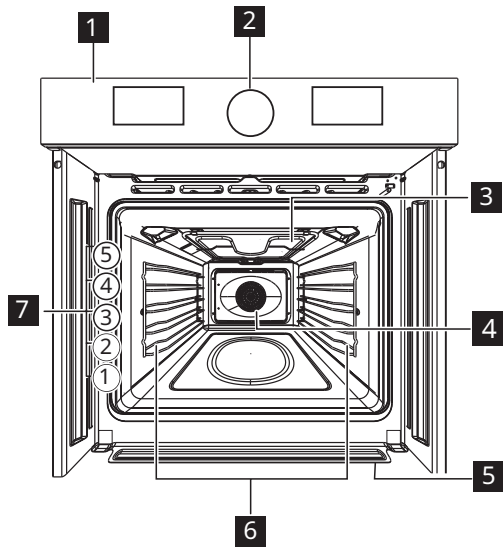
⊘ Важлива інформація: заборонені дії

- Не встановлюйте пристрій за декоративними дверцятами чи дверима кухонного модуля, тому що це може призвести до перегрівання печі.
- Після розпаковування перевірте пристрій на наявність пошкоджень. Не підключайте пристрій, якщо він був пошкоджений під час перевезення.
- Не блокуйте вентиляційні отвори пристрою та простір між шафою та пристроєм.
- Під час установлення чи переміщення пристрою будьте обережними, тому що пристрій дуже важкий. Не підіймайте пристрій за ручку дверцят.
- У разі пошкодження кабелю або вилки живлення негайно припиніть використання пристрою, щоб уникнути пожежі, ураження електричним струмом та інших ризиків.

⚠ Важлива інформація: примітки

- Під час переміщення або встановлення пристрою будьте обережними, щоби не пошкодити пристрій чи шафки.
- Перед вмиканням пристрою видаліть усе приладдя та матеріали упакування з камери.
- Розетка живлення може бути доступною користувачам для можливості швидко відключити живлення в екстреному випадку.

Огляд виробу



- 1 Панель керування
- 2 Ручка для налаштування
- 3 Гриль
- 4 Вентилятор
- 5 Водозбірник
- 6 Знімна опора полиці
- 7 Положення полиці

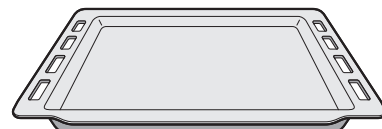
Використання аксесуарів

Аксесуари в комплекті постачання

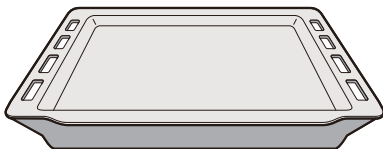
Ваш пристрій комплектується наступними аксесуарами.



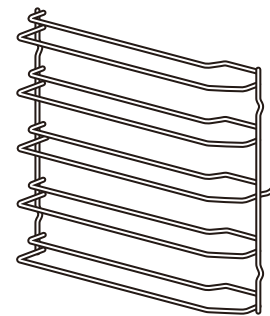
Решітка гриля — 1 шт.



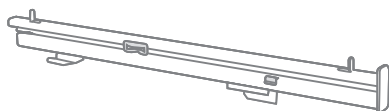
Лоток гриля — 1 шт.



Глибокий лоток — 1 шт.



Бокова рамка — 2 шт.

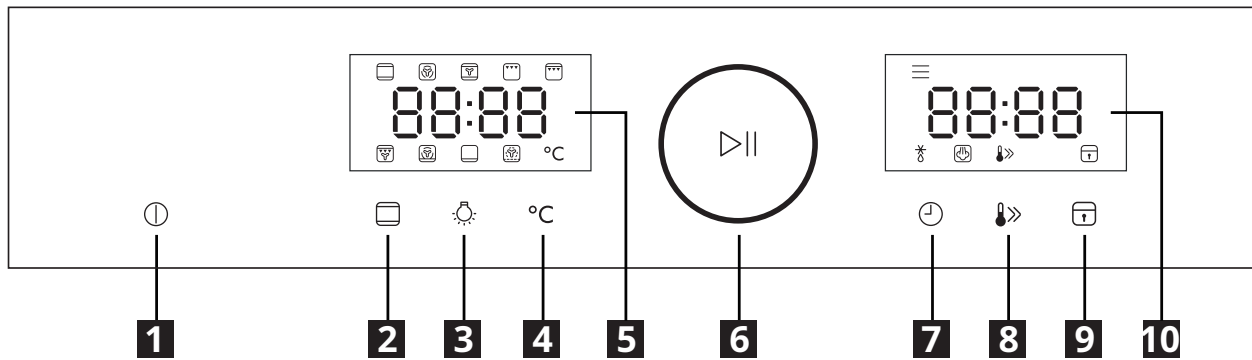


Ковзна рейка — 2 шт.

Примітки:

- Камера печі розділена на п'ять рівнів, які пронумеровані знизу вгору. Завжди встановлюйте решітку гриля або піддон для випікання на один із цих рівнів.
- Ви також можете поставити піддон для випікання під решіткою гриля, щоб збирати сік, який виділяється під час готування.
- Під час нагрівання аксесуари можуть деформуватися. Це не впливає на їхню функціональність. Після охолодження вони повернуть свою початкову форму.
- Використовуйте лише оригінальні аксесуари. Вони призначені саме для вашого пристрою.

Панель керування



- | | |
|-------------------------------|--|
| 1 Кнопка скасування | 6 Багатофункціональна ручка |
| 2 Кнопка вибору режиму | 7 Кнопка годинника/таймера |
| 3 Кнопка лампи | 8 Кнопка попереднього розігріву |
| 4 Кнопка температури | 9 Кнопка захисту від дітей |
| 5 Лівий екран | 10 Правий екран |

Як використовувати: Механічний захист від дітей

Піч має механічний захист від дітей. Замок дверей розташований у правій частині печі під панеллю керування.

Щоб відкрити двері печі із захистом від дітей:

Крок 1	Натисніть й утримуйте замок захисту від дітей.	
Крок 2	Потягніть двері за ручку, щоб відкрити їх. Закрийте двері печі, не натискаючи на замок захисту від дітей.	

Щоб зняти замок захисту від дітей:

Крок 1	Відкрийте двері й зніміть замок шестигранним ключем, який постачається у комплекті із піччю.	
Крок 2	Після знімання замка встановіть гвинт на місце.	

Режими роботи

За допомогою кнопки вибору режиму можна вибрати один із наступних режимів роботи.

Примітка: Останні три режими (сушіння, розморожування та пара) не стосуються процесів приготування їжі. Усі інші режими є режимами для приготування їжі.

Режим	Опис	Діапазон температури	Чи потрібен попередній підігрів?
 Традиційний	Для традиційного випікання та смаження на одному рівні. Особливо підходить для тортів із вологими топінгами.	30-250°C	Так
 Конвекція	У цьому режимі вентилятор обертається автоматично, що забезпечує рівномірний розподіл теплоти для випікання на одному чи декількох рівнях. Особливо підходить для запікання страв, для яких потрібне рівномірне забарвлення.	50-250 °C	Так
 Традиційний + вентилятор	Для випікання та смаження на двох рівнях. Вентилятор розподіляє теплоту від нагрівальних елементів рівномірно по всій камері.	50-250 °C	Так
 Гриль	Для приготування на грилі невеликої кількості стейків чи сосисок. Нагрівається центральна ділянка під нагрівальним елементом.	150-250 °C	Так
 Подвійний гриль + вентилятор	Для смаження птиці, риби та великих шматків м'яса. Нагрівальний елемент та вентилятор по черзі вмикаються та вимикаються. Вентилятор забезпечує циркуляцію гарячого повітря навколо продуктів.	50-250 °C	Так
 Подвійний гриль	Для приготування на грилі плоских страв, таких як стейки, сосиски та тости. Уся зона під нагрівальним елементом стає гарячою.	150-250 °C	Так
 Піца	Для випікання піци та інших страв, для яких потрібно багато жару знизу.	50-250 °C	Так
 Нижній підігрів	Корисно для підрум'янювання основи страви. Цей режим також підходить для повільного готування, фінального етапу приготування соковитих страв або концентрування соусу.	30-220 °C	Так

Режим	Опис	Діапазон температури	Чи потрібен попередній підігрів?
 Сушіння	Використовуйте цей режим після очищення для просушування камери з метою уникнення розростання бактерій.	140-240 °C	Ні
 Розморожування	Для розморожування продуктів або пришвидшеного охолодження приготованих страв за допомогою лише вентилятора. Також цей режим можна використовувати для сушіння фруктів, овочів чи трав. Примітка: У цьому режимі нагрівальні елементи завжди вимкнені.	-	Ні
 Парове очищення	Під час роботи цієї функції використовується вологість, яка дозволяє прибрати залишки жиру та часток їжі з приладу.	100 °C	Ні

Перше використання

Перед першим приготуванням їжі у печі слід очистити камеру та аксесуари.

- (1) Видаліть усі наліпки, захисну плівку з поверхонь та захисні транспортувальні деталі.
- (2) Вийміть усі аксесуари з камери.
- (3) Ретельно очистьте аксесуари та напрямні мильною водою та тканиною чи м'якою щіткою.
- (4) Переконайтеся, що у камері не залишилося залишків матеріалів упакування, таких як полістиролові кульки чи шматки деревини, які можуть загорітися.
- (5) Протріть гладкі поверхні у камері та дверцята м'якою вологою ганчіркою.
- (6) Щоб позбутися типового запаху нової печі, прогрійте її у порожньому стані із закритими дверцятами та наступними налаштуваннями.

на кухні. Поки триває цей процес, тримайте дітей та домашніх тварин подалі від кухні. Закрийте двері у сусідні кімнати.

Режим	Температура	Час
	250 °C	30 хвилин

- (7) Під час першого прогрівання печі забезпечте ретельну вентиляцію

Експлуатація

Налаштування годинника

Ви можете користуватися піччю без налаштування годинника. Для налаштування годинника виконайте наступні дії:

1. На печі у режимі очікування натисніть , щоб перейти у режим налаштування годинника. Цифри годин починають блимати на лівому екрані.
2. Повертайте багатофункціональну ручку для встановлення бажаних годин.
3. Натисніть  для підтвердження. Цифри хвилин починають блимати на лівому екрані.
4. Повертайте багатофункціональну ручку для встановлення бажаних хвилин.
5. Торкніться  для збереження часу та виходу з режиму налаштування годинника. На лівому екрані постійно відображається час.

Примітки:

- Щоб змінити час у майбутньому, повторіть вказані вище кроки.
- Щоб вийти з режиму налаштування годинника у будь-який час, торкніться .
- Годинник печі завжди відображає час у форматі 24 годин.
- Якщо годинник не налаштований, на екрані завжди відображається «00:00».
- У разі відключення печі від мережі живлення або збою живлення годинник слід налаштувати знов.

Використання режиму очікування

- Після підключення печі до розетки видається один звуковий сигнал і піч переходить у режим очікування.
- У режимі очікування на лівому екрані відображається поточний час, якщо ви його налаштували, або «00:00», якщо час не налаштований. Правий екран у режимі очікування завжди вимкнений.
- Щоб у будь-який час перевести піч у режим очікування торкніться .

Запуск циклу приготування без попереднього підігріву

Для початку циклу приготування без попереднього підігріву виконайте наступні кроки.

1. Коли піч знаходиться у режимі очікування, натисніть . На лівому екрані відображається символ та стандартна температура нагрівання для першого режиму приготування (традиційний).
2. Для використання іншого режиму приготування обертайте багатофункціональну ручку до відображення на екрані символу потрібного режиму.
3. Якщо ви бажаєте змінити температуру нагрівання, натисніть °C й тоді обертайте багатофункціональну ручку до відображення потрібної температури на екрані.
4. Для налаштування таймера натисніть  й тоді обертайте багатофункціональну ручку до відображення потрібного часу приготування на правому екрані.
5. Натисніть багатофункціональну ручку () для початку приготування. На правому екрані відображається час таймера до завершення.

Примітки:

- Крок 4 у наведений вище процедурі можна пропустити. У такому разі, чи коли час встановлений на 0, піч працюватиме 9 годин, або доки ви її не зупините. Коли піч працює у такому режимі, правий екран залишається вимкненим.
- Із збільшенням температури у камері печі на лівому екрані по черзі відображається поточна температура у камері та встановлена температура.
- Під час приготування нагрівальні елементи вмикаються та вимикаються для підтримування температури нагрівання.
- Для запуску циклу розморожування виконайте всі наведені вище кроки, окрім 3-го.
- Для запуску циклу пари виконайте всі наведені вище кроки, окрім 3-го та 4-го.

Запуск циклу приготування із попереднім підігрівом

Функцію попереднього підігріву можна увімкнути після вибору режиму приготування та температури нагрівання більше 100 °C.

Для початку циклу приготування із попереднім підігрівом виконайте наступні кроки.

1. Необхідно встановити потрібний режим приготування та час.
2. Натисніть  для початку попереднього підігріву. На правому екрані відображається символ попереднього підігріву () та «[_ _]». На правому екрані по черзі відображається фактична та встановлена температура.
3. Після досягнення цільової температури піч видає два звукових сигнали та запускається таймер. Також символ попереднього підігріву () починає блимати, й піч починає працювати зі встановленим режимом приготування та часом.
4. Відкрийте двері, покладіть продукти в піч і закрийте двері. Піч автоматично продовжить роботу.

Змінювання налаштувань під час циклу приготування

Усі налаштування можна змінювати під час циклу приготування.

- Щоб змінити режим приготування, натисніть  і потім повертайте багатофункціональну ручку.
- Щоб змінити температуру нагрівання, натисніть °C і потім повертайте багатофункціональну ручку.
- Щоб змінити час приготування, натисніть  і потім повертайте багатофункціональну ручку.
- Після змінювання налаштувань вони почнуть діяти за 6 секунд.

Призупинення та відновлення циклу приготування.

- Щоб призупинити цикл приготування, натисніть багатофункціональну ручку () або відкрийте двері печі.

Поради: Під час призупинення циклу приготування призупиняється таймер і вимикаються усі нагрівальні елементи. Таймер продовжить роботу разом із відновленням циклу. Після призупинення циклу можна змінити всі налаштування приготування.

- Для відновлення циклу приготування перевірте, що двері закриті, і натисніть багатофункціональну ручку ()

Використання лампи печі

- Лампа завжди вмикається разом із початком циклу приготування.
- За стандартним налаштуванням лампа залишається працювати під час всього циклу приготування і вимикається разом із завершенням циклу.

Примітка: Лампа не вимикається у разі призупинення циклу приготування.

- Лампу можна вимкнути чи ввімкнути у будь-який час натисканням .

Використання функції захисту від дітей

Функція захисту від дітей призначена для виключення можливості використання панелі керування піччю дітьми. Коли функція захисту від дітей активована, на правому екрані відображається індикатор замка () , і всі кнопки панелі керування та багатофункціональна ручка вимикаються. Працювати залишається лише кнопка . Щоб увімкнути або вимкнути функцію захисту від дітей, натисніть й утримуйте  протягом 3 секунд.

Завершення циклу приготування їжі

- Після завершення роботи таймера піч видає 5 звукових сигналів і повертається у режим очікування.
- Щоб закінчити цикл приготування раніше, натисніть .
- Щоб уникнути можливого випадкового вмикання печі іншими людьми, особливо дітьми, відключайте піч від мережі живлення після використання.

Використання автоматичного меню

Ви можете використовувати автоматичне меню, щоб швидко почати готувати

8 типів продуктів, наведених у наступній таблиці. **Примітка:** Піч завжди попередньо розігріває камеру перед початком приготування цих типів страв.

Виконайте ці кроки для використання автоматичного меню:

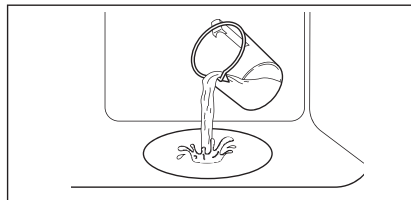
1. Коли піч знаходиться у режимі очікування, натисніть . На лівому екрані відображається символ та стандартна температура нагрівання для першого режиму приготування (традиційний).
2. Обертайте багатофункціональну ручку до відображення на лівому екрані коду потрібної страви. Після вибору страви в автоматичному меню на правому екрані відображається символ автоматичного меню (.
3. Натисніть багатофункціональну ручку () для початку попереднього підігріву.
4. Після досягнення цільової температури піч видає два звукових сигнали. Також починає блимати символ попереднього підігріву (.

Таблиця автоматичного меню:

Код на екрані	Страва	Температура нагрівання	Час приготування
A01	Смажені реберця із яловичини	250 °C	4 хвилини
A02	Біфштекс із чорним перцем	250 °C	8 хвилин
A03	Шифоновий бісквіт	150 °C	50 хвилин
A04	Торт «Червоний оксамит»	160 °C	35 хвилин
A05	Французька печеня смажена відбивна	200 °C	50 хвилин
A06	Італійський фруктовий пиріг (8 дюймів)	190 °C	22 хвилини
A07	Заварне тістечко	190 °C	24 хвилини
A08	Смажена тріска	250 °C	8 хвилин

Як користуватися функцією очищення парою

1. Переконайтеся, що піч холодна. Перед запуском функції очищення парою налейте у заглиблення камери близько 150 мл водопровідної води.



2. Виберіть функцію очищення парою й натисніть ручку запуску. На таймері почнеться зворотній відлік. Зверніть увагу, що після запуску функції очищення парою перемикання на інші функції неможливе.
3. Якщо під час роботи функції очищення парою натиснути кнопку таймера, у зоні таймера протягом 5 секунд відображатиметься поточний час, після чого знову відображатиметься таймер.
4. Після завершення роботи функції очищення парою обережно відкрийте двері. Підвищений рівень вологості може стати причиною опіків, тому переконайтеся, що піч холодна. Просушіть камеру м'якою ганчіркою.

Поради щодо економії електроенергії

- Виймайте усі непотрібні аксесуари під час приготування.
- Не відкривайте дверцята під час приготування.

- У режимі приготування їжі з вентилятором можна одночасно готувати страви на декількох рівнях.
- Якщо неможливо готувати декілька страв одночасно, ви можете готувати їх одну за одною, щоб використовувати вже гарячу піч.
- Не розігрівайте порожню піч без потреби.
- Якщо вам необхідно прогріти піч, кладіть в неї продукти одразу після досягнення потрібної температури.
- Не використовуйте світловідбивальні матеріали, такі як алюмінієва фольга, для накривання нижньої частини камери.
- За можливості використовуйте таймер та/або температурний щуп.

Догляд і чищення

Примітки щодо очищення

Засоби для чищення	Очищуйте передню частину печі м'якою ганчіркою із теплою водою та м'яким миючим засобом.
	Використовуйте миючий розчин для очищення металевих поверхонь.
	Видаляйте плями м'яким миючим засобом.
Щоденне використання	Очищуйте камеру після кожного використання. Відкладення жиру чи інших залишків їжі може призвести до займання.
	Волога може конденсуватися у печі або на скляних панелях дверцят. Для зменшення конденсації дайте печі попрацювати 10 хвилин перед початком приготування. Не зберігайте їжу у печі довше 20 хвилин. Протирайте камеру сухою ганчіркою після кожного використання.
Акcesуари	Очищуйте всі акcesуари після кожного використання й давайте їм висихати. Використовуйте м'яку ганчірку із теплою водою та м'який миючий засіб. Не мийте акcesуари в посудомийній машині.
	Не очищуйте акcesуари з антипригарним покриттям за допомогою абразивних миючих засобів або предметів з гострими краями.

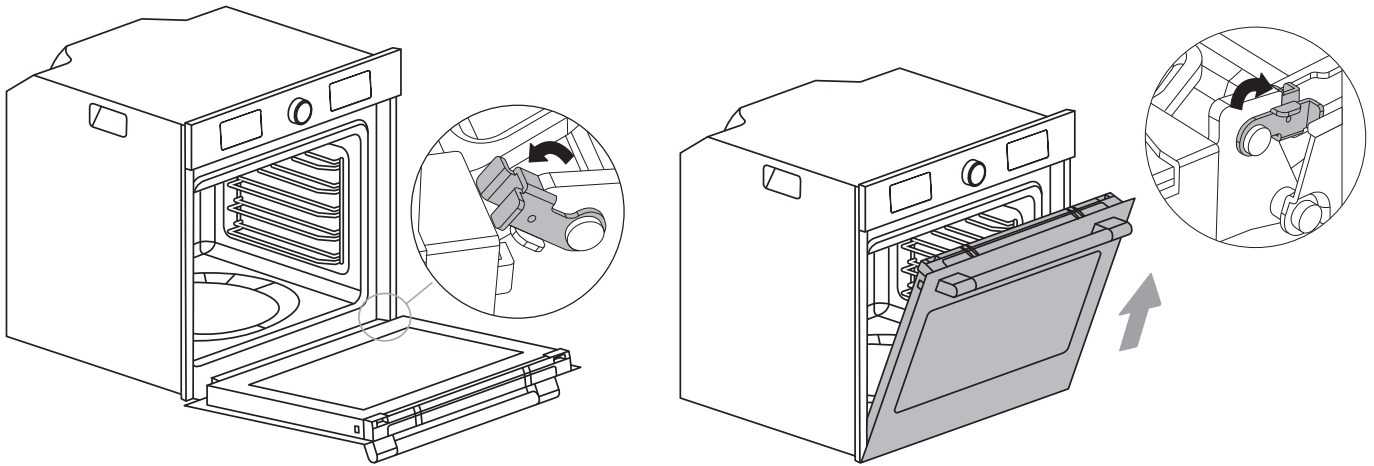
Увага — ризик травмування!

- Перед виконанням наступних операцій переконайтеся, що піч холодна.
- Перед початком робіт відключіть пристрій від електричної розетки.
- Вдягніть захисні рукавиці.

Знімання дверцят

Щоб зняти двері для чищення, виконайте наступні кроки:

1. Повністю відкрийте дверцята.
2. Складіть та відкрийте два фіксуючих важеля справа та зліва.
3. Закрийте дверцята якомога щільніше.
4. Візьміть двома руками дверцята за правий та лівий бік і потягніть дверцята вгору та назовні.



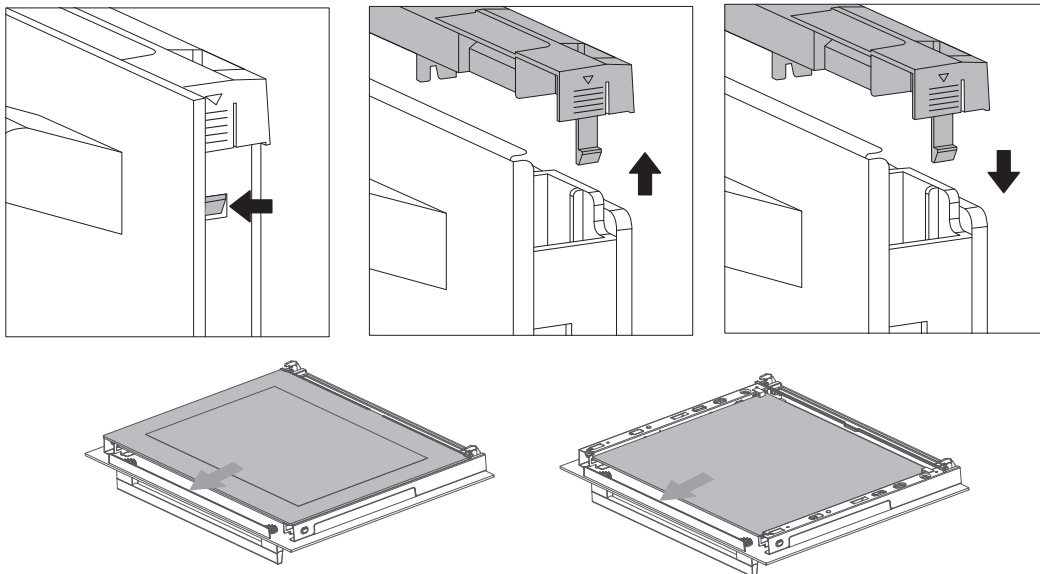
Встановлення дверцят на місце

1. Вставте обидві петлі дверцят в отвори передньої панелі.
2. Повністю відкрийте дверцята. **Примітка:** Дверцята не відкриваються повністю, якщо петлі не знаходяться у правильному положенні.
3. Складіть та закрийте два фіксуючих важеля справа та зліва.
4. Спробуйте зачинити дверцята і перевірте, чи вони вирівняні з панеллю керування. Якщо не вирівняні, повторіть наведені вище кроки.

Знімання та розбирання дверцят

Після знімання дверцят ви можете зняти верхню кришку дверцят і розібрати їх, щоб почистити різні частини дверцят.

1. Як показано на наступному рисунку, одночасно натисніть і утримуйте два фіксатори.
2. Підійміть верхню кришку дверцят і зніміть її.
3. Обережно підійміть скло дверцят і витягніть його.
4. Виконайте очищення компонентів дверцят і зберіть їх. Для встановлення верхньої кришки дверцят втисніть її у дверцята до фіксації на місці з клацанням.



Важливо!

Не намагайтеся знімати верхню кришку дверцят та розбирати дверцята, доки ви не зняли дверцята з печі. Інакше можна пошкодити дверцята або травмуватися.

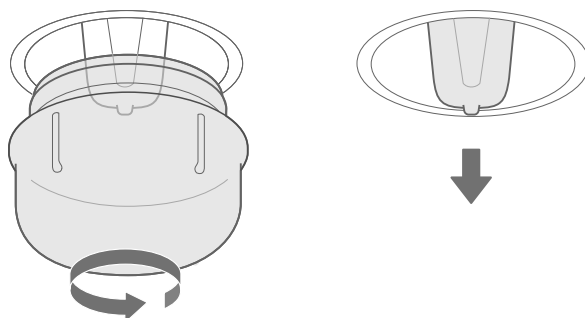
Заміна лампи печі

Важливо!

- Не беріть нову лампочку голими руками, тому що відбитки пальців можуть пошкодити її.
- Не користуйтеся піччю, доки не встановили на місце плафон лампи.

У камері печі встановлена лампочка. Для заміни несправної лампочки виконайте наступні кроки:

1. Від'єднайте піч від джерела електроживлення. Дочекайтеся, доки піч повністю охолоне.
2. Покладіть рушник внизу камери, щоб не пошкодити її.
3. Обертайте плафон лампи проти годинникової стрілки й зніміть його.
4. Витягніть стару лампочку. **Примітка:** Не вмикайте її.



5. Вставте нову лампочку (тип див. нижче). Перевірте, що контакти лампи розташовані правильно і міцно вставте її.
6. Накрутіть плафон на місце.
7. Вийміть рушник із камери і підключіть піч до мережі живлення.

Примітки:

- Використовуйте лише галогенову лампочку 25 Вт/230 В, тип G9, T350 °С.
- Лампа, яка використовується у пристрої, спеціально спроектована для побутових приладів та не підходить для звичайного освітлення кімнат в домі.
- Лампи та плафони доступні для замовлення в службі післяпродажного обслуговування.

Пошук та усунення несправностей

Проблема	Можлива причина	Можливе вирішення
Пристрій не працює.	Несправний запобіжник	Перевірте автоматичний вимикач у блоці запобіжника.
	Відсутнє живлення	Перевірте, чи працює освітлення на кухні чи інші кухонні прилади.
У режимі приготування їжі з вентилятором вентилятор працює не постійно.		Це нормальна робота внаслідок найкращого розподілення теплоти і продуктивності роботи печі.
Вентилятор працює навіть після завершення циклу приготування їжі.		Вентилятор охолодження все ще працює, щоби виключити надмірне утворення вологи у камері та охолодити піч для вашої зручності. Вентилятор вимкнеться автоматично.
Страва приготувалася не до кінця, хоча час був встановлений відповідно до рецепта.		Перевірте, чи правильно ви встановили температуру. Перевірте, чи не поклали ви надто багато продуктів у піч. Ще раз перевірте рецепт.
Нерівномірне підрум'янювання		Перевірте, чи правильно ви встановили температуру. Перевірте, чи ви поклали продукти на правильний рівень у печі. Перевірте, чи ви використовували відповідний посуд. Спробуйте темний, матовий та легкий посуд для печі.
Лампа не вмикається.		Лампа перегоріла і потребує заміни.

Захист навколишнього середовища

Утилізуйте матеріали із символом . Кладіть пакувальні матеріали у відповідні контейнери для переробки. Долучайтесь до захисту навколишнього середовища та здоров'я людей, забезпечуючи належну переробку відходів електричного та електронного обладнання. Не викидайте прилади, позначені символом , разом із побутовим сміттям. Доправте виріб до місцевого центру переробки або зверніться до вашого муніципалітету.

Технічні специфікації

Розміри (внутрішні)	Ширина Висота Глибина	503 мм 365 мм 392 мм
Площа лотка гриля	1191 см ²	
Площа глибокого лотка	974 см ²	
Верхній нагрівальний елемент	2200 Вт	
Нижній нагрівальний елемент	1000 Вт	
Гриль	2250 Вт	
Номинальна потужність	3200 Вт	
Номинальна напруга	220–240 В~	
Номинальна частота	50–60 Гц	
Кількість режимів для готування	11	

Дані енергоефективності

Інформація про продукт та таблиця інформації про продукт*

Назва постачальника	IKEA
Назва моделі	SPJUTBO 00600276
Індекс енергоефективності	61,2
Клас енергоефективності	A++
Споживання енергії зі стандартним навантаженням, у традиційному режимі	1,10 кВт-год/цикл
Споживання енергії зі стандартним навантаженням, у режимі роботи із вентилятором	0,52 кВт-год/цикл
Кількість камер	1
Джерело теплоти	Електроенергія
Об'єм камери	72 л
Тип печі	Вбудована піч
Вага	41 кг

* Для Європейського союзу відповідно до нормативів ЄС 65/2014 та 66/2014.
Для Республіки Беларусь відповідно до СТБ 2478-2017, Додаток G; СТБ 2477-2017, Додатки А та В.

Клас енергоефективності не застосовується для Росії.

EN 60350-1 — Побутові електроприлади для приготування їжі — Частина 1: Плити, духові шафи, парові духові шафи та грилі. Методи вимірювання функціональних характеристик.

Гарантія IKEA

Протягом якого періоду діє гарантія IKEA?

Гарантія дійсна протягом **5 років** з оригінальної дати придбання вашого приладу в IKEA. У якості доказу покупки надавайте оригінальний товарний чек. Гарантійне обслуговування не призводить до подовження гарантійного терміну.

Хто здійснює обслуговування?

Призначений компанією IKEA постачальник послуг забезпечить обслуговування власними силами або за допомогою мережі уповноважених сервісних партнерів.

На що поширюється гарантія?

Гарантія поширюється на такі несправності приладу, що сталися після придбання приладу в IKEA або спричинені дефектами конструкції й матеріалів. Ця гарантія поширюється лише на несправності, пов'язані з побутовим використанням. Виключення з гарантії наводяться у розділі «На які випадки не поширюється ця гарантія?» Протягом гарантійного періоду витрати на усунення проблеми, як-от ремонт, запчастини, робота й транспортування, покриваються гарантією, за умови того, що прилад можна легко демонтувати без додаткових витрат. У разі дотримання цих умов будуть діяти правила ЄС (ДИРЕКТИВИ (ЄС) 2019/771) та відповідні місцеві норми. Замінені деталі стають власністю IKEA.

Як IKEA вирішує виявлені проблеми?

Призначений компанією IKEA постачальник послуг вивчає виріб і на власний розсуд вирішує, чи покривається випадок гарантією. Якщо покривається, тоді постачальник послуг або уповноважений сервісний партнер IKEA використовує власні потужності та на власний розсуд вирішує або чинити несправний виріб, або замінити його на такий саме або аналогічний виріб.

На які випадки не поширюється ця гарантія?

- Природне зношування.
- Навмисне пошкодження чи пошкодження, спричинене недбалістю, пошкодження через недотримання інструкцій з експлуатації, неправильне встановлення чи підключення до електромережі з невідповідною напругою, пошкодження внаслідок хімічної чи електрохімічної реакції, іржавіння, корозія чи пошкодження водою, зокрема пошкодження через надмірний рівень кальцію

у воді, пошкодження через аномальні умови навколишнього середовища.

- Витратні матеріали, включено з батареями й лампами.
- Нефункціональні та декоративні деталі, які не впливають на звичайне використання приладу, включно з подряпинами та знебарвленням.
- Випадкове пошкодження, спричинене сторонніми предметами чи речовинами та чищенням чи розблокуванням фільтрів, дренажних систем чи мастильних систем.
- Пошкодження таких деталей: керамічне скло, додаткове приладдя, тарілки та сушарки для столових приборів, труби подачі та відведення води, лампи та кришки ламп, екрани, регулятори, корпуси та частини корпусів. Хіба що буде доведено, що пошкодження цих деталей спричинене дефектами виробництва.
- Випадки, коли під час візиту техніка не виявлено жодних проблем.
- Ремонт, виконаний не нашими офіційними постачальниками послуг та/або уповноваженими сервісними партнерами, або такий, під час якого використовувалися неоригінальні деталі.
- Ремонт, потрібний через неналежне встановлення або встановлення з порушенням вимог.
- Використання приладу в умовах, відмінних від побутових, як-от професійне використання.
- Пошкодження під час транспортування. Якщо покупець транспортує виріб додому або до іншої адреси, компанія IKEA не несе відповідальності за жодні пошкодження під час транспортування. Проте, якщо компанія IKEA доставляє виріб до вказаної покупцем адреси, і під час доставки стаються пошкодження, такий випадок покривається гарантією IKEA.
- Вартість першого встановлення приладу IKEA. Проте, якщо призначений компанією IKEA постачальник послуг або уповноважений сервісний партнер ремонтує чи замінює пристрій згідно цієї гарантії, такий призначений постачальник послуг або уповноважений сервісний партнер за необхідності встановить відремонтований або новий пристрій.

Такі обмеження не поширюються на роботи, виконані без порушень кваліфікованим спеціалістом з використанням наших оригінальних частин з метою адаптування приладу до умов технічної безпеки іншої країни ЄС.

Застосування місцевих законів

Гарантія IKEA надає вам певні права, які включають або перевищують усі місцеві закони

права. Проте ці умови жодним чином не обмежують права покупця, описані в місцевих законах.

Область дії

Якщо прилад придбано в одній країні ЄС та перевезено до іншої країни ЄС, послуги надаватимуться в межах гарантійних умов, звичних для нової країни.

Зобов'язання щодо обслуговування в межах гарантії існує лише для приладів, що відповідають та встановлені згідно з такими положеннями:

- технічні стандарти країни, в якій подається заява на гарантійне обслуговування;
- інструкції зі збирання та правила техніки безпеки з інструкцій користувача.

Спеціальна служба післяпродажного обслуговування приладів IKEA

Звертайтеся до служби післяпродажного обслуговування IKEA з такими питаннями:

- Подання заяви на гарантійне обслуговування;
- Питання щодо встановлення приладу IKEA у спеціальних кухонних меблях IKEA;
- Роз'яснення роботи функцій пристроїв IKEA.

З метою забезпечити найкраще обслуговування, уважно прочитайте інструкції зі збирання та/або інструкції користувача, перш ніж звертатися до нас.

Як звернутися до нас за обслуговуванням



Телефонні номери уповноважених центрів сервісного обслуговування IKEA можна знайти в кінці цього посібника.

- i** Задля забезпечення максимально швидкого обслуговування, рекомендується користуватися номерами телефонів, що вказані в кінці цього посібника. Завжди звертайтеся за номерами, що вказані у брошурі відповідного приладу, стосовно яких вам потрібна допомога. Будь ласка, не забудьте надати 8-значний номер виробу та 22-значний серійний номеру, зазначений на паспортній табличці вашого приладу.

- i** **ЗБЕРЕЖІТЬ ТОВАРНИЙ ЧЕК!**
Він служить доказом покупки та необхідний для надання гарантійного обслуговування. На товарному чеку також можна знайти назву та номер виробу IKEA (8-значний код) для кожного придбаного вами пристрою.

Вам потрібна додаткова допомога?

Якщо у вас є якісь додаткові питання, не пов'язані з післяпродажним обслуговуванням ваших пристроїв, зателефонуйте до контактного центру найближчого магазину IKEA. Ми рекомендуємо уважно прочитати документацію приладу, перш ніж звертатися до нас.

Country	Phone Number	Call Fee	Opening Time (Mon-Fri)
Deutschland	08007242420	Kostenlos	8am - 5pm
France	0805543333	Gratuit	8.30 am – 7.00 pm (lun-ven) 8.30 am – 1.00 pm (sam)
United Kingdom	08009175827	free	9am till 5pm
Ireland		free	9am till 5pm
Italia	800130373	Gratuito	9am-6pm
España	900822398	Gratis	9am-6pm
Ελλάδα	0080044146128	Χωρίς χρέωση	9am-6pm
Nederland	Local(within NL): 050-7111267 International: +31 507111267	Gratis	Ma-Vr 8-20, Za 9-20
Sverige	0775700500	Kostnadsfritt	8.30 am - 8.00 pm (Mon-Fri) 9.30 am - 6.00pm (Sat-Sun)
Schweiz	0800110344	Kostenlos	8am - 5pm
Suisse		Gratuit	8am - 5pm
Svizzera		Gratuito	8am - 5pm
Österreich	0800909626	Kostenlos	9am-6pm
België	080080159	Gratis	9am-5pm
Belgique		Gratuit	9am-5pm
Luxembourg		Gratuit	9am-5pm
Danmark	70150909	Gratis	8.30 am – 8.00 pm (Mon-Fri) 9.30 am-6.00pm (Sat-Sun)
Norge	80031407	Gratis	9am-4pm
Polska	800012088	Bezpłatne	9am-5pm
Portugal	800210151	Gratuita	9am-6pm
Česká republika	800050717	Zdarma	9am-5pm
Suomi	0800302588	Maksuton	9am-4pm
Magyarország	0680984517	Ingyenes	9am-5pm
Australia	IKEA.com		
Latvia	80000037	Bezmaksas	9am-6pm
Estonia	8000044841	Tasuta	9.00 – 18.00 (E-R)
Lithuania	880030167	Nemokamai	9.00 – 18.00 (Pr-Pn)
Slovenija	IKEA.com		
Slovensko	0800160812	Bezplatne	9.00 – 18.00 (pondelok – piatok)
България	IKEA.com		
Cyprus	IKEA.com		
Hrvatska	IKEA.com		
Ísland	IKEA.com		
România	800400660	Call Fee	9am - 5pm
Serbia	IKEA.com		

